



# MSR Engineering Documentation (MEDOC)

## Structure Principles of the MSRSYS DTD

**Scope: Systems and Hardware**

**XI-Works**, Dipl.-Ing. (FH) H. Klein



## Abstract

This document describes the principles for the structure of the MSR development documentation MEDOC for *systems and hardware*. The description can also be used as a guideline for preparing structured development documentation.



# Table of Contents

	Table of Contents	3
	Introduction	7
1	<b>The role of MSR</b>	9
2	<b>How to read this document</b>	10
3	<b>Credits</b>	13
1	<b>Introduction</b>	14
2	<b>Component Structure</b>	15
3	<b>Part Type</b>	18
4	<b>Parts</b>	20
5	<b>General Product Data</b>	21
6	<b>General Test Specification</b>	23
7	<b>Behaviour</b>	24
8	<b>Architecture</b>	25
8.1	Interfaces	25
8.2	Signals	26
8.3	Connection Components	26
8.4	Connections	27
8.5	Network Specification	27
8.6	Additional Specifications	28
9	<b>Electrical Characteristics</b>	30
9.1	General electrical testing specifications	30
9.1.1	Test sequence	30
9.1.2	Function states	30
9.2	Power supply	31
9.2.1	Voltages	31
9.2.2	Currents	32
9.2.3	Powers	33
9.2.4	Further properties	33
9.3	Electrical immunity	33
9.3.1	Reverse polarity protection	34
9.3.2	Overvoltage strength	35



9.3.3	Short-circuit strength	37
9.3.4	Overload strength	38
9.3.5	Insulating resistance	40
9.3.6	Dielectric strength	41
9.3.7	Voltage mismatch	42
9.3.8	Further properties	43
9.4	Electromagnetic compatibility (EMC)	44
9.4.1	Interferences by conduction	44
9.4.1.1	Interference strength	44
9.4.1.1.1	Interferences by conduction in power supply conductions	45
9.4.1.1.1.1	Laboratory tests	45
9.4.1.1.1.2	Test in vehicle	49
9.4.1.1.2	Coupled-in interferences on transmission and sensor conductions	51
9.4.1.1.3	Laboratory tests	51
9.4.1.1.4	Test in vehicle	54
9.4.1.2	Vehicle network ripple	55
9.4.2	Interference emission	56
9.4.2.1	Laboratory tests	57
9.4.2.2	Test in vehicle	60
9.5	Interferences by radiation	60
9.5.1	Measuring methods	61
9.5.2	Interference strength level	62
9.5.3	Frequency band, step width and dwell time	64
9.5.4	Modulation	65
9.5.5	Laboratory tests	65
9.5.6	Test in vehicle	67
9.5.7	Additional measurements	68
9.6	Interference suppression	69
9.6.1	Short-distance interference suppression	69
9.6.1.1	Laboratory tests	70
9.6.1.2	test in vehicle	72
9.6.2	Long-distance interference suppression	74
9.7	ESD	74
9.8	EMC design	75
9.8.1	Conduction types and conduction arrangements	75
9.8.2	Signal waves on vehicle network	76
9.8.3	Ground concept	77
9.8.4	Vehicle antennas	77
9.8.5	EMC hardware measures	78
9.8.6	EMC software measures	79
9.9	Further properties	79
10	<b>Environmental Characteristics</b>	80
10.1	Mechanical properties	80

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Table of Contents	Page: 5 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------

10.1.1	Static strength	80
10.1.1.1	Torsional strength	80
10.1.1.2	Compression and tensile strength	80
10.1.1.3	Additional tests	80
10.1.2	Dynamic strength	81
10.1.2.1	Vibration	81
10.1.2.2	Wide band random vibration	82
10.1.2.3	Shock	84
10.1.2.4	Continuous bump	85
10.1.2.5	Cyclic torsional strength	86
10.1.2.6	Additional tests	86
10.1.3	Free fall	87
10.1.4	Surface strength	88
10.1.4.1	Scratch resistance	88
10.1.4.2	Abrasion resistance	89
10.1.4.2.1	Stickers, common surfaces	89
10.1.4.2.2	Buttons, resistance to synthetical sweat solution with abrasion	90
10.1.5	Strength of interfaces	91
10.1.6	Further properties	91
10.2	Climatic characteristics	91
10.2.1	Temperature	91
10.2.1.1	Operating temperature	91
10.2.1.2	Storage temperature	92
10.2.2	IP-Protection class/protection against foreign bodies, touch and water	93
10.2.3	climatic characteristics tests	93
10.2.3.1	Temperature storage	94
10.2.3.1.1	Low temperature storage	94
10.2.3.1.2	High temperature storage	94
10.2.3.2	Long-time temperature test	95
10.2.3.2.1	Long-time low temperature test	95
10.2.3.2.2	Long-time high temperature test	95
10.2.3.3	Rapid temperature change with determined transfer duration (temperature shock)	96
10.2.3.4	Temperature change with determined rate of change	97
10.2.3.5	Temperature function test	99
10.2.3.6	Rapid temperature change by splash water	100
10.2.3.7	Rapid temperature change by immersion	101
10.2.3.8	Condensation water containing sulphur in alternating climate	102
10.2.3.9	Condensing water in alternating climate	103
10.2.3.9.1	Condensing water and constant humidity KK	103
10.2.3.9.2	Condensing water with temperature change; constant humidity KTW	103
10.2.3.9.3	Condensing water with humidity and temperature changes KFW	104
10.2.3.10	Constant humidity and heat	104
10.2.3.11	Cycles of humidity and heat	105

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Table of Contents	Page: 6 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------

10.2.3.12	Saline fog (salt spraying fog)	106
10.2.3.13	Noxious gas test (multicomponent climate)	107
10.2.3.14	Additional tests	108
10.3	Chemical characteristics	109
11	<b>Other Physical Characteristics</b>	<b>111</b>
12	<b>Construction</b>	<b>112</b>
12.1	Recycling	113
12.1.1	General	114
12.1.2	Concept	114
12.1.3	Design meeting requirements of dismantling	114
12.1.4	Material selection	115
12.1.5	Product packaging	116
13	<b>Human Machine Interface</b>	<b>118</b>
14	<b>Glossary</b>	<b>119</b>
15	<b>Basic Structures of the MSR Application Profile</b>	<b>121</b>
15.1	Not Content Orientated Information (ncoi)	121
15.1.1	Chapter	121
15.1.2	Topic	122
15.1.3	Paragraph Level Elements	123
15.1.3.1	Labeled List	124
15.1.3.2	Figure	125
15.1.3.3	Formula	126
15.1.3.4	Note	126
15.1.4	Character Level Elements	127
15.1.4.1	Rendition Oriented Character Level Elements	127
15.1.4.2	Semantically Oriented Character Level Elements	127
15.1.5	Table	130
15.1.6	Parameter tables	130
15.2	Predefined Document Structure	132
15.3	Project Data	132
15.4	Administrative Data	134
15.5	Variant Concept	135
15.6	Multilinguality	136
	Documentadministration	137



# Introduction

Companies

## MSR MEDOC: [MSR-MEDOC]

### BMW AG [BM]

Name Roles	Departement	Address	Contact
Dipl.-Ing. U. Vogel Expert			Phone +49-89-382 34117 FAX +49-89-382 33336 ulrich.vogel@bmw.de

### Daimler Chrysler AG [DC]

Name Roles	Departement	Address	Contact
Dipl.-Ing. P. Rauleder Chairman			Phone +49-711-17 41133 FAX +49-711-17 41717
Dipl.-Ing. (FH) U. B- less Expert			Phone +49-711-17 41723 FAX +49-711-17 41717 uwe.bless@daimlerchrysler. com

### Dr.Ing.h.c.F. Porsche AG [PO]

Name Roles	Departement	Address	Contact
Dipl.-Ing. Adams Expert			Phone +49-7044-35 2084 FAX +49-7044-35 2403 winfried.adams@ porsche.de

### Volkswagen AG [VW]

Name Roles	Departement	Address	Contact
Dipl.-Ing. O. Marcks Expert			Phone +49-5351-9 73795 FAX +49-5351-9 21881 oliver.marcks@ volkswagen.de

**Hella KG Hueck & Co [HE]**

Name Roles	Departement	Address	Contact
M. Epping Expert			Phone +49-2941-38 8572 FAX +49-2941-38 2510 eppimi1@hella.de

**Robert Bosch GmbH [RB]**

Name Roles	Departement	Address	Contact
Dipl.-Ing. B. Weichel Expert			Phone +49-711-811 8322 FAX +49-711-8118262 bernhard.weichel@de. bosch.com
Dipl.-Inf. H. Gengen- bach Expert			Phone +49-711-811 20521 FAX +49-711-811 3960 helmut.gengenbach@ de.bosch.com

**Siemens AG [SI]**

Name Roles	Departement	Address	Contact
Dipl.-Ing. E. Jakobi Expert			Phone +49-941-790 4931 FAX +49-941-790 5805 eckard.jakobi@at. siemens.de

**XI-Works [xi]**

Name Roles	Departement	Address	Contact
Dipl.-Ing. (FH) H. Klein DTD architect, Au- thor			Phone +49-711- 4609917 FAX +49-711-4609999 herbert.klein@tzkom.de
Dipl.-Ing. R. Reimer Document Review			

*Version Information*

Document Part	Editor			
	Company	Version	State	Remarks
2002-02-07	Dipl.-Ing. (FH) H. Klein			
For details refer to nr. 1, Page 138	xi	2.4	RD	



# 1 The role of MSR

It is pointed out here that MSR does not conduct any standardization of the systems or their features that are described with MEDOC. MEDOC supports the use of (inter)national standards and in-house norms, as well as non-standardized norms, for the description of systems of data relevant to the documentation of development processes.



## 2 How to read this document

The general concepts of the MSR SGML application profile are not replicated in this document.  
Details can be seen in [*External Document: Structure principles of the MSR application profile / URL: / Relevant Position:*] .

### The following conventions apply

This document is written using *MSRREP DTD*. The following conventions apply to this document:

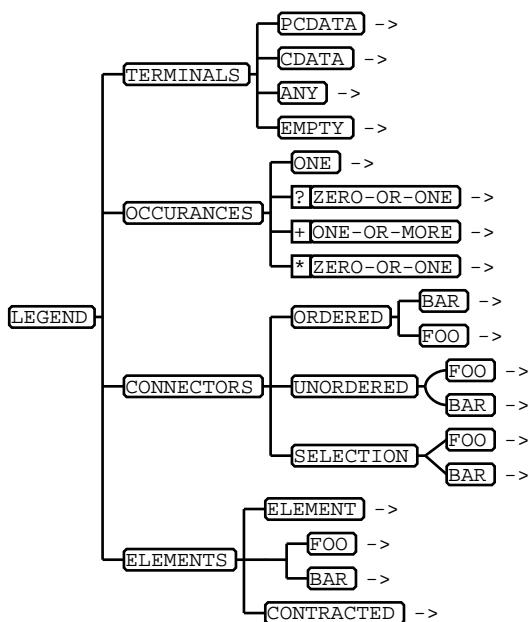
<b>&lt;msrsw&gt;</b>	SGML elements are noted as technical term <b>[type]</b> =SGMLTAG.
<b>[type]</b>	SGML attributes are noted as technical term <b>[type]</b> =SGML-attribute.
<i>sgml-attribute</i>	Values of SGML attributes or discrete values for elements are noted as technical term <b>[type]</b> =code
<i>ASAP2</i>	The considered languages resp. DTDs are marked as technical term <b>[type]</b> =product.
<i>ASAP</i>	The committees are noted as <b>[type]</b> =organization
<i>ECU</i>	Objects in general are marked as technical terms <b>[type]</b> =other. This might be automotive equipments general objects such as variables etc.

### Examples for SGML instances (fragments)

Examples for SGML instances use natural addressing only. For details see [*External Document: Structure principles of the MSR application profile / URL: / Relevant Position:*] .

### Graphical conventions used in DTD diagrams

The structure of DTDs is shown in the MSR document as DTD diagrams (see [Figure 1 convention in DTD diagrams p. 11](#)).



**Figure 1: convention in DTD diagrams**

The meaning of the symbols is:

PCDATA	<b>Processable Character Data (PCDATA)</b> Data that consists of zero or more characters of both text and markup. PCDATA is a declared content keyword. PCDATA is used to indicate that all markup delimiters defined in the SGML declaration will be recognized by the parser as markup in the given element rather than data characters.
RCDATA	<b>Replaceable Character Data (RCDATA)</b> is data that consists of zero or more characters, in which references to substitutions are not recognized (i.e. RCDATA may contain text and entity references, but no sub-elements). See also: CDATA PCDATA.
CDATA	<b>Character Data (CDATA)</b> consists of zero or more text characters, where no markup of any kind is recognized. CDATA is an SGML term. Note that character references are allowed in a CDATA entity (substitution) but not in CDATA content.
ANY	a terminal type indicating that the object may contain text or any element defined in the model.
EMPTY	a terminal type keyword used to indicate that there is no data (i.e. no content, sub-elements or end-tags) for the object allowed in the document instance. This keyword is often used to describe elements that are placeholders or are pointers to external or system-generated data.
One	indicates that the element or the element group occurs exactly once
ZERO-OR-ONE	indicates that the element or the element group is optional
ONE-OR-MORE	indicates that the element or the element group occurs multiple times but at least once
ZERO-OR-MORE	indicates that the element or the element group occurs multiple times but also can be missed (optional)



ORDERED	a connector used to specify that the sibling objects must appear in the document in the order shown in the model
UNORDERED	a connector used to specify that the sibling objects can appear in any order in the document.
SELECTION	a connector used to specify that only one of the sibling objects can appear in the document.
ELEMENT	indicates a single SGML structure element
COLLAPSED	indicates, that the content of the element is not displayed here



## 3 Credits

The working group thanks for the contributions to the *MSRSYS DTD* given by: Thomas Riegraf (Vector informatik), Detlef Aufdermauer (Volkswagen), Martin Krause (Price Waterhouse Coopers)



# 1 Introduction

This document describes the structural fundamentals of the MSR development documentation of the *MSRSYS DTD*. This description can also be used as an instruction for the preparation of a structured development documentation.

The requirements for every chapter, or every test, are documented in the form of a description, a structural definition and an example for content and layout.

 MSR	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Component Structure	Page: 15 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

## 2 Component Structure

The requirements and the product specifications for a system are described in separate instances containing only one component. For example, a system can be an ABS system, cruise control, a control unit or even just a sensor. A system can be assigned a part number (not mandatory).

A system is described as a part type. The specifications for a part type roughly encompass the following areas:

- General Product Data
  - 1 Introduction
  - Product Description
  - Function Overview
  - Key Data
  - Product Demarcation
  - Similar Products
  - General Hardware Description
  - General Software Description
  - General Interfaces
  - Failure Management
  - Resource Allocation
  - Calibration
  - Safety
  - Quality
  - Maintenance
  - General Conditions
  - Additional Design Documentation
  - Development Process Specifications
  - Additional specifications
- General Test Specification
- Behaviour
- Architecture
  - Scheme Diagrams
  - Interface Specification
  - Signal Specification
  - Connection Components Specification
  - Connection Specification
  - Network Specifications
  - Additional Specifications
- Electrical Characteristics
- Environmental Characteristics
- Other Physical Characteristics
- Construction
- Human Machine Interface



## Additional Specifications

### Parts in Part Type

The structure of a system (hierarchical component structure) is described indirectly. To understand this better, there are three terms with which one should be familiar:

**Part Type** A part type is a library element which can be used ("instantiated") in a system or higher ranking part type through mounting. A part type has no description of use-related information.

Examples: a control unit, a sensor, an actuator

**Part** A part is a mounted part type or a part type in use. It is mounted or employed in a higher ranking system or part type. A part inherits all characteristics of the respective part type. The part itself has a description of use-related information.

Examples: the control unit in an ABS system, the sensor on the left front wheel in the ABS system, the sensor on the right rear wheel in the ABS system

**Part Definition** A part definition is a part type with all accessory parts (instances).

Example:

ABS system (part type)

Control unit (part)

Actuator (part)

Sensor front left in ABS system (part)

Sensor front right in ABS system (part)

Sensor rear left in ABS system (part)

Sensor rear right in ABS system (part)

In this way, a **hierarchical component structure** is created through successive mounting of part types in the higher ranking system or in higher ranking part types.

The following areas for use-related description are provided for each part of a component. All parameters **deviating** from the part type (naturally lower requirements than for the part type) can be defined here:

General Hardware    Operating Environment

Useful Life

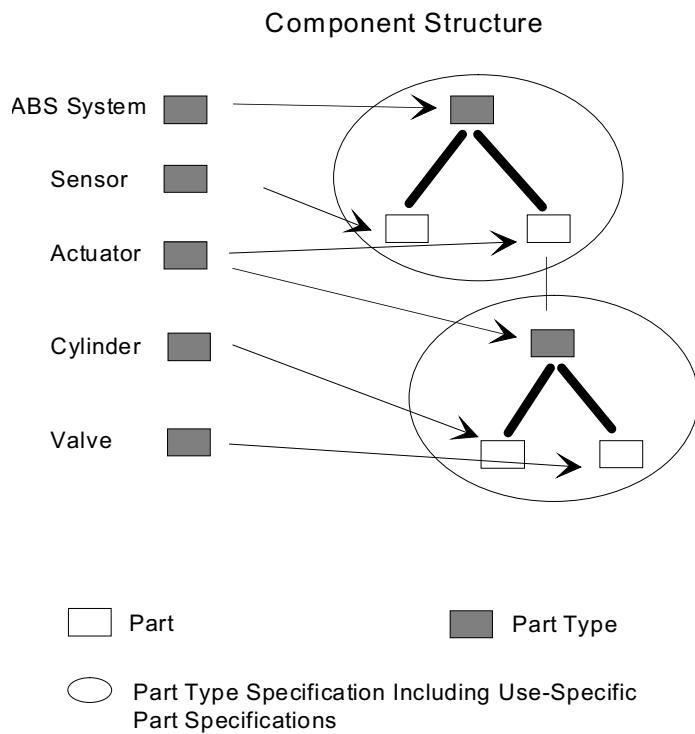
Reliability

Electrical Characteristics

Environmental Characteristics

Other Physical Characteristics

An ABS system consisting of a control unit, a sensor and an actuator (which itself consists of a cylinder and a valve) would be described by means of a part type ABS, possibly with use-related requirements for the sensor and actuator. Additionally, the sensor and actuator are also specified as part types. This example is illustrated in the following figure:



**Figure 2: An example of a component structure**

 MSR	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN  Part Type	Page: 18 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

## 3 Part Type

The detailed specification of a part type takes place within [Topic 4 Parts p. 20](#).

General product data	Requirements for operating environment, useful life, reliability, hardware and software, information about applications, etc. The requirements can be documented with the help of text, figures and tables.		
General test specification	Information on general test specifications (standard test voltage, standard test temperature, standard test configurations, etc.) with the help of text, figures, tables and parameters.		
Behaviour	The behaviour of the system can be described here. For more detailed explanations, see <a href="#">Topic 7 Behaviour p. 24</a> .		
Architecture	Block / Schematic diagrams	Block diagrams and/or basic circuit diagrams of a part type can be documented here.	
Interfaces (<interface>)	For a basic explanation, see <a href="#">Topic 8 Architecture p. 25</a> .  An interface can be hydraulic, pneumatic, mechanical, optical or electrical. It can have any number of ports. Mechanical, climatic and electrical characteristics of individual interfaces and ports can be described here.		
Signals	For a basic explanation, see <a href="#">Topic 8.2 Signals p. 26</a> .  A signal can be hydraulic, pneumatic, mechanical, optical or electrical. In addition, the type (analogue or digital) should also be defined. Characteristics of individual signals (particularly electrical characteristics) can also be described here.		
Connection components	In this chapter any kind of connection component can be specified.		
Connections	For a basic explanation, see <a href="#">Topic 8.4 Connections p. 27</a> .  Each signal described under <signals> can be assigned a port. A connection component can also be assigned for each assigned port.		
Electrical Characteristics	Electrical Test Specification	Information on test sequences and function states of the entire system	
		For a detailed description of the contents, see <a href="#">Topic 9.1 General</a>	

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN  Part Type	Page: 19 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

[electrical testing specifications p. 30.](#)

#### Power supply

Information on voltage, current and power characteristics of the entire system.

For a detailed description of the contents, see [Topic 9.2 Power supply p. 31](#)

#### Electrical immunity

Requirements for reverse polarity protection, overvoltage resistance, short-circuit resistance, overload resistance, insulation, dielectric strength and voltage mismatch can be specified here.

For a detailed description of the contents, see [Topic 9.3 Electrical immunity p. 33.](#)

#### EMC

Requirements / Specifications regarding interference by conduction, interference by radiation, radio interference suppression, electrostatic discharge and EMC design can be documented here.

For a detailed description of the contents, see [Topic 9.4 Electromagnetic compatibility \(EMC\) p. 44](#)

### Environmental Characteristics

Mechanical characteristics Requirements for mechanical robustness (shock and jolt requirements, immunity, etc.) can be documented here.

Climatic characteristics Information on temperature, air pressure, moisture, heat, thermal shock, etc. can be documented here.

Chemical characteristics Information on corrosion, resistance to acidic and alkali solutions, etc. can be documented here.

Other physical characteristics Optical, magnetic, acoustic and other physical characteristics can be documented here.

Construction Housing Information on the housing material, labelling, size and weight etc. can be entered here.

Optical design Information on shapes and colors.

Ergonomics Requirements for ergonomics.

Recycling Information pertaining to the recovery / recycling of component units for the construction of the components.



## 4 Parts

### <part-type-class>

This chapter documents the use-related requirements. Since the part type of a component can be used (instantiated) several times, the use-related descriptions (i.e. specifications that deviate from part type) are documented for each part. If two or more parts of the same part type have identical use-specific definitions, then they only need to be documented once. These definitions can then be referenced for the other parts.

General product data	Concrete specifications for the operating environment, useful life, and reliability for this part are described.	
General test specification		
Behaviour		
Architecture		
Electrical characteristics	Electrical Test Specification	Information on test sequences and function states that deviate from part type.
	Power supply	Definitions regarding power supply that deviate from part type.
	Electrical immunity	Definitions regarding electrical immunity that deviate from part type.
	EMC	Definitions regarding EMC that deviate from part type.
Environmental characteristics	Mechanical characteristics	Definitions regarding mechanical requirements that deviate from part type.
	Climatic characteristics	Definitions regarding climatic requirements that deviate from part type.
	Chemical characteristics	Definitions regarding chemical characteristics that deviate from part type.
Other physical characteristics	Definitions regarding other physical characteristics that deviate from part type.	

 MSR	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN General Product Data	Page: 21 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
-----------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

## 5 General Product Data

General product data can be described in **<general-product-data-1>**. This topic covers the following items:

General product description (**<product-desc>**)

Function Overview (**<function-overview>**)

An overview of the functions of the part type

**<key-data>**

A brief overview of the key data of the part type

Product demarcation**<product-demarcation>**

Description of the demarcating characteristics to similar products

Similar Products**<similar-products>**

Description of the products similar to this part type

**<general-hardware>**

General definitions about hardware requirements

**<general-software>**

General definitions about software requirements

**<general-interfaces>**

General definitions about the product interfaces

**<failure-management>**

Description of failure-save concept (**<fail-save-concept>**), **<fmea>** and **<self-diagnosis>** of the part type.

**<resource-allocation>**

Specification of the resource allocation

**<calibration>**

General specification of the calibrations of characteristics of the part type.

**<safety>**

Informations about the saftey measures for the operation of the part type.

**<quality>**

General specification of the quality of the part type.

**<maintenance>**

Information about the maintenance of the part type.

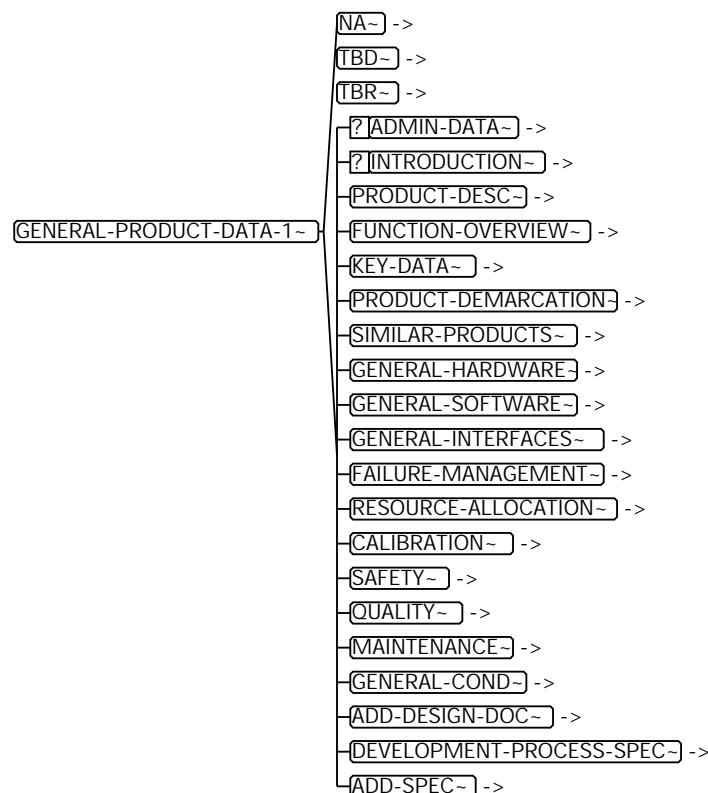
General conditions (**<general-cond>**)

Additional design documentations (**<add-design-doc>**)

Development process specifications (**<development-process-spec>**)

Additional specifications (**<add-spec>**)

Siehe auch [External Document: Concepts of the MSR application profile V1.x.x / URL: / Relevant Position: ]



**Figure 3: Structure of general product data**

## 6 General Test Specification

The general test specification of the part type can be described under the item <**general-test-spec**>.

The description includes general test parameters (<**general-test-spec-prms**>), test configurations (<**std-test-conf**>) and test equipment (<**test-equipment-desc**>).

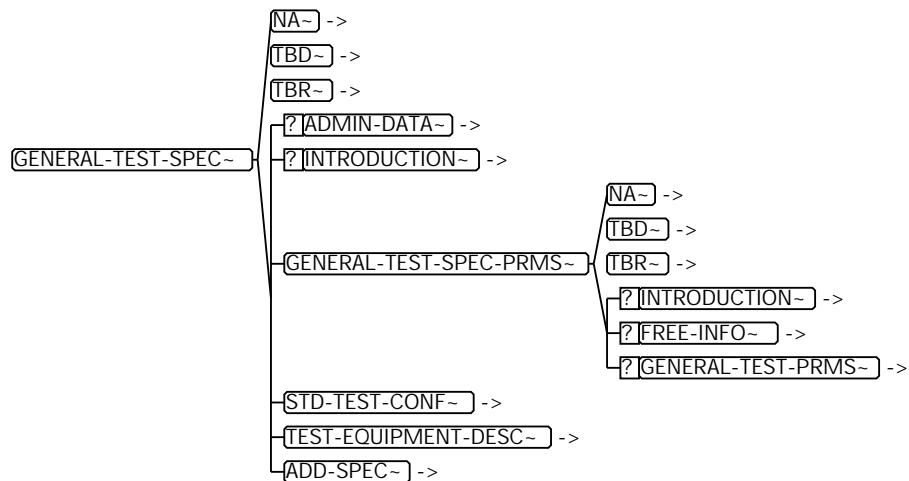


Figure 4: Structure of general test specification

 MSR	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Behaviour	Page: 24 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
-----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

## 7 Behaviour

System behaviour can be described under the item <behaviour> for the part type. Behaviour itself can be described in various ways:

- Description in a CASE-Tool

Describing behaviour in a CASE-Tool entails making a reference to the CASE-Tool description under the point <behaviour>. A context diagram can also be included (see [*External Document: SA Method / Publisher: Tom DeMarco / URL: / Relevant Position: ]*).

- Description in the current SGML document

For a description of behaviour in the document itself, the following outline should be used:

1. Description of system behaviour
2. Description of system environment

Here, the external systems and the input/output sizes are described. A context diagram can also be included.

3. Operating modes

All the relevant operating modes of the system within this project version must be defined here. Referencing of the states defined here is carried out at the appropriate place.

4. Functions

All functions are listed here. The input/output, connections and flow of information, assigned operating states, assigned components and tests appropriate for the function are described for each function. It is possible to build a function hierarchy like these example:

- 4.1 Function 1
- 4.1.1 Function 1.1
- 4.2 Function 2
- ...

## 8 Architecture

### 8.1 Interfaces

Interfaces (plug-type connectors) can be described for a system on the one hand and for part types of components on the other. They are described in the item **<Interfaces>** by part type. Interfaces can not be described for parts, because a part **inherits** the interfaces from the respective part type (Part and part type belong to the same part definition in this case.).

Interfaces and ports can be identified by a **<drawing-number>** and a **<part-number>** or a reference(**<part-type-ref>**) to a interface **<part-type>**. The interface can be classified with **<interface-class>**. The class values can be defined company specific. Further the **<seal>**, a short description(**<desc>**) and a extented description (**<ncoi-3>**) can be defined for a interface.

**<interface>**s can contain modules and one or more ports which can be grouped together with**<port-group>**s . The **<ports>** within a **<port-group>** can be defined as electrical, pneumatic, hydraulic or optical ports with the attribute **[kind]**. The default value is "electric". One interface can, for example, contain electrical ports and also pneumatic ports. Each **<port>** has an attribute **[direction]** which can be set to the values in, out, bi, ground, power-supply or other. Generally all ports exist in each variant The reference **<variant-def-ref>** is only used to exclude **<port>**s from specific variants.

The following figure illustrates the situation:

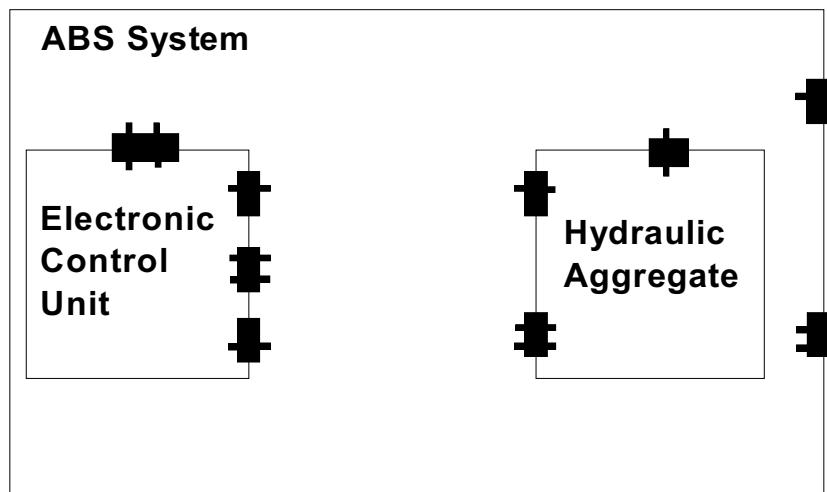


Figure 5: An example of interfaces

In the ABS system, there are the parts (employed part types) control unit and hydraulic aggregate. The system has two interfaces; these are described by ABS part type under the item **<architecture>/<interfaces>**. The interfaces on the parts are inherited from the respective part types and are therefore described in the part type specifications under the item **<architecture>/<interfaces>** (for the part type, not for the part!) as well.

Interfaces can be connected to other **<part-types>** either with or without harness. This can be defined in the attribute **[connection-type]** with the values "harness" or "no-harness". The default value is "harness" which mean that a separate **<part-type>** exists and the **<port-number>**s of the interface are the port-numbers of the interface itself. If the value "no-harness" is set, no **<part-type>** "harness" exists and the **<port-number>**s are the port-numbers of the connector at the harness.

If a part-type has a interface that is visible from the outside of the part-type but isn't mounted physically on itself, the real interface can be linked with **<interface-ref>**. That is there is a temporary

interface on the surrounding **<part-type>** that references to the interface which is mounted on the integrated **<part-type>**.

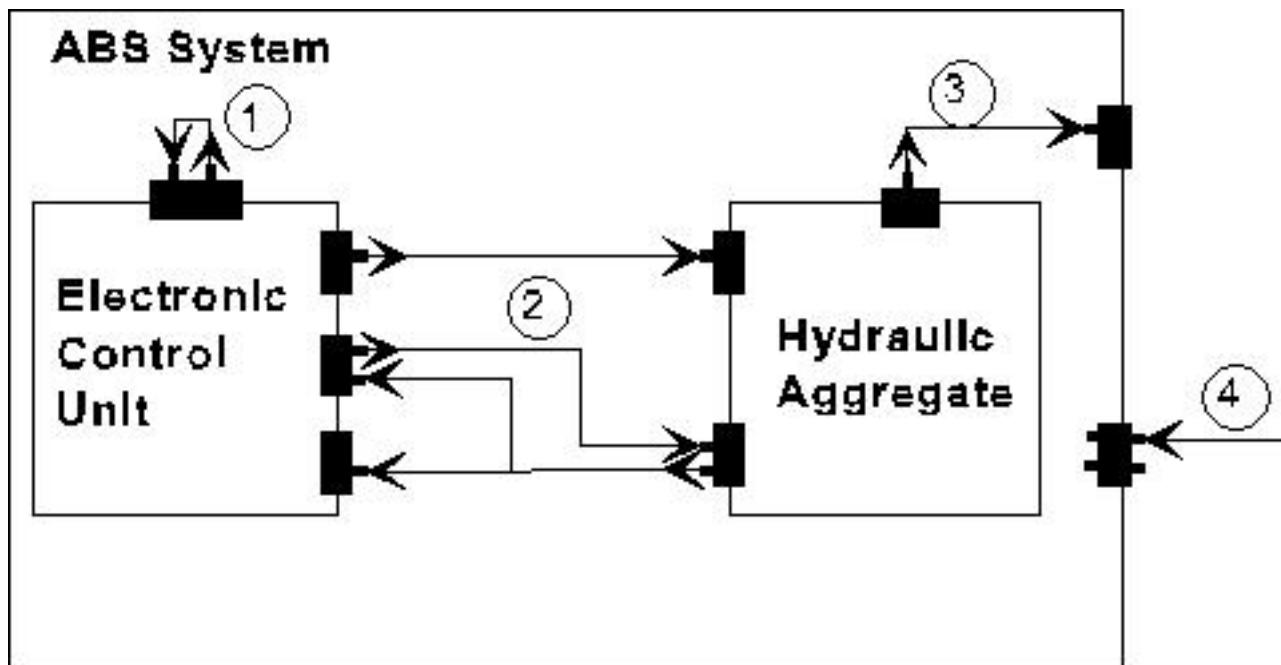
## 8.2 Signals

### **<signal-spec>**

The definition of a signal between two parts of the same level or between a part and a part type is **always** contingent upon the *signal* in the **higher ranking** part type. As a rule, signals do not have a direction. This is determined by the respective port definition (in, out, bi).

**Caution** Strictly speaking, **no** signals can be fed extraneously to systems and part types. This only becomes possible when a system or a part type is mounted and employed ("instantiated") in a higher ranking system or in a higher ranking part type and therefore becomes a part.

The following figure illustrates the situation:



**Figure 6: An example of interfaces and signals**

The signal at "1" connects the control unit part to itself. The signals at "2" connect the parts control unit and hydraulic aggregate to one another. The signal at "3" connects the hydraulic aggregate part to the ABS system, while the signal at "4" is fed to the ABS system extraneously, and therefore can only be specified if the system is instantiated.

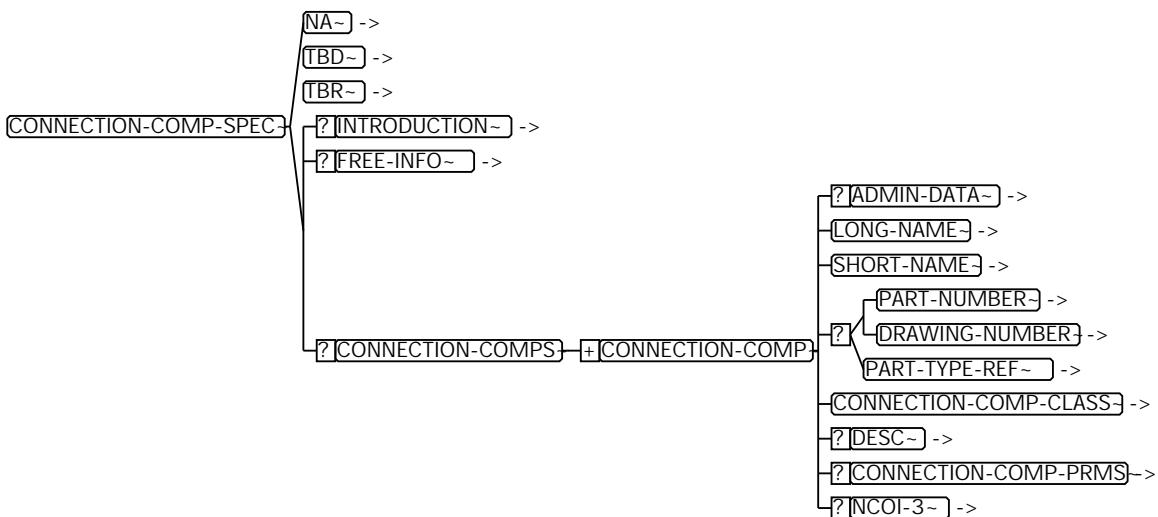
The signals at "1", "2" and "3" in the last figure are described according to part type ABS under the point **<architecture>/<signals>**.

The signal at "5" is an internal signal of the control unit. This signal has to be specified within the part type of the control unit.

## 8.3 Connection Components

Connection components of a part type, e.g. electric cables or glass fibre cables, can be described in **<connection-comp-spec>**. Another possibility is to regard connection components as independent components, consisting of part types and parts. In this case, a connection component

is described with its interfaces and characteristics as its own part type. Then it is also part of the component structure.



**Figure 7: Structure of Connection Components**

## 8.4 Connections

### <connection-spec>

<connections> can be defined within part types. Here, the signal defined for this part type is assigned to a port of an interface. In addition, a connection component.

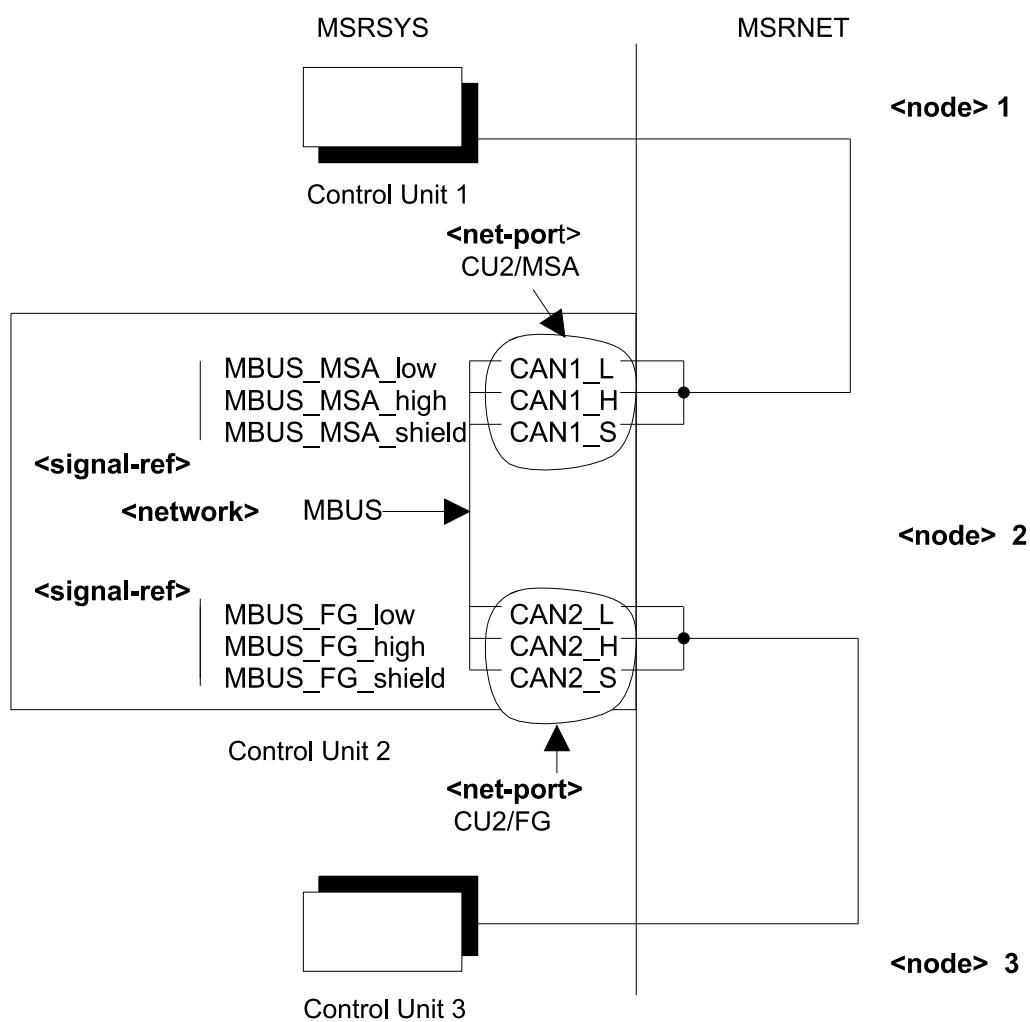
connection components such as a cable or a bundle of cables can be assigned here.

In the example [[Figure 6 An example of interfaces and signals p. 26](#)] of a connection, signal "3" is assigned a port of the ABS system. In addition, a 0,75mm<sup>2</sup> copper wire was assigned as connecting component.

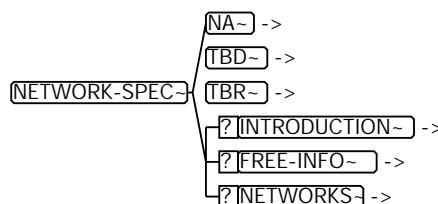
## 8.5 Network Specification

The network interconnection of a part type can be described in<network-spec> . This topic concentrates all items that are referenced in the *MSR NET DTD*. The network specification consists of one or more <networks> (e.g. a CAN Bus for Motor Control ) which respectively consists of one or more <ports>s with net lines (e.g. CAN\_LOW, CAN\_HIGH, CAN\_SHIELD).

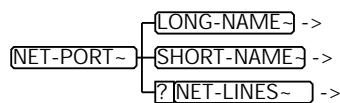
The following example shows the interconnection of a part type in the MSR SYS DTD with the network (specified in MSR NET DTD).



**Figure 8: Example for Network Specification**



**Figure 9: Structure of Network Specification**



**Figure 10: Structure of Network Port**

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN  Additional Specifications	Page: 29 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

## 8.6 Additional Specifications

Additional specifications of the architecture of the part type which cannot be classified in any of the above listed subclasses can be described here

## 9 Electrical Characteristics

### 9.1 General electrical testing specifications

<elec-test-spec>

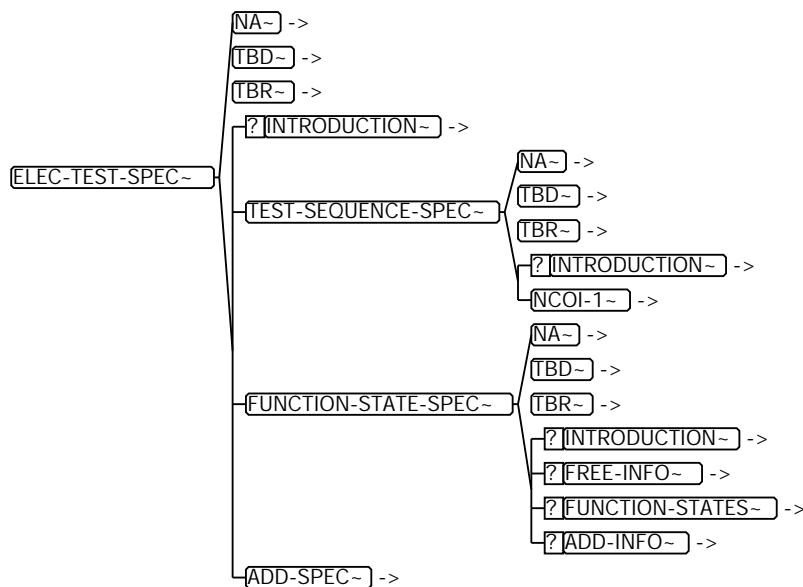


Figure 11: Structure of electrical testing

#### 9.1.1 Test sequence

<test-sequence>

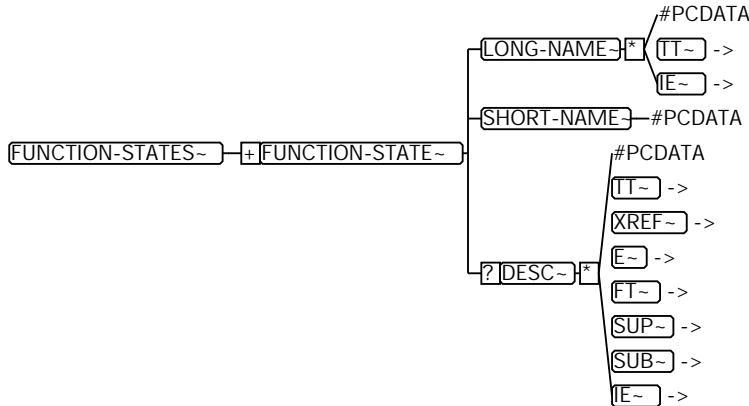
Here the test sequence of electrical tests can be defined.

#### 9.1.2 Function states

<function-states>

The <function-state> describes the effect upon a system during and after the exposure to an interference. Function states have initially been defined in order to evaluate electromagnetic compatibility and electrical immunity.

A function state is expressed by a capital letter (key) and a description of the state.



**Figure 12: Functions State Description**

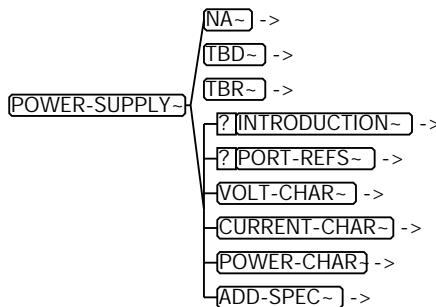
**Example for content:**

**Table 1: Function states in compliance with standard DIN 40839 part 3**

Function states	Description
A	Device works within the given tolerances
B	Device works, but not within the given tolerances, and returns after decay of the interference to function state A
C	Device does not work or works defectively, but returns after decay of the interference automatically to function state A
D	Device does not work or works defectively and stays after decay of the interference outside the given tolerances
E	Device does not accomplish one ore more functions during and after the exposure to the interference and has to be repaired or substituted after the exposure to the interference

## 9.2 Power supply

**<power-supply>**

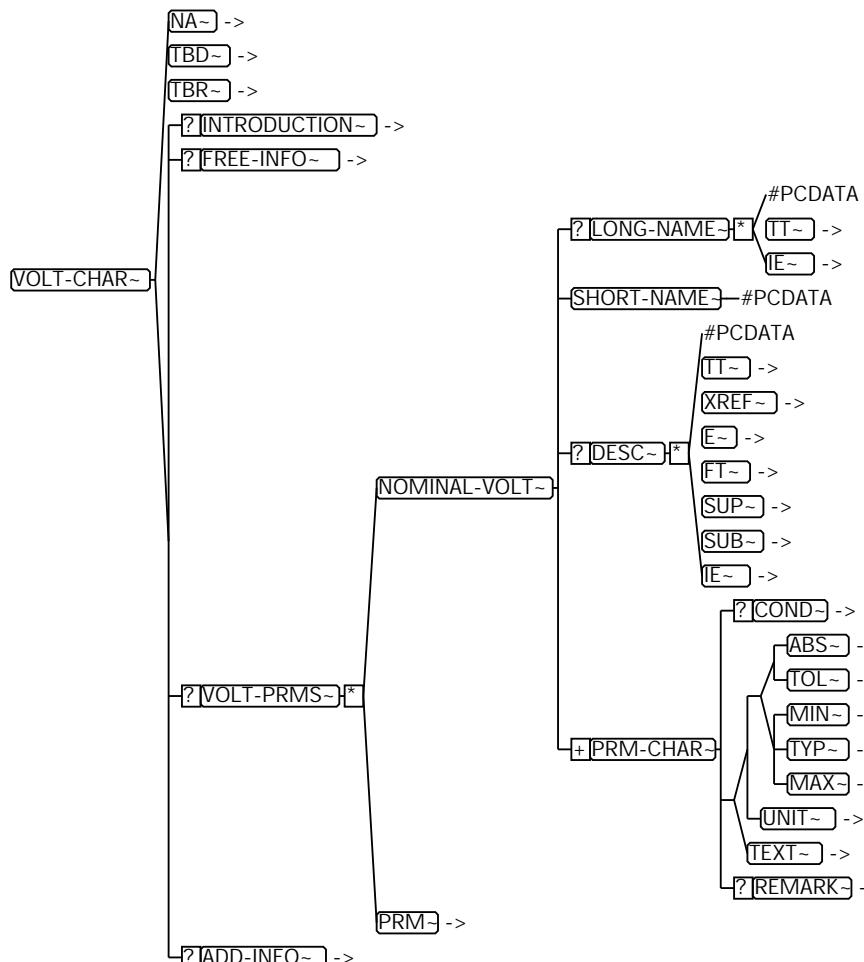


**Figure 13: Structure of power supply**

### 9.2.1 Voltages

**<volt-char>**

Concerning voltages, various nominal voltages (**<nominal-volt>**) can be specified. It is possible to reference to supply connections with the reference mechanism. In the description of the supply connections, any number of voltage ranges with respective operating states can be given to each nominal voltage. Various operating states can be assigned to a voltage range.



**Figure 14: Structure of voltages**

#### Example for content:

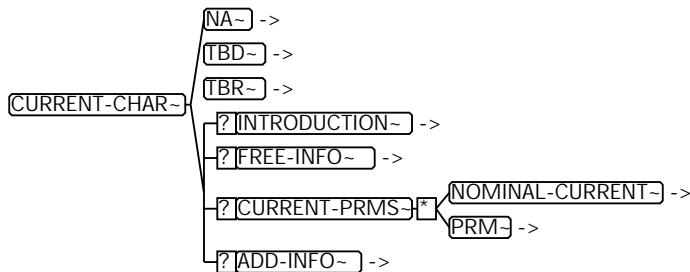
**Table 2: Representation example for voltage ranges**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Nominal voltage	$U_N$				12		V	1

## 9.2.2 Currents

### <current-char>

Concerning currents, various nominal currents (**<nominal-current>**) can be specified. It is possible to reference to supply connections with the reference mechanism. In the description of the supply connections, any number of current ranges with respective operating states can be given to each nominal current. Various operating states can be assigned to a current range.



**Figure 15: Structure of currents**

**Example for content:**

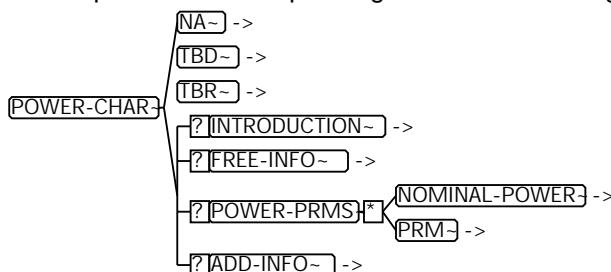
**Table 3: Representation example for current ranges**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
<nominal-current>	I <sub>N</sub>				2		A	1

## 9.2.3 Powers

**<power-char>**

Concerning powers, various nominal powers (<nominal-power>) can be specified. It is possible to reference to supply connections with the reference mechanism. In the description of the supply connections, any number of power ranges with respective operating states can be given to each nominal power. Various operating states can be assigned to a power range.



**Figure 16: Structure of powers**

**Example for content:**

**Table 4: Representation example for power ranges**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Nominal power	P <sub>N</sub>				10		W	1

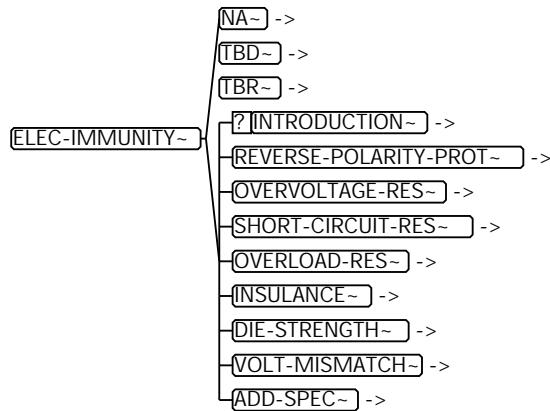
## 9.2.4 Further properties

**<add-spec>**

In the topic further properties properties are described, which ought to be described in the topic range of <power-supply> but which cannot be expressed thematically in any of the subdivision points mentioned above (see [External Document p. 22](#))

## 9.3 Electrical immunity

### <elec-immunity>



**Figure 17: Structure of Electrical Immunity**

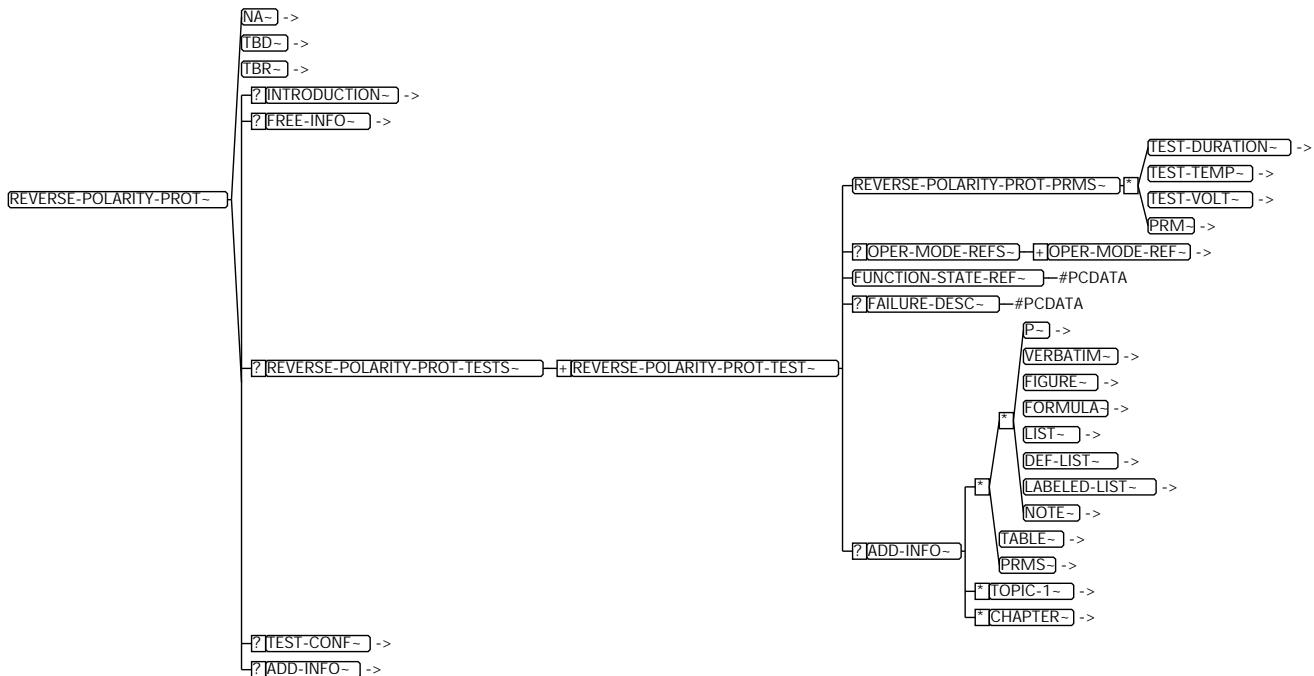
### 9.3.1 Reverse polarity protection

#### <reverse-polarity-prot>

Reverse polarity protection describes the behaviour (function state and admissible fault descriptions) of the system in case of permanent reverse polarity of the battery connection. The reverse polarity is defined by the reverse polarity voltage (<test-volt>), reverse polarity time (<test-duration>) and testing temperature (<test-temp>). Furthermore, the general design of the system or component interfaces is defined, e.g. the treatment of the interfaces which have a connection to ground or to the supply voltage outside the system, the protection of the connected components, the state of the outputs during reverse polarity, etc.

The description of the reverse polarity protection is valid for all electrical connections (there is no reference to any electrical connection). If there are different descriptions for some electrical connections, a further description of the reverse polarity protection is defined for each difference (with reference to the concerned connection).

In addition to the a.m. statements there can always be given additional specifications, e.g. the test set-up.



**Figure 18: Structure of reverse polarity protection test**

#### Example for content:

**Table 5: Representation example for reverse polarity protection**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Test voltage	U <sub>P</sub>				15,0		V	
Test duration	t <sub>P</sub>	19	20	21			s	
Test temperature	T	17	22	27			C	

Operating state : switched off

Function state: B

Fault description: Output C2 activated

### 9.3.2 Overvoltage strength

#### <overvoltage-res>

The overvoltage strength describes the behaviour of the system in case of overvoltage regarding supply connections, which can be created by a jump start, e.g. The voltage wave form (**<overvoltage-res-prms>**, in the most simple way defined by corresponding voltage and time specifications), the operating state (**<oper-mode-refs>**), the function state (**<function-state-ref>**), and the fault description (**<failure-desc>**) can be defined. By defining various overvoltage strength tests, a number of different requirements, e.g. static overvoltage, jump start, boost charge etc. can be defined.

The description of the overvoltage strength is valid for all electrical connections (there is no reference to any electrical connection). If there are different descriptions for some electrical connections, a further description of the overvoltage strength is defined for each difference (with reference to the concerned connection).

In addition to the a.m. statements there can always be given additional specifications, e.g. the test set-up.

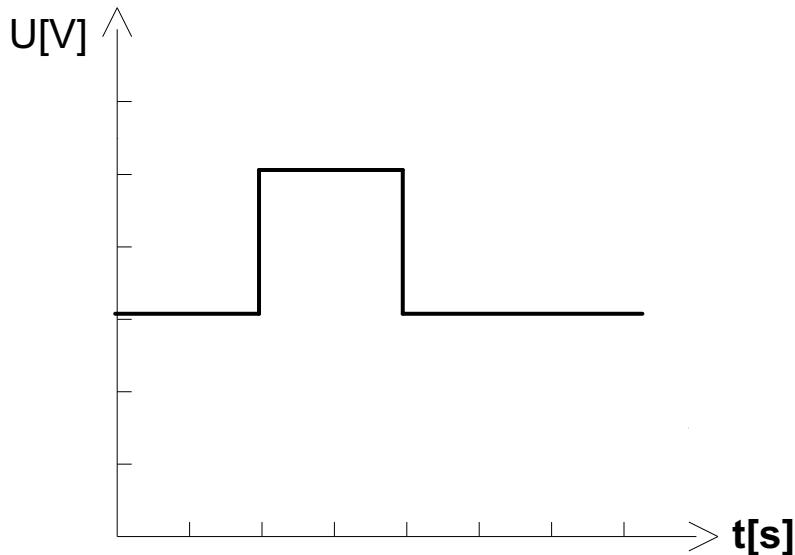


**Figure 19: Structure of overvoltage strength test**

#### Example for content:

**Table 6: Representation example of overvoltage strength**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Overvoltage	U		30				V	1
Test duration	t <sub>P</sub>	19	20	21			s	
Test voltage	U <sub>P</sub>		15,0				V	
Test temperature	T	17	22	27			°C	
Number of tests	n		5					
Interval between tests	t		10				s	



**Figure 20: Voltage characteristics**

Operating state : starting phase

Function state: B

Fault description: Output C2 activated

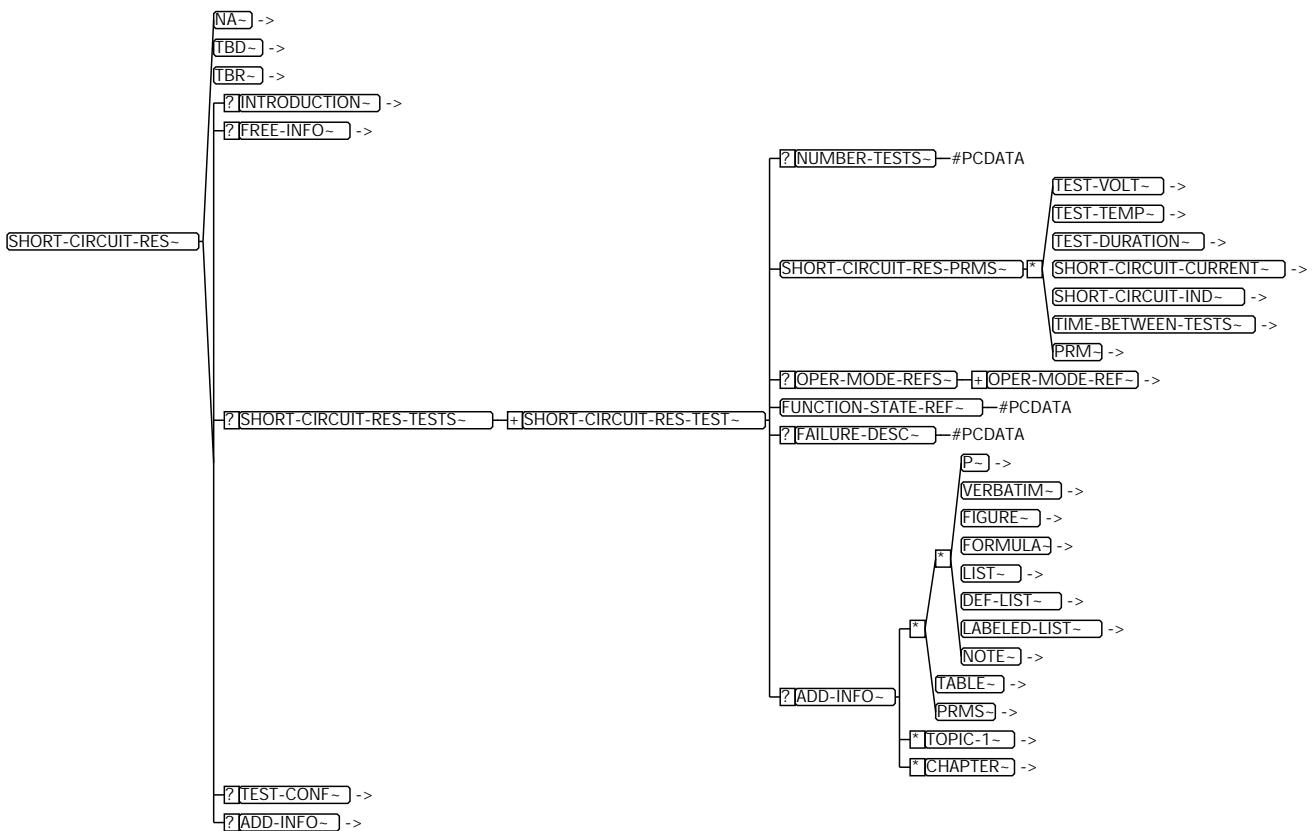
### 9.3.3 Short-circuit strength

#### <short-circuit-res>

The short-circuit strength describes the function state of the system in case of a clamp being held to ground or supply voltage thus producing a short-circuit. The short-circuit strength will be defined generally for all interfaces. Furthermore, depart from this specification the short-circuit strength can be defined for each connection regarding the description of interfaces.

The description of the short-circuit strength is valid for all electrical connections (there is no reference to any electrical connection). If there are different descriptions for some electrical connections, a further description of the short-circuit strength is defined for each difference (with reference to the concerned connection).

The MSR group defined the following description of the short-circuit strength:



**Figure 21: Structure of short-circuit strength**

**Example for content:**

**Table 7: Representation example for short circuit strength**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit
Test voltage	U <sub>P</sub>		15,0				V
Test temperature	T	17	22	27			°C
Test duration	t <sub>P</sub>	19	20	21			s
Short circuit current	I <sub>KS</sub>		10				A
Short circuit resistance	R <sub>KS</sub>		0.01				Ω
Short circuit inductivity	L <sub>KS</sub>		0.01				μH
Number of tests	n		5				
Interval between tests	t		10				s

Operating state : starting phase

Function state: B

Fault description: fuse cuts out

In addition to the a.m. statements there can always be given additional specifications, e.g. the test set-up.

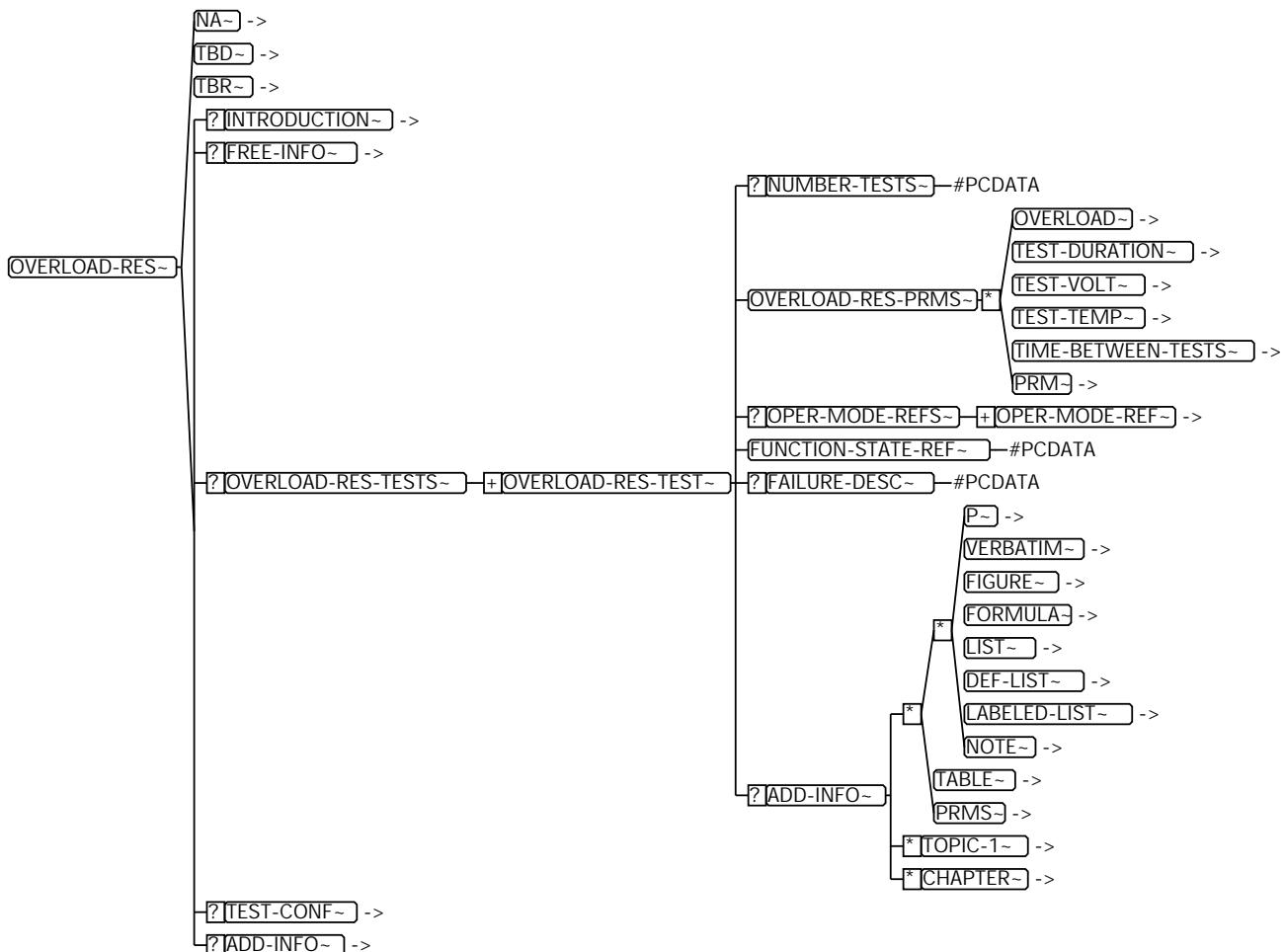
## 9.3.4 Overload strength

### <overload-res>

The overload strength is an overload of the outputs (consumers use more than nominal current). Overload strength is defined generally for all interfaces. Furthermore, depart from this specification the overload strength can be defined for each connection regarding the description of interfaces.

The description of the overload strength is valid for all electrical connections (there is no reference to any electrical connection). If there are different descriptions for some electrical connections, a further description of the overload strength is defined for each difference (with reference to the concerned connection).

The MSR group defined the following description of the overload strength:



**Figure 22: Structure of overload strength**

**Example for content:**

**Table 8: Representation example for overload strength**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Overload	Ü		5	15			A	
Test duration	t <sub>P</sub>	19	20	21			s	
Test voltage	U <sub>P</sub>				15,0		V	
Test temperature	T	17	22	27			°C	
Number of tests	n				5			
Interval between tests	t				10		s	

Operating state : starting phase

Function state: B

Fault description: fuse cuts out

In addition to the a.m. statements there can always be given additional specifications, e.g. the test set-up.

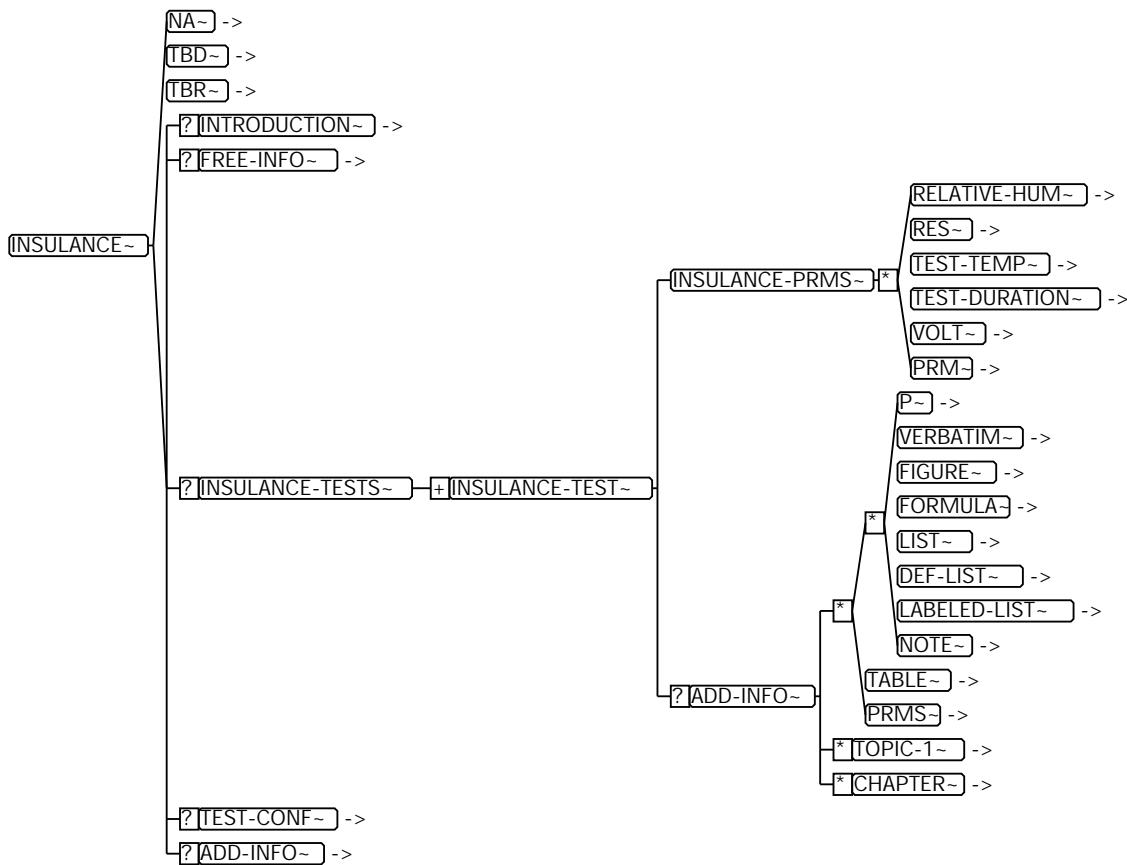
### 9.3.5

## Insulating resistance

### <insulance>

The insulating resistance is determined between two electrically separated connections or between the casing and the electrically separated connections. The determination of the resistance is realized with an unconnected device under test (DUT) by a relatively high direct current. Furthermore, relevant quantities for the determination of the insulating resistance can be given, e.g. temperature (<test-temp>), <test-duration>, relative humidity (<relative-hum>).

The description of the insulating resistance is valid for all electrical connections (there is no reference to any electrical connection). If there are different descriptions for some electrical connections, a further description of the insulating resistance is defined for each difference (with reference to the concerned connection).



**Figure 23: Structure of insulating resistance**

**Example for content:**

**Table 9: Representation example for insulating resistance**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Voltage	$U_s$	450	500	550			V	
Test duration	$t_p$	0,95	1	1,05			min	
Temperature	$T_p$	1,9	2	2,1			°C	
Resistance	R		1				MΩ	
rel. humidity	hum	67,5	75	82,5			%	

Besides the measuring voltage and the resistance, there can always be given additional specifications for each test, e.g. the test set-up.

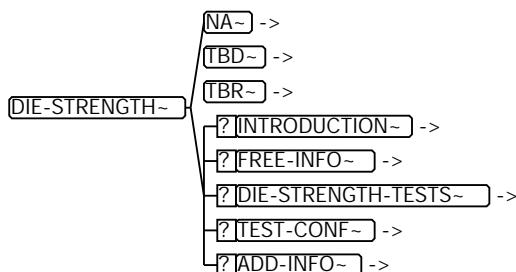
### 9.3.6 Dielectric strength

#### <die-strength>

The dielectric strength is determined between two electrically separated connections or between the casing and the electrically separated connections, by applying an alternating voltage.

The description of the dielectric strength is valid for all electrical connections (there is no reference to any electrical connection). If there are different descriptions for some electrical connections, a

further description of the dielectric strength is defined for each difference (with reference to the concerned connection).



**Figure 24: Structure of dielectric strength**

#### Example for content:

**Table 10: Representation example for dielectric strength**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Voltage	U <sub>S</sub>	450	500	550			V	
Temperature	T <sub>P</sub>	17	22	27			°C	
Test duration	t <sub>P</sub>	0,95	1	1,05			min	
Frequency	f		50				Hz	
rel. humidity	hum	67,5	75	82,5			%	

Besides the measuring voltage and the frequency, there can always be given additional specifications for each test, e.g. the test set-up.

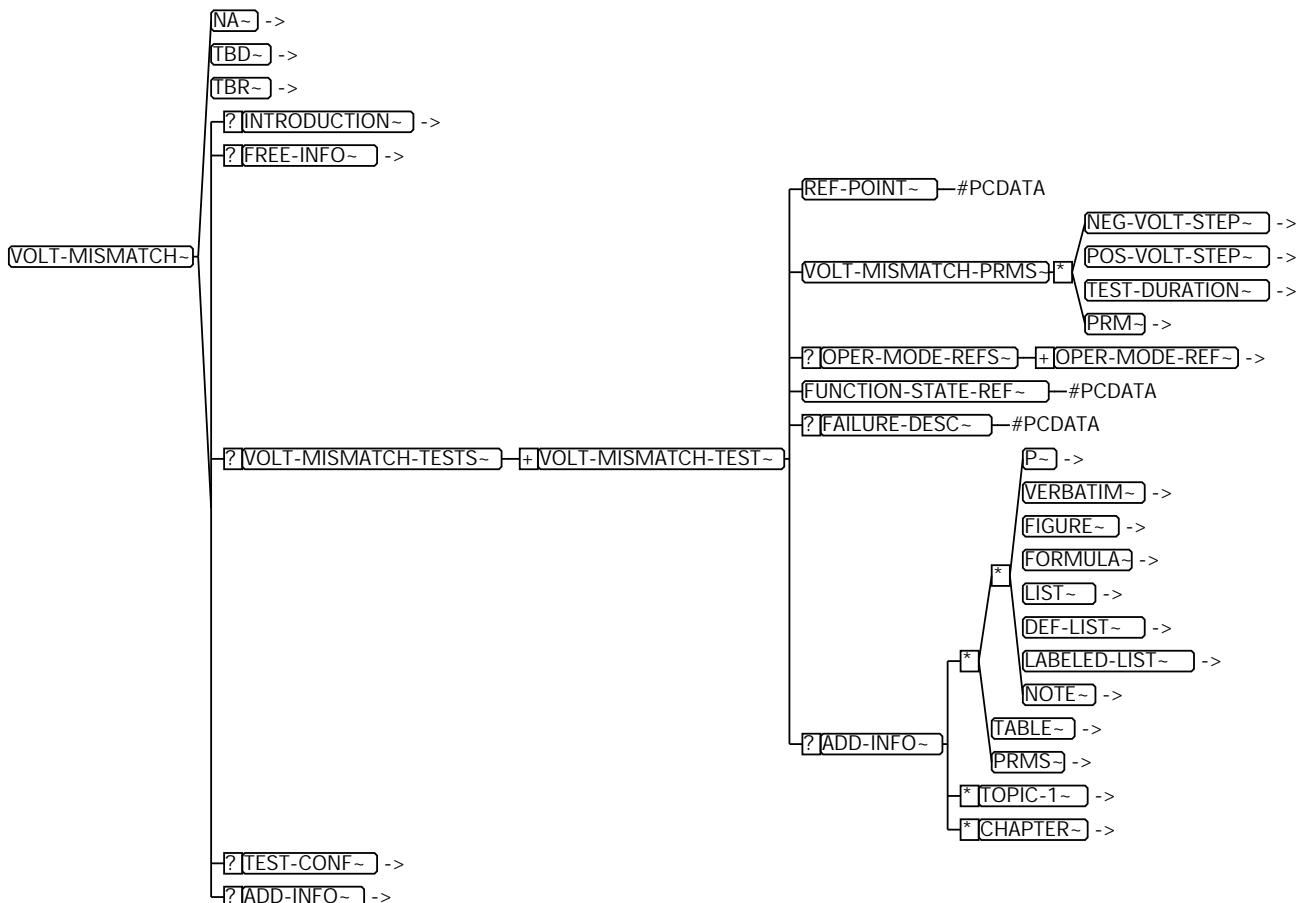
### 9.3.7 Voltage mismatch

#### <volt-mismatch>

The voltage mismatch describes the ability of a component, or a system, to accomplish its specified function in case of a voltage mismatch in the ground conduction or power supply. The voltage mismatch can be caused by an external connection of sensors or actuators to the ground conduction or to the power supply (e.g. use of the car body as ground conduction). A max. admissible voltage mismatch can be defined, for the ground connection as well as for the power supply, with the aid of the reference point.

The description of the voltage mismatch is valid for all electrical connections (there is no reference to any electrical connection). If there are different descriptions for some electrical connections, a further description of the voltage mismatch is defined for each difference (with reference to the concerned connection).

Besides the measuring voltage and the test duration, there can always be given additional specifications for each test, e.g. the test set-up.



**Figure 25: Structure of voltage mismatch**

**Example for content:**

**Table 11: Representation example for voltage mismatch**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
pos. voltage mismatch	dU	0,8	1	1,2	V			
neg. voltage mismatch	dU	0,8	1	1,2	V			
Test duration	t <sub>P</sub>	0,95	1	1,05	min			

Operating state : switched on

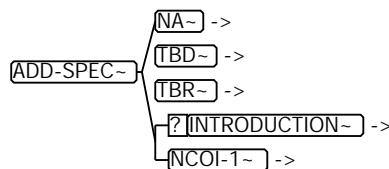
Function state: A

Fault description: no fault

### 9.3.8

### Further properties

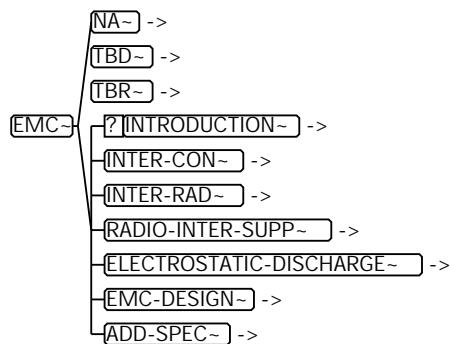
In the subdivision point **<add-spec>** properties are described which ought to be mentioned in the topic area of Electrical immunity (**<elec-immunity>**) but which cannot be expressed thematically in any of the subdivision points mentioned above.



**Figure 26: Structure of further properties**

## 9.4 Electromagnetic compatibility (EMC)

<emc>

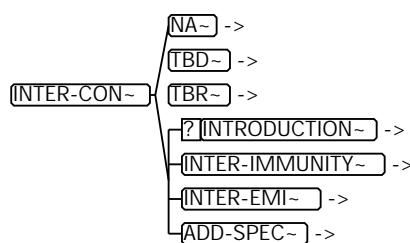


**Figure 27: Structure of electromagnetic compatibility**

Electromagnetic compatibility is the ability of an equipment or system to function satisfactorily within its electromagnetic environment without introducing intolerable electromagnetic disturbance to anything in that environment. ([ / Standard: DIN 40 839-1 / URL: / Relevant Position: 2.1]).

### 9.4.1 Interferences by conduction

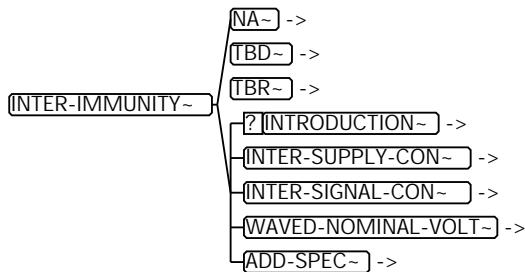
<inter-con>



**Figure 28: Structure of interferences by conduction**

#### 9.4.1.1 Interference strength

<inter-immunity>

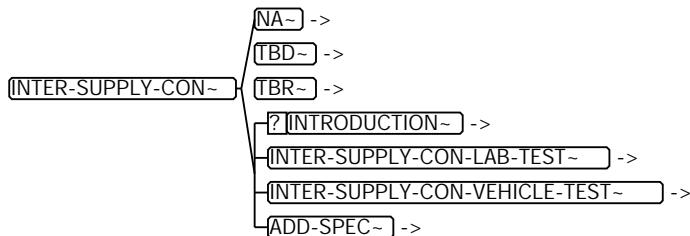


**Figure 29: Structure of interference strength**

Within the interference strength, interferences by conduction in power supply conductions (**<inter-supply-con>**), coupled-in interferences on transmission and sensor conductions (**<inter-signal-con>**) as well as vehicle network ripple (**<waved-nominal-volt>**) are considered. The standard [/ Standard: DIN 40 839-1 / URL: / Relevant Position: 3] forms the basis for interference strength (not including vehicle network ripple).

#### 9.4.1.1.1 Interferences by conduction in power supply conductions

##### <inter-supply-con>



**Figure 30: Structure of interference via power supply**

##### 9.4.1.1.1.1 Laboratory tests

###### <inter-supply-con-lab-test>

The requirements on interferences by conduction in power supply conductions (**<inter-supply-con>**) are described for one (or possibly more) vehicle network voltage(s) by means of interference strength tests.

During an interference strength test, the behaviour of a DUT is tested by submitting the sample to a test pulse. Regarding interference strength test, the following specifications can be made.

- Test pulse

The test pulse can be defined including all corresponding parameter values (... $t_1$  to ...  $t_d$ ). (as given in the definition, [Table 14 Representation example for test pulses for a 12 V vehicle network \(according to DIN 40839 part 1\)](#) p. 48.).

- Severity level and correlated peak voltage for the test pulse

Severity levels, defined in [Table 15 Determination of severity levels for test pulses by means of pulse amplitudes according to DIN 40839 part 1](#) p. 49 can be chosen. The specification of the severity level will only be required in case of standardized test pulses.

- Test voltage

Vehicle network voltage applied during the test. Only defined if it deviates from the standard test voltage.

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Laboratory tests	Page: 46 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

- Internal resistance of the generator  $R_i$

Internal resistance of the interference source

- Minimum test amount

The minimum test amount is defined by the number of test pulses or by the duration of the test.

- Intervals between test pulses

The intervals between test pulses have to be defined only for those test pulses for which there are not given any specifications in the standard. This is especially true for test pulse 5.

- Interference source

The test device which generates the test pulse.

- Operating state

The operating state defines the state of the system at which the test is performed. If the test is to be performed with various operating states, they can be grouped.

- Function state

The assignment of a function state to the test is accomplished by a code letter (A...E).

- Fault description

The failure mode of the system will be described in textual form, in addition to the function state (if it is not equal to A).

- Additional specifications

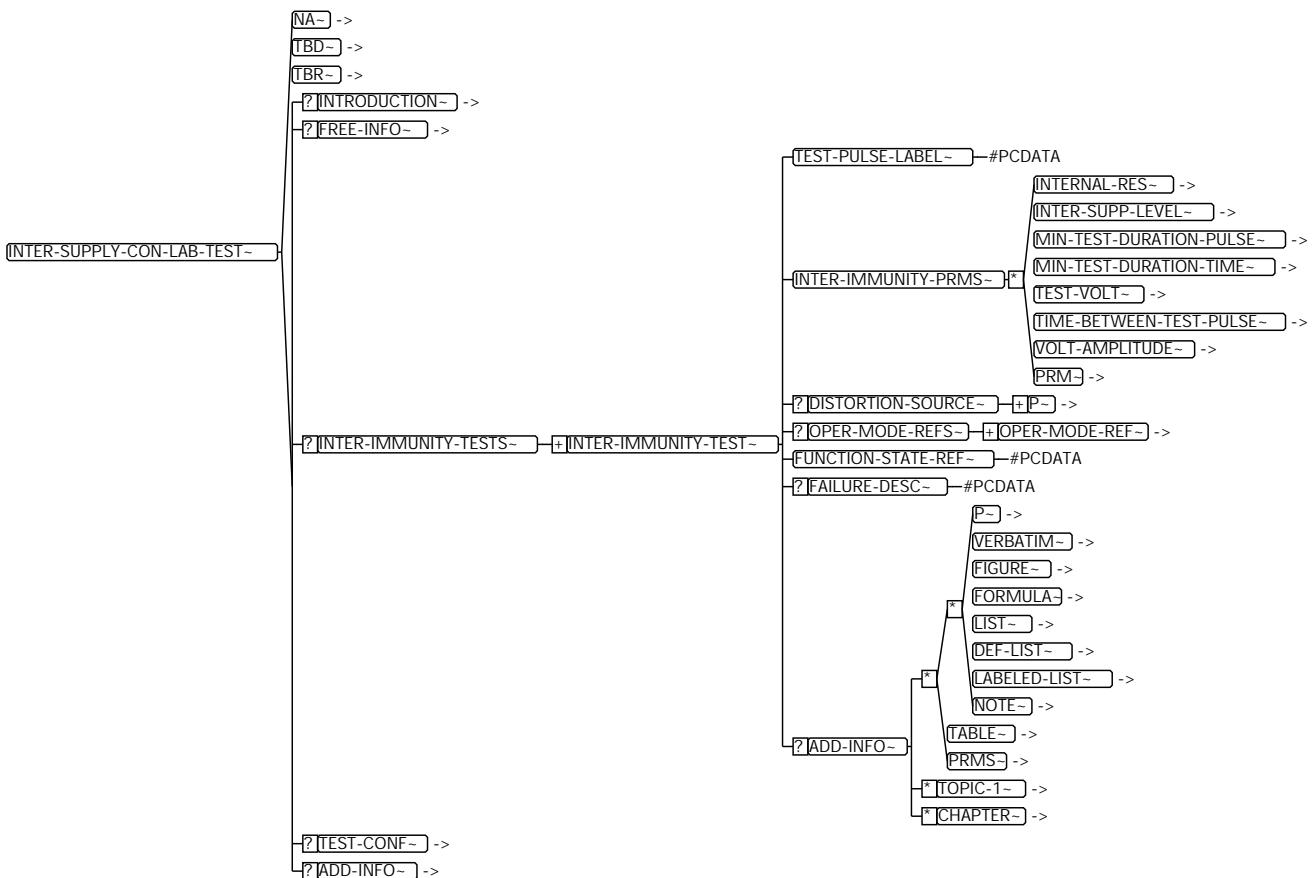
Apart from the a.m. specifications, it is always possible to give additional specifications for a test. These include, e.g., a test temperature which differs from general specifications, the test set-up and further specifications which have not been defined yet.

The content of interference strength tests is not established in an (inter-)national standard. Apart from the test pulses 1 to 5, descriptions concerning interferences by conduction in power supply conductions (**<inter-supply-con>**) can be filed either in a user-defined way or according to in-house standards.

This includes, e.g., the test of the central load-dump protection with a characteristic that differs from test pulse 5, or the definition of the behaviour in case of a determined voltage characteristic in the power supply conductions.

The voltage characteristic describes the robustness of the system/the component against defined voltage changes, which may arise due to the failure of a generator or a defective vehicle battery. The voltage characteristic can be defined in form of a text or a graphic.

	<b>Structure Principles of the MSRSYS DTD</b> <b>MSRSYS-SP-EN</b> <b>Laboratory tests</b>	Page: 47 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------



**Figure 31: Structure of laboratory test**

**Example for content:**

**Table 12: Representation example for interference strength requirements: concerning interferences by conduction in power supply conductors, test pulse 1**

Denomination	Abbreviation <short-name>	Min <min>	Type <typ>	Max <max>	Abs <abs>	Tolerance <tol>	Unit <unit>	
Severity level					4			
Peak voltage	U <sub>s</sub>				-100		V	
Test- spg.	U <sub>p</sub>				13.5		V	
Internal resistance of generator	R <sub>i</sub>				10		Ohm	
Minimum test amount					30000			
Intervals between test pulses								

Interference source: test pulse generator NSG 500C

Operating state : switched on

 MSR	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Laboratory tests	Page: 48 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
-----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

Function state: A

Fault description: no fault

Additional specifications: Pulse generated by switching off inductive charges.

**Table 13: Definition test pulse 1**

Denomination	Abbreviation <short-name>	Min <min>	Type <typ>	Max <max>	Abs <abs>	Tolerance <tol>	Unit <unit>	
Intervals between pulses	t <sub>1</sub>	0.5		5			s	
Duration of individual interference	t <sub>2</sub>				200		ms	
Recovery time, duration between interference end and interference start	t <sub>3</sub>				100		μs	
Pulse rise time	t <sub>r</sub>				1		ms	
Pulse duration	t <sub>d</sub>				2		ms	

### Test pulse: 2

...(Description as for test pulse 1)

#### Definition of the test pulse

A test pulse is described by a curve which is characterized by specific parameters. The shape of the curve depends on the vehicle network voltage.

According to [ / Standard: DIN 40 839-1 / URL: / Relevant Position: all] 5 different test pulses (test pulse forms) are described with the help of corresponding parameter values which additionally depend on the vehicle network voltage:

1. Pulse generated by disconnecting inductive loads.
2. Pulse generated by direct current motors when disconnecting.
3. Pulse generated by switching. There is a difference between 3a (negative peak voltage) and 3b (positive peak voltage)
4. Pulse generated by closing the starter circuit in combustion engines. The ripple produced by the revolutions of the starter is not considered.
5. Pulse generated, among other facts, by disconnecting the battery when the generator produces charge current (battery charge current disconnection pulse).

**Table 14: Representation example for test pulses for a 12 V vehicle network (according to DIN 40839 part 1)**

test pulse	U <sub>a</sub>	t <sub>1</sub>	t <sub>2</sub>	t <sub>3</sub>	t <sub>4</sub>	t <sub>5</sub>	t <sub>6</sub>	t <sub>7</sub>	t <sub>8</sub>	t <sub>f</sub>	t <sub>r</sub>	t <sub>d</sub>
	V	s	ms	μs	m-s	m-s	ms	m-s	s	ms	ms	ms
1		0,5-5	200	μ100						1μs	2	
2		0,5-5	200							1μs	0.05	
3a		100μs			10	90				5ns	0.1μs	
3b		100μs			10	90				5ns	0.1μs	

**Table 14 (Cont.): Representation example for test pulses for a 12 V vehicle network (according to DIN 40839 part 1)**

4	-2.5					15	50	0.5-20	100	5	
5									0.1-10	40-400	

Significance of parameters:

$t_1$ : Interval between pulses

$t_2$ : Duration of single interference

$t_3$ : Recovery time, duration between end of interference and beginning of interference

$t_4$ : Duration of switching burst

$t_5$ : Recovery time

$t_6$ : Duration of peak voltage drop  $U_s$

$t_7$ : Rise time from  $U_s$  to  $U_a$

$t_8$ : Duration of  $U_a$

$t_9$ : Rise time operation voltage

$t_{10}$ : Pulse rise time

$t_{11}$ : Duration of pulse

$U_a$ : Voltage drop after transient state with reference to test voltage  $U_p$

Not all given parameters are used for the description of a test pulse.

Further user-defined or in-house standard specific test pulses can be given.

#### Definition of the severity level

The severity level determines the peak voltage  $U_s$  of the test pulse.

According to [Standard \[DIN 40 839-1\] p. 48](#) the following severity levels are defined:

**Table 15: Determination of severity levels for test pulses by means of pulse amplitudes according to DIN 40839 part 1**

Test pulse	Pulse amplitude $U_s$ in volts at severity level (for vehicle network voltage of 12/24V)			
	I	II	III	IV
1	-25/-50	- 50/-100	- 75/-150	-100/-200
2	+ 25	+ 50	+ 75	+ 100
3a	-25/-35	-50/-70	-100/-140	-150/-200
3b	+25/35	+50/70	+75/140	+100/200
4	-4/-5	-5/-10	-6/-14	-7/-16
5	+26,5/70	+46,5/113	+66,5/156	+86,5/200

The peak voltage depends on the severity level and on the vehicle network voltage. Further user-defined or in-house standard specific severity levels with corresponding voltages  $U_s$  can be defined for given test pulses.

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Test in vehicle	Page: 50 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

#### 9.4.1.1.1.2 Test in vehicle

##### <inter-supply-con-vehicle-test>

During the test in vehicle the built-in component is exposed to interferences which are originated by switching known interference sources in the wiring harness. Following specifications can be made for the description of the test:

- Test pulse

Contrary to the laboratory tests (<inter-supply-con-lab-test>), here pulses generated by known interference sources in the vehicle are coupled into. These are characteristic pulses which correspond the pulses 1 to 5 (see table [Table 12 Representation example for interference strength requirements: concerning interferences by conduction in power supply conductions, test pulse 1 p. 47](#)). If the test pulse is described by detailed parameters, an adaptation of the parameter values corresponding to the test pulse, to the pulses actually existing in the vehicle is possible.

- Severity level and corresponding peak voltage for the test pulse.

Severity levels defined in [[Table 15 Determination of severity levels for test pulses by means of pulse amplitudes according to DIN 40839 part 1 p. 49](#)] can be chosen. The specification of the severity level is only required in case of standard pulses.

- Test voltage

Vehicle network voltage applied during the test. It will only be defined if it deviates from the standard test voltage.

- Minimum test amount

The minimum test amount is defined by the number of test pulses or by the duration of the test.

- Interference source

The known component which generates the test pulse.

- Operating state

The operating state defines the state of the system at which the test is performed. If the test is to be performed with various operating states, these can be grouped.

- Function state

The assignment of a function state to the test is accomplished by a code letter (A...E).

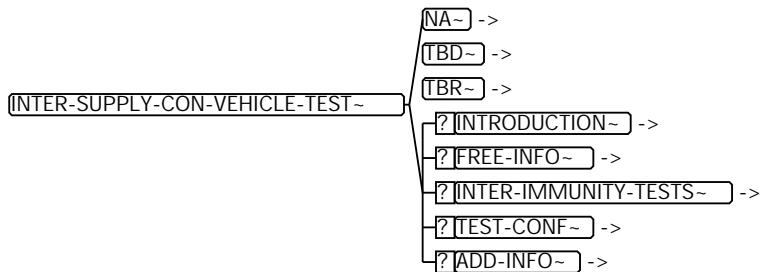
- Fault description

The failure mode of the system will be described in textual form, in addition to the function state (if it is not equal to A).

- Additional specifications

Apart from the a.m. specifications, it is always possible to give additional specifications for a test. These include, e.g., a test temperature which differs from general specifications, the test set-up and further specifications which have not been defined yet.

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Laboratory tests	Page: 51 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------



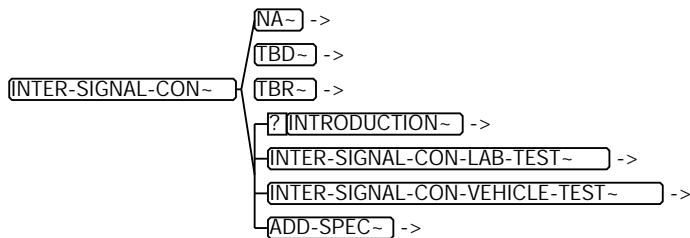
**Figure 32: Structure of vehicle test**

#### Example for content:

See example in chapter [Topic 9.4.1.1.1 Laboratory tests p. 45.](#)

### 9.4.1.1.2 Coupled-in interferences on transmission and sensor conductions

#### <inter-signal-con>



**Figure 33: Structure of coupled-in interferences**

### 9.4.1.1.3 Laboratory tests

#### <inter-signal-con-lab-test>

The requirements to capacitively coupled-in interferences are described in an analogue way to the requirements to interferences by conduction in power supply conductions (**<inter-supply-con>**). The pulses used within that correspond, concerning their characteristics, to the pulses used in Interferences by conduction in power supply conductions (**<inter-supply-con>**). Although, because of the origin of these pulses, they are not the same pulses. In order to realize a capacitive coupling of an interference into the interference sink, the coupling clamp is used.

Apart from the test pulses defined by standards, it is possible to define further test pulses (e.g. company-specific test pulses).

The requirements to interferences which can be coupled into signal input conductions, data conductions, and control conductions, as well as into output conductions, are described to one or various corresponding vehicle network voltage(s) by means of interference strength tests. During an interference strength test, the behaviour of a DUT is tested by exposing the sample to a test pulse. For an interference strength test, following specifications can be made.

- Test pulse

Characteristic test pulses, which are described in [Table 16 Representation example for test pulses for coupled-in interferences on transmission and sensor conductions and a 12 volts vehicle network p. 53](#), can be chosen. If the test pulse is described by detailed parameters, an adaptation of the parameter values corresponding to the test pulse, to the pulses actually existing in the vehicle is possible.

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Laboratory tests	Page: 52 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

- Severity level and corresponding peak voltage for the test pulse

Severity levels defined in [Table 17 Determination of severity levels for coupled-in interferences on transmission and sensor conductions according to DIN 40839 part 3. p. 54](#), can be chosen. The specification of the severity level is only required in case of standard pulses.

- Test voltage

Vehicle network voltage applied during the test. It will only be defined if it deviates from the standard test voltage.

- Internal resistance of the generator  $R_i$

Internal resistance of the interference source

- Minimum test amount

The minimum test amount is defined by the number of test pulses or by the duration of the test.

- Interference source

The known component which generates the test pulse.

- Operating state

The operating state defines the state of the system at which the test is performed. If the test is to be performed with various operating states, these can be grouped.

- Function state

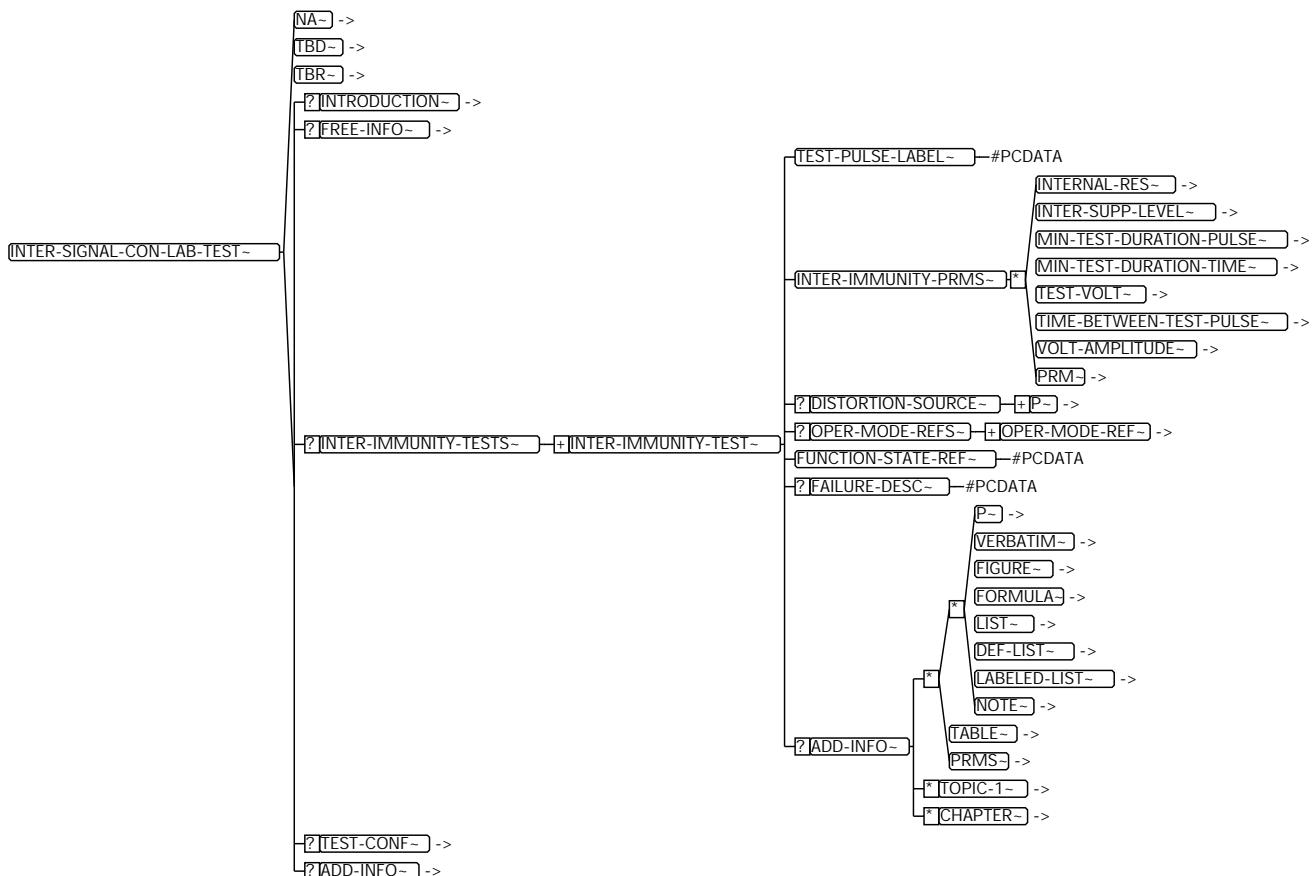
The assignment of a function state to the test is accomplished by a code letter (A...E).

- Fault description

The failure mode of the system will be described in textual form, in addition to the function state (if it is not equal to A).

- Additional specifications

Apart from the a.m. specifications, it is always possible to give additional specifications for a test. These include, e.g., a test temperature which differs from general specifications, the test set-up, the description of the coupling clamp and further specifications which have not been defined yet.



**Figure 34: Structure of laboratory testing**

## **Example for content:**

See example in chapter [Topic 9.4.1.1.1.1 Laboratory tests p. 45](#).

### **Definition of the test pulse:**

**Table 16: Representation example for test pulses for coupled-in interferences on transmission and sensor conductions and a 12 volts vehicle network**

Test pulse	$t_1$	$t_2$	$t_3$	$t_r$	$t_d$
Unit	s	ms	ms	$\mu$ s	ms
1	0,5 -5			1	2
2	0,5 -5			1	
3a	0,0001	10	90	0,005	0,0001
3b	0,0001	10	90	0,005	0,0001
new					

**Table 17: Determination of severity levels for coupled-in interferences on transmission and sensor conductions according to DIN 40839 part 3.**

Test pulse	Pulse amplitude $U_s$ in volts at severity level (for 12/24V vehicle network voltage)			
	I	II	III	IV
1	-7.5/-15	-15/-30	-22.5/-45	-30/-60
2	7.5/15	15/30	22.5/45	30/60
3a	-15/-14	-30/-28	-45/-56	-60/-80
3b	10/14	20/28	30/56	40/80

The peak voltage depends on the severity level and on the vehicle network voltage. Further user-defined or in-house standard specific severity levels with corresponding voltages  $U_s$  can be defined to given test pulses.

#### 9.4.1.1.4 Test in vehicle

##### <inter-signal-con-vehicle-test>

During the test in vehicle the built-in component is exposed to interferences which are originated by switching known interference sources in the wiring harness. Following specifications can be made for the description of the test:

- Minimum test amount

The minimum test amount is defined by the duration of the test.

- Operating state (<oper-mode-refs>)

The operating state defines the state of the system at which the test is performed. If the test is to be performed with various operating states, these can be grouped.

- Function state (<function-state-ref>)

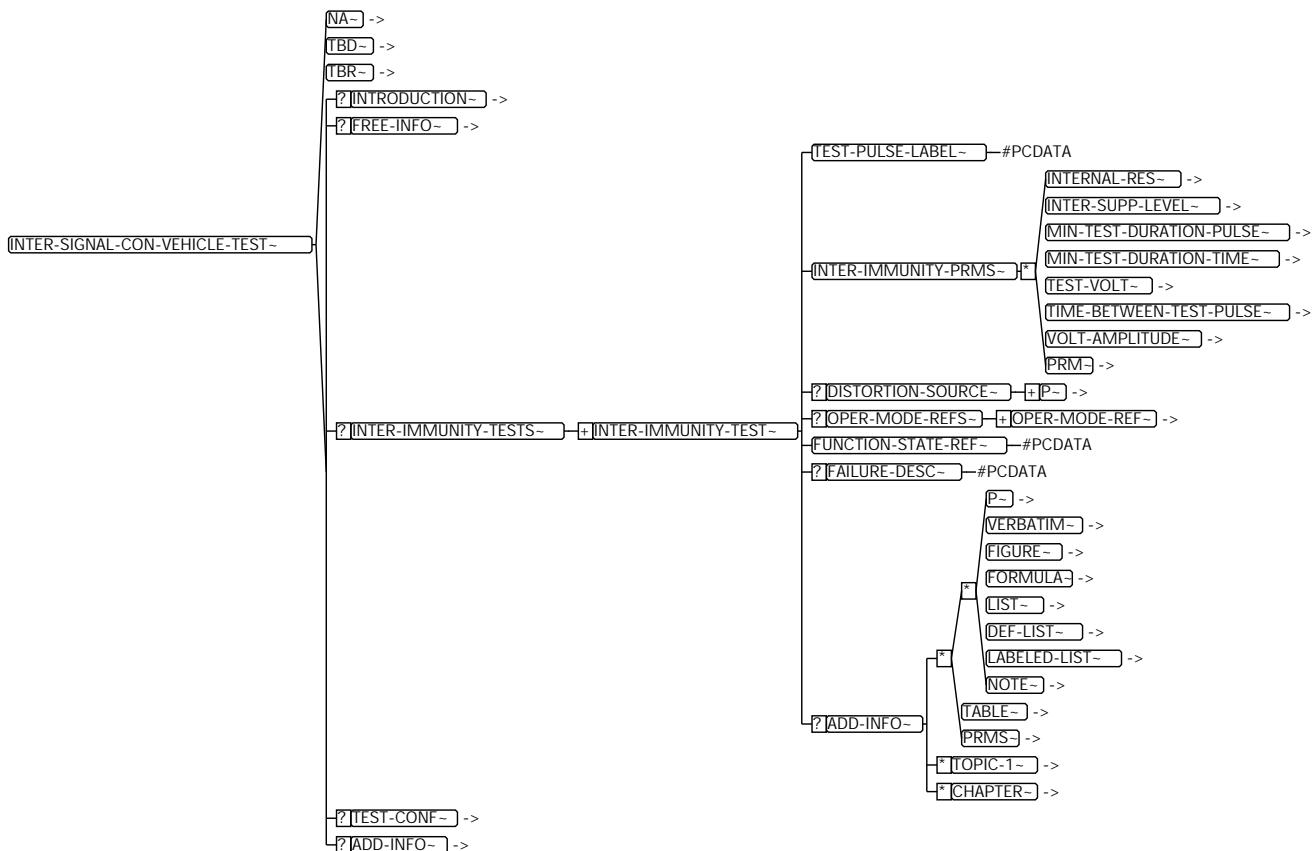
The assignment of a function state to the test is accomplished by a code letter (A...E).

- Fault description (<failure desc>)

The failure mode of the system will be described in textual form, in addition to the function state (if it is not equal to A).

- Additional specifications (<add-info>)

Apart from the a.m. specifications, it is always possible to give additional specifications for a test. These include, e.g., a test temperature which differs from general specifications, the test set-up and further specifications which have not been defined yet.



**Figure 35: Structure of a vehicle test**

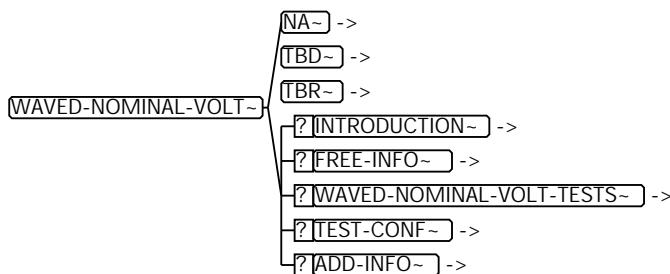
#### Example for content:

See example in chapter [Topic 9.4.1.1.1 Laboratory tests p. 45.](#)

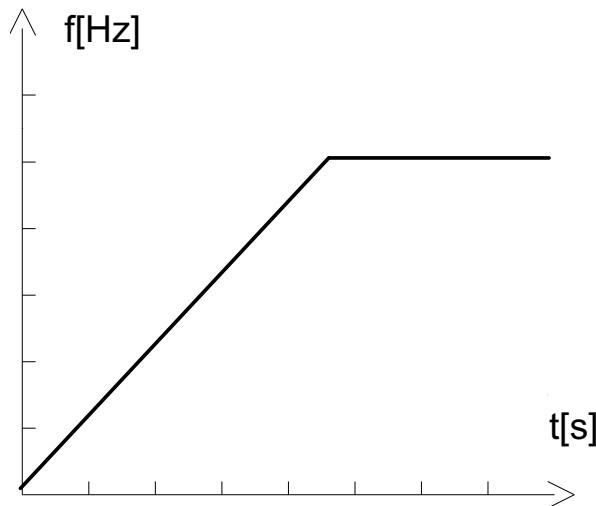
### 9.4.1.2 Vehicle network ripple

#### <waved-nominal-volt>

Requirements concerning the vehicle network ripple define the robustness of a DUT with respect to the vehicle network ripple originated by the generator. It is assumed that the interference originated by the generator, which interferes the supply voltage, is sinusoidal. Since the generator, which is coupled to the vehicle engine, works within a wide range of revolutions, the interference strength is defined for a frequency range and for a frequency response curve. The frequency response curve determines the form of the frequency changes, e.g., ramp, sawtooth etc., within the specified test duration. This requirement can be described by the following parameters.



**Figure 36: Structure of vehicle network ripple**

**Example for content:**

**Figure 37: Frequency response curve**
**Table 18: Representation example for vehicle network ripple**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tolerance	Unit	
	<short-name>	<min>	<typ>	<max>	<abs>	<tol>	<unit>	
Interference voltage	$U_s$	1,9	2	2,1	V			
Internal resistance	$R_i$		0.2		$\Omega$			
Test duration	t	9	10	11	min			

Operating state : Switched on

Function state: A

Fault description: no fault

Additional specifications:

Apart from the a.m. specifications, it is always possible to give additional specifications for a test. These include, e.g., a test temperature which differs from general specifications, the test set-up etc.

## 9.4.2 Interference emission

### <inter-emi>

Within the interference emission, *interferences by conduction in power supply conductions* (<inter-supply-con>), which are emitted from the devices, are measured. The base forms the standard Standard [DIN 40 839-1] p. 48.

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Laboratory tests	Page: 57 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

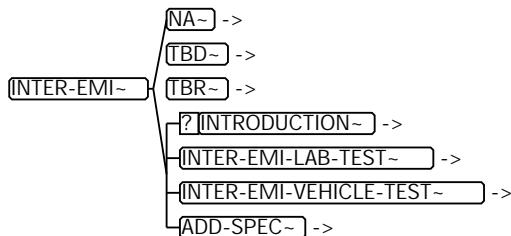


Figure 38: Structure of interference emission

#### 9.4.2.1 Laboratory tests

##### <inter-emi-lab-test>

An interference emission is an interference emitted by the DUT onto the artificial network. In order to evaluate the emission of interferences by equipment in the laboratory, the DUT is connected to an artificial network, and put into operation. The following specifications can be given for an interference emission test.

- Test pulse

Characteristic test pulses as defined in table [[Table 21 Test pulses for the description of the interference emission according to DIN 40839 part 1 p. 59](#)] can be chosen. If the test pulse is described by detailed parameters, an adaptation of the parameter values corresponding to the test pulse to the pulses actually existing in the vehicle is possible.

- Severity level and corresponding peak voltage for the test pulse

Severity levels defined in [[Table 22 Determination of interferences emission grades for characteristic pulses via admissible pulse amplitudes according to DIN 40839 part 1 p. 59](#)] can be chosen. The specification of the severity level is only required in case of standard pulses.

- Test voltage (<test-volt>)

Vehicle network voltage applied during the test. It will only be defined if it deviates from the standard test voltage.

- Equivalent resistance  $R_s$  (<substitute-res>)

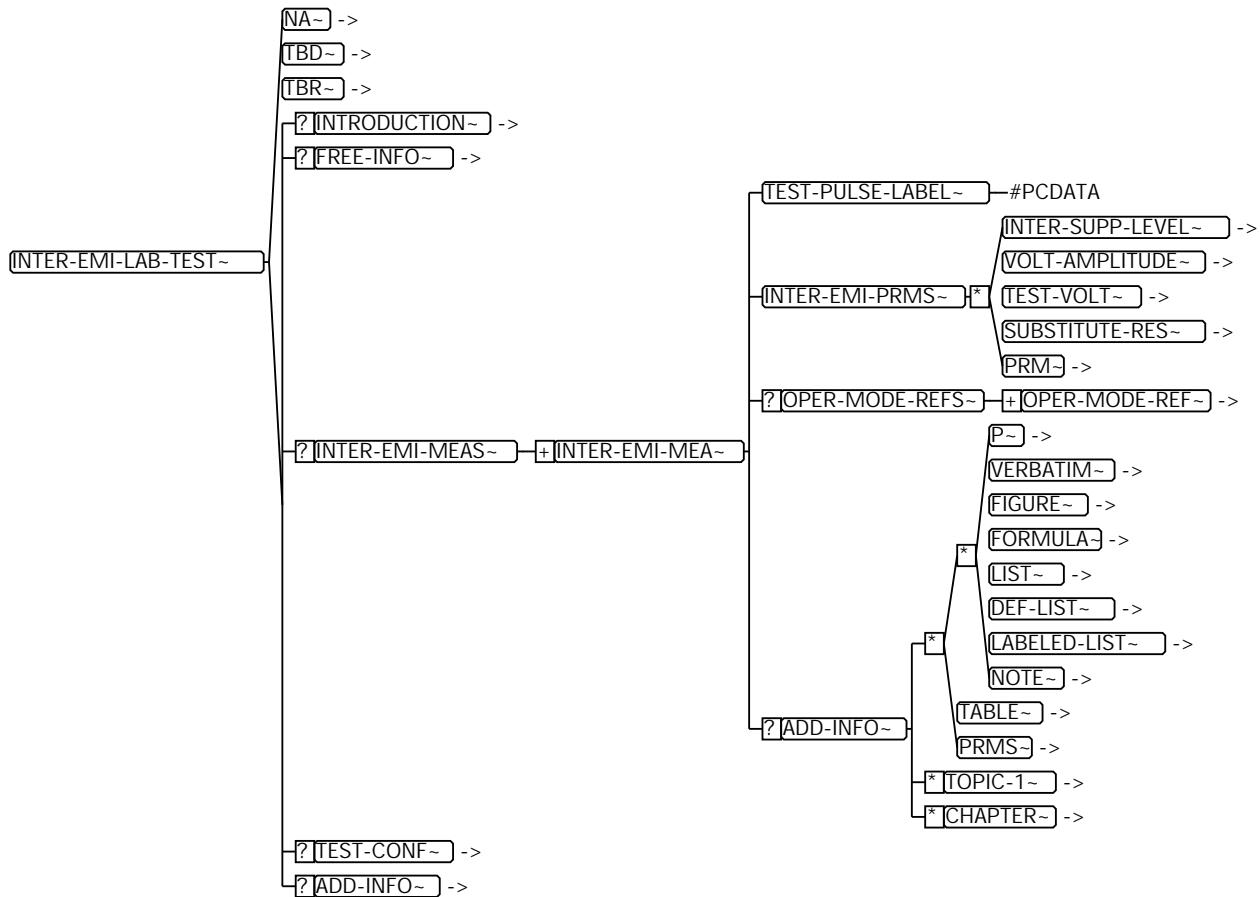
The compensating resistance simulates the direct current resistance of consumers which cannot be switched off in the vehicle network.

- Operating state (<oper-mode-ref>)

The operating state defines the state of the system at which the test is performed. If the test is to be performed with various operating states, these can be grouped.

- Additional specifications (<add-info>)

Apart from the a.m. specifications, it is always possible to give additional specifications for a test. These include, e.g., a test temperature which differs from general specifications, the test set-up and further specifications which have not been defined yet.



**Figure 39: Structure of a laboratory test**

#### Example for content:

Test pulse: 1

**Table 19: Requirement examples for interference emissions**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tolerance	Unit	
Severity level								
Peak voltage								
Test voltage								
Equivalent resistance								
Severity level	<short-name>	<min>	<typ>	<max>	<abs>	<0tol>	<unit>	
Peak voltage	U <sub>s</sub>				4		V	
Test voltage	U <sub>P</sub>				-30		V	
Equivalent resistance	R <sub>S</sub>				12			
					40		Ω	

Operating state : Switched on

Additional specifications:

Pulse which rises when switching off inductive loads.

**Table 20: Definition test pulse 1**

Denomination	Abbre-viation <short-name>	Min <min>	Type <typ>	Max <max>	Abs <abs>	Tolerance <0tol>	Unit <unit>	
Pulse rise time	$t_r$				1		ms	
Pulse duration	$t_d$				2		ms	

### Definition of test pulses

**Table 21: Test pulses for the description of the interference emission according to DIN 40839 part 1**

Test pulse	$t_r$	$t_d$
Unit	μs	ms
E1	1	2
E2	1	0.2
E3	0,05	-
E4		
E5		400
new		

Apart from the pulses E1 to E5, not standardized pulses can be defined, too. Since for these pulse forms no parameters can be defined yet, the description of these pulses can be given in textual or in graphical form.

The characteristic test pulses are subdivided into interference emission grades via the pulse amplitude  $U_s$ .

**Table 22: Determination of interferences emission grades for characteristic pulses via admissible pulse amplitudes according to DIN 40839 part 1**

Characteris-tic puls-es	Admissible pulse amplitude $U_s$ in volts at interference emission grade (for 12/24V vehicle network voltage)			
	IV	III	II	I
Pulse E1	-100/-200	-75/-150	-50/-100	-25/-50
Pulse E2	+100	+75	+50	+25
Pulse E3 (a)	-150/-200	-110/-140	-75/-70	-40/-35
Pulse E3 (b)	+100	+75	+50	+25
Pulse E5	+120/200	+80/150	+50/100	+35/70

The severity levels depend on the vehicle network voltage. Further user-defined or in-house standard specific severity levels with corresponding voltages  $U_s$  can be defined to given test pulses.

Apart from the pulse-shaped interference emission, a continuous interference emission can be defined, too. Generator ripple counts among these emissions. The interference emission of the

generator ripple defines the max. admissible disturbance of the vehicle network by the generator. This is only required in case of the generators. In order to obtain reproducible results, the test installation should be described by the conduction lengths, the conduction cross sections, the generator revolutions, the generator outputs, the load resistance, the charge current, the battery type and the state of the battery. Within this test, the parameters load, range of revolutions, generator output etc. are submitted to complex interaction. Thus at present it is not possible to define parameters for this test with simple means. The description for this requirement will be given in a textual or in a graphical way.

#### 9.4.2.2

#### Test in vehicle

##### <inter-emi-vehicle-test>

An interference emission is an interference emitted by the DUT onto the vehicle network. When performing tests in vehicle, the built-in component is investigated. The interferences in the wiring harness will be observed. The following specifications can be given for an interference emission test.

- Test pulse

Characteristic test pulses defined in [Table 21 Test pulses for the description of the interference emission according to DIN 40839 part 1 p. 59] can be chosen. If the test pulse is described by detailed parameters, an adaptation of the parameter values corresponding to the test pulse is possible, just as during the laboratory tests.

- Severity level and corresponding peak voltage for the test pulse

Severity levels defined in [Table 22 Determination of interferences emission grades for characteristic pulses via admissible pulse amplitudes according to DIN 40839 part 1 p. 59] can be chosen. The specification of the severity level is only required in case of standard pulses.

- Test voltage (<test-volt>)

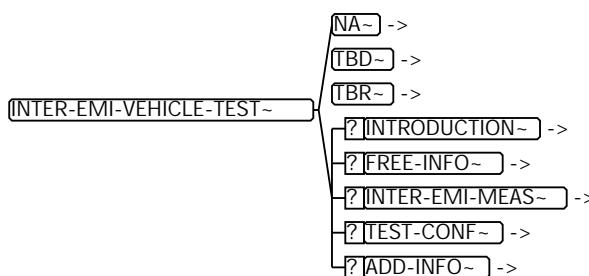
Vehicle network voltage applied during the test. It will only be defined if it deviates from the standard test voltage.

- Operating state (<oper-mode-refs>)

The operating state defines the state of the system at which the test is performed. If the test is to be performed with various operating states, these can be grouped.

- Additional specifications (<add-info>)

Apart from the a.m. specifications, it is always possible to give additional specifications for a test. These include, e.g., a test temperature which differs from general specifications, the test set-up and further specifications which have not been defined yet (see External Document p. 22).



**Figure 40: Structure of a vehicle test**

##### Example for content:

See example in chapter Topic 9.4.1.1.1 Laboratory tests p. 45.

 MSR	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN  Measuring methods	Page: 61 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
-----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

## 9.5 Interferences by radiation

### <inter-rad>

The description of the requirements for interferences by radiation is performed in compliance with [ / Standard: DIN 40 839-4 / URL: / Relevant Position: all]. It includes requirements and tests in order to guarantee electromagnetic compatibility (EMC) of electronic components with respect to interferences which can couple into power supply conductions and signal conductions and/or into electronic vehicle units.

The a.m. standard describes the measurement of electromagnetic fields, the test set-up; furthermore it gives advice concerning limit values (frequency range and field strength).

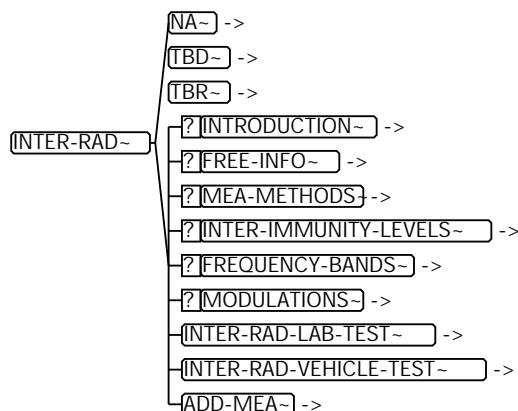


Figure 41: Structure of interferences by radiation

### 9.5.1 Measuring methods

### <mea-methods>

The measuring method describes the test devices with which the DUT is tested regarding EMC. A measuring method is described by a denomination and the description of the method.

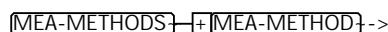


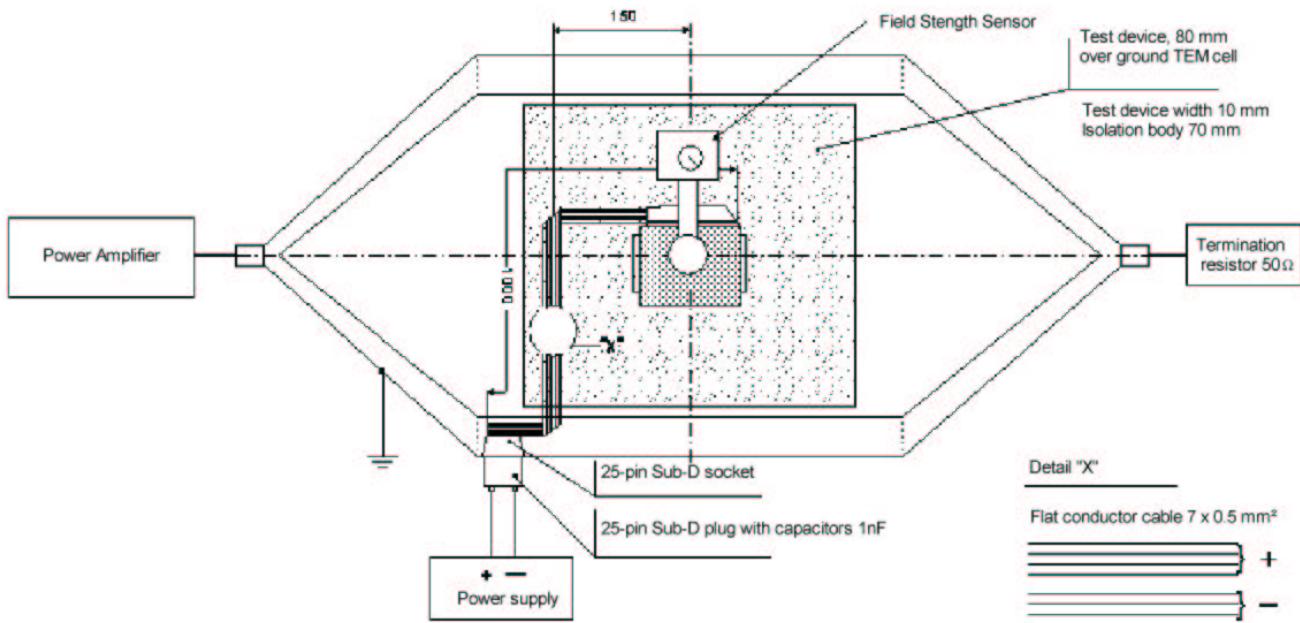
Figure 42: Structure of the measuring method

**Example for content:**

**Measuring method: TEM cell**

**Measuring equipment: TEM cell**

**Additional specifications to the measuring equipment:**



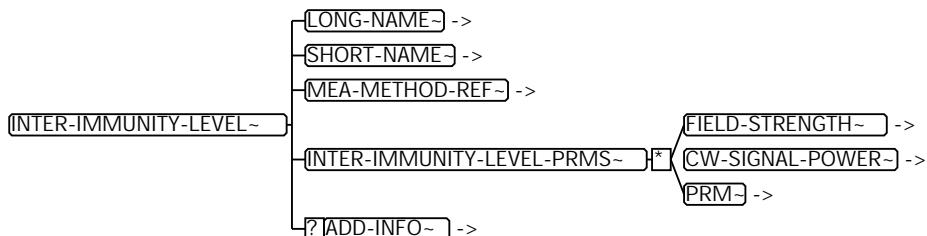
**Figure 43: Measuring set-up for interference radiation in the TEM cell**

Additionally, further user-defined and in-house standard specific measuring methods can be specified.

## 9.5.2 Interference strength level

### <inter-immunity-level>

The interference strength level is specified (as defined in the definition, see [Table 23 Interference strength levels during the measurement in the stripline or in the TEM cell . p. 63]). The corresponding field strength can be taken from the respective standard.



**Figure 44: Structure of interference strength level**

During the measurements in the stripline and in the TEM cell the given function states have to be observed up to the following limit values for field strength, which are determined according to frequency band, DUT and measuring method. The limit values are effective values of the unmodulated carrier.

#### Example for content:

Interference strength level 1 Measuring method: TEM cell. [ / Standard: (Assignment) / URL: / Relevant Position: all]]

**Table 23: Interference strength levels during the measurement in the stripline or in the TEM cell .**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Field strength	E			25			V/m	

Interference strength level 2 Measuring method: TEM cell

**Table 24: Interference strength levels during the measurement in the stripline or in the TEM cell (assignment)**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Field strength	E			50			V/m	

Interference strength level 3 Measuring method: TEM cell

**Table 25: Interference strength levels during the measurement in the stripline or in the TEM cell (assignment)**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Field strength	E			100			V/m	

During the measurements with current supply, the given function states have to be observed up to the following limit values for power on the wiring harness, which are determined according to frequency band and DUT. The limit values are valid for the unmodulated carrier.

#### Example for content:

Interference strength level 1 Measuring method: Current supply

**Table 26: Interference strength levels during the measurement in the stripline or in the TEM cell (assignment DIN 40839, part 4).**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Power CW signal	P				20		dBm	

Interference strength level 2 Measuring method: Current supply

**Table 27: Interference strength levels during the measurement in the stripline or in the TEM cell (assignment)**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Power CW signal	P				25		dBm	

Interference strength 3 Measuring method: Current supply

**Table 28: Interference strength levels during the measurement in the stripline or in the TEM cell (assignment)**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Power CW signal	P				30		dBm	

Additionally, further user-defined or in-house standard specific interference strength levels can be specified.

## 9.5.3 Frequency band, step width and dwell time

### <frequency-bands>

A frequency band is a frequency range with a denomination.

Statements concerning step width and dwell time can optionally be specified ( see also [Standard \[DIN 40 839-4\] p. 61](#)).

The DUT can be tested in different frequency ranges with corresponding requirements. The frequency bands can be specified including the relative or the absolute step width  $\Delta f$  and the dwell time during the test (as given in the definition [Table 29 Representation example for frequency bands \(I\) p. 64](#)).

[FREQUENCY-BANDS] -> [FREQUENCY-BAND] ->

**Figure 45: Structure of a frequency band**

### Example for content:

Frequency band: I

**Table 29: Representation example for frequency bands (I)**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Frequency range	f	1		10			MHz	
Step width	s				1		MHz	
Dwell time	t				2		sec	

Frequency band: II

**Table 30: Representation example for Frequency bands (II)**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Frequency range	f	10		30			MHz	
Step width	s				1		MHz	
Dwell time	t				2		sec	

Frequency band: III

**Table 31: Representation example for frequency bands (III)**

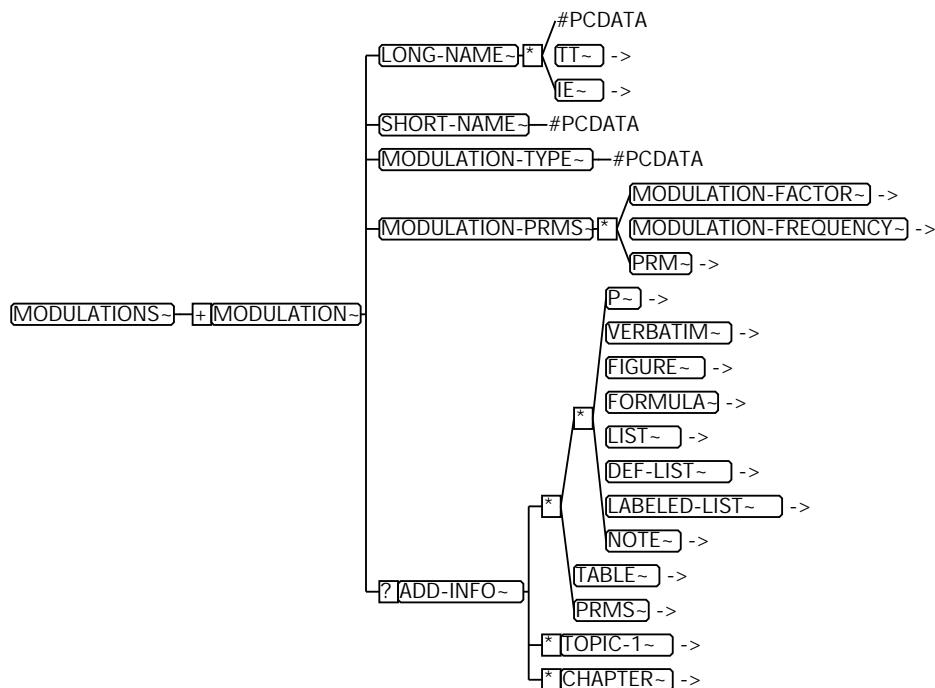
Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Frequency range	f	30		80			MHz	
Step width	s				1		MHz	
Dwell time	t				2		sec	

Additionally, further user-defined or in-house standard specific frequency bands can be created.

## 9.5.4 Modulation

### <modulations>

The modulation is defined in Standard [DIN 40 839-4] p. 61. The following data are necessary for a complete description:


**Figure 46: Structure of modulation**

### Example for content:

Modulation: 80% 1kHz Modulations type: AM

**Table 32: Description example for amplitude modulation**

Denomination	Abbreviation	Min	Type	Max	Abs	Tol	Unit	
Modulation level	m				80		%	
Modulation frequency	f				1		kHz	

 <b>MSR</b>	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Laboratory tests	Page: 66 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

## 9.5.5 Laboratory tests

### <inter-rad-lab-test>

Within the test in laboratory, the interference strength of the DUT with respect to interferences by radiation is tested. In case of an interference strength test, the behaviour of the DUT is tested by submitting it to different field strengths. The following specifications can be made for an interference strength test:

- measuring method (**<mea-method-ref>**)
- Interference strength level (**<inter-immunity-level-ref>**)
- frequency bands (**<frequency-band-refs>**)
- modulation (**<modulation-ref>**)

Apart from AM, also sampling and FM can be defined.

- Operating state (**<oper-mode-refs>**)

The operating state defines the state of the system at which the test is performed. If the test is to be performed with various operating states, these can be grouped.

- Function state (**<function-state-ref>**)

The assignment of a function state to the test is accomplished by a code letter (A...E).

- Fault description (**<failure-desc>**)

The failure mode of the system will be described in textual form, in addition to the function state (if it is not equal to A).

- Additional specifications (**<add-info>**)

Apart from the a.m. specifications, it is always possible to give additional specifications for a test. These include, e.g., a test temperature which differs from general specifications, the test set-up, the description of the coupling clamp and further specifications which have not been defined yet.



**Figure 47: Structure of a laboratory test**

**Example for content:**

**Table 33: Description example for interference by radiation, test in laboratory**

Measuring method	Interference strength level	Frequency band	Modulation	Operating states	Function state	Fault description	
TEM cell	5	I	80% 1kHz	Idle running Full load	A		
TEM cell	4	II III	80% 1kHz	Idle running Full load	A		
TEM cell	3	IV V	80% 1kHz	Idle running Full load	A		

Here, for every measuring method, the test set-up and the settings of measuring instruments can be described by means of text, tables and graphics.

## 9.5.6 Test in vehicle

### <inter-rad-vehicle-test>

When performing tests in vehicle the built-in component will be exposed to interferences by radiation. Following specifications can be made to describe the test:

- Measuring method (**<mea-method-ref>**)
- Interference strength level (**<inter-immunity-level-ref>**)
- Frequency band (**<frequency-band-refs>**)
- Modulation (**<modulation-ref>**)
- Operating state (**<oper-mode-refs>**)
- Function state (**<function-state-ref>**)
- Fault description (**<failure-desc>**)

The failure mode of the system will be described in textual form, in addition to the function state (if it is not equal to A).

- Additional specifications (**<add-info>**)

Apart from the a.m. specifications, it is always possible to give additional specifications for a test. These include, e.g., a test temperature which differs from general specifications, the test set-up, the description of the coupling clamp and further specifications which have not been defined yet.



**Figure 48: Structure of a vehicle test**

#### Example for content:

See chapter [Topic 9.5 Interferences by radiation p. 60.](#)

## 9.5.7

### Additional measurements

#### <add-meas>

For technical reasons, not all types of influence can be covered, neither in laboratory nor in the absorber lined chamber. For acceptance investigations, additional vehicle tests can be necessary, e.g.:

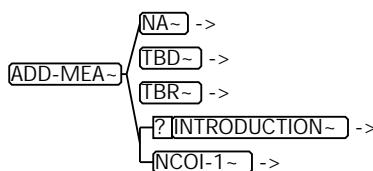
- Measurements in front of medium wave transmitter radio stations (e.g. Europawelle Saar Hausweiler)
- Measurements in front of short-wave high-power transmitter radio stations
- Measurements with portable radio sets

Since the requirements differ a lot from each other and depend on the utilization possibilities of the respective type of vehicle, here the description of this requirement is not specified in more detail.

The following specifications, e.g., could be included in additional measurements:

- Frequency range, step width, power, modulation,...
- Test installations for mobile telephones (C-network, D-network, E-network),...
- Operating state, function state, fault description,...
- etc.

#### Structure:



**Figure 49: Structure of additional measurements**

## 9.6

## Interference suppression

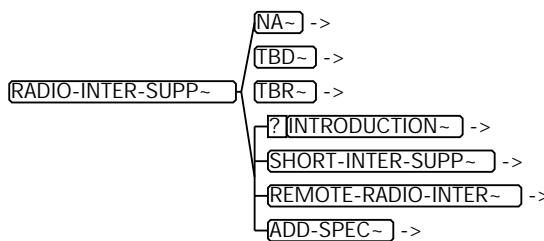
### <radio-inter-supp>

The reason for interference suppression is the possible occurrence of electrical interferences in vehicle networks originated by various consumers, which may interfere onto radio devices in a conduction-guided way or by radiation. A distinction is made between long-distance and short-distance interferences.

Long-distance interferences (**<remote-radio-inter>**) are interferences (coming from the vehicle) of radio devices *outside* the vehicle.

Short-distance interferences (**<short-inter-supp>**) are interferences which affect radio devices mounted and operated inside the vehicle.

The requirements to interference suppression are described according to [ / Standard: DIN VDE 0879-1 / URL: / Relevant Position: 3] and [ / Standard: DIN 57879-1 / URL: / Relevant Position: 3].



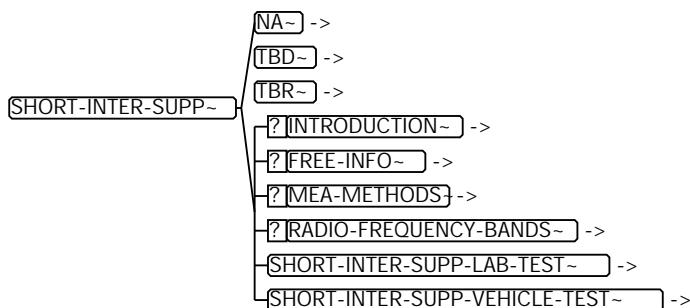
**Figure 50: Structure of interference suppression**

## 9.6.1 Short-distance interference suppression

### <short-inter-supp>

Short-distance interference is a high-frequent interference of the radio reception; it occurs, when undesirable electromagnetic oscillations in the high-frequent reception channel of a radio reception antenna system or of a radio receiver, are received together with the useful signal via the antenna, or, the antenna input at the device, and affect the reproduction of the useful signal in a perceptible way.

Short-distance interferences can be conduction-guided or received by the vehicle's own antenna. For the conduction-guided interferences, a degree of suppression concerning the frequency ranges long wave, medium wave, short wave and ultra short wave is required. For interferences received via antenna, the admissible interference voltage levels are given regarding the reception ranges (long wave - ultra-short wave and portable radio sets). A difference is made between wide-band interference sources and narrow-band interference sources.



**Figure 51: Structure of short-distance interference suppression**

### 9.6.1.1 Laboratory tests

#### <short-inter-supp-lab-test>

When performing short-distance interference tests in laboratories, the output interferences of a component are investigated.

The following specifications can be made for laboratory tests.

- Measuring method

The measuring method describes the measuring equipment applied to the DUT regarding its interference emission. There are two typical measuring methods:

1. **Measurements of conduction-guided interference voltages on the artificial network**

This measuring method is applied at those vehicle components which emit the major part of the interference energy via the power supply conductions (e.g., radiator fan, interior ventilation, fuel pumps and vehicle generators).

2. **Measurement of interferences by radiation in the TEM cell**

- Measuring equipment

At this place, the used measuring equipment can be described. Typical measuring equipment are, e.g., measuring receiver and spectrum analyser. The exact documentation of the setting of the measuring equipment should be made after the test set-up.

- Measuring band width

1. **Wide-band interference**

A wide-band interference is a band width of an interference signal which is equal to or bigger than the chosen measuring band width of the interference measuring receiver.

## 2. Narrow-band interference

A narrow-band interference is a band width of an interference signal which is smaller than the chosen measuring band width of the interference measuring receiver.

- Frequency band

The frequency band can be designated here (e.g. long wave, medium wave, short wave, L, M, ...)

- Frequency range

Specification of the frequency range.

- Interference suppression level

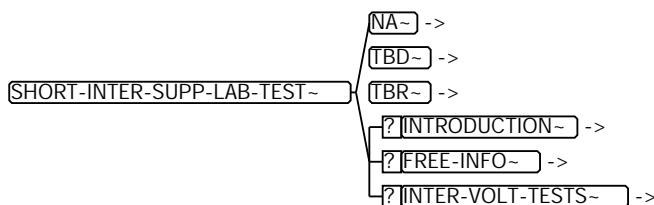
The interference suppression level defines a value for the maximum interference voltage (see Standard [DIN 57 879] p. 71).

- Operating state

The operating state defines the state of the system at which the test is performed. If the test is to be performed with various operating states, these can be grouped.

- Additional specifications

Apart from the a.m. specifications, it is always possible to give additional specifications for a test.



**Figure 52: Structure of a laboratory test**

**Example for content:**

The following table shows an example for the description of the narrow-band interference. The values have partially been taken from [ / Standard: (Interference suppression levels) / URL: / Relevant Position: Part 3].

**Table 34: Examples for interference suppression levels for measurements on the artificial vehicle network**

Measuring method	Measuring band-width	Radio frequency band	Interference suppression level	Operating states	
Artificial network	Broad-band	LW	5	Idle running Full load	
Artificial network	Broad-band	MW KW	4	Idle running Full load	

**Table 34 (Cont.): Examples for interference suppression levels for measurements on the artificial vehicle network**

Measuring method	Measuring bandwidth	Radio frequency band	Interference suppression level	Operating states	
Artificial network	Broad-band	UKW	3	Idle running Full load	

### Structure of the measuring method

See [Topic 9.5.5 Laboratory tests p. 65]

#### Example for content:

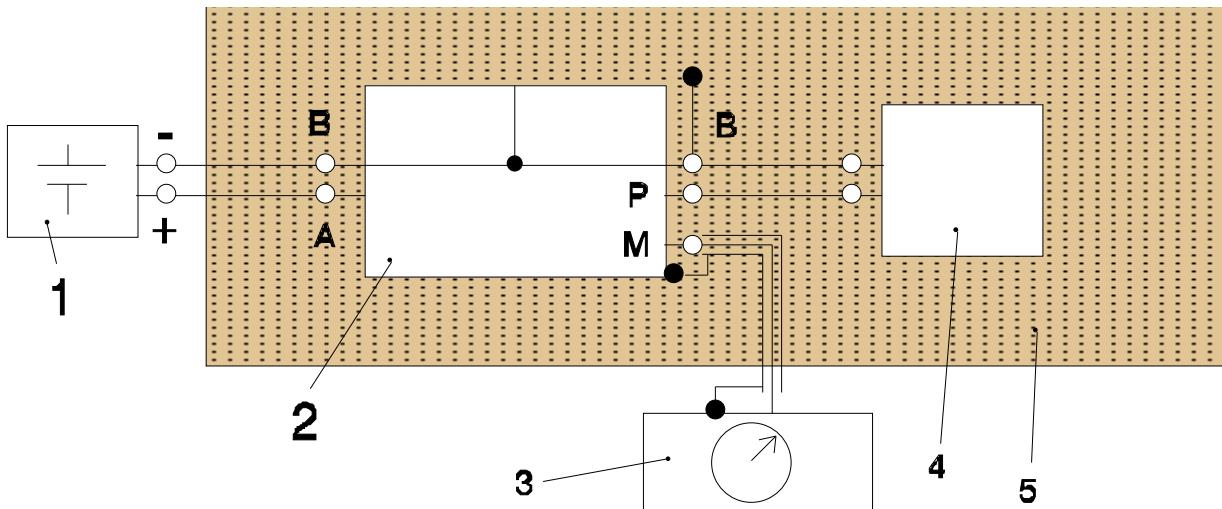
**Measuring method: Artificial network**

**Measuring device: Artificial network**

#### Additional specifications for the measuring device:

Assembly and ground arrangement in the vehicle have to be simulated.

The maximum interference voltage has to be identified by modifying load and the number of revolutions.



**Figure 53: Measuring set-up for measuring a consumer**

1. Voltage supply
2. Artificial network; casing electrically connected to part 5
3. Interference measuring receiver;  $50 \Omega$  - Direct impedance
4. Measuring object in mounting position
5. Sheet metal plate; minimum dimensions (width\*height in mm): 1000\*400  
Thickness (in mm): 1.0 (+/- 0.2)

## 9.6.1.2 test in vehicle

### <short-inter-supp-vehicle-test>

For the vehicle test, the vehicle will be positioned in a shielded room (nevertheless, measurements at open air are possible, too). The connection of the measuring receiver is made at the artificial radio at the radio mounting place.

For measurements inside the vehicle, the antennas and mounting places which are used in the production series, should be utilized. Regarding an interference-free radio reception inside the vehicle, the distance between useful signal and interference signal should be sufficiently high at the end of the antenna cable.

During the vehicle test, a maximum interference voltage will be given, which should not be exceeded at the end of the antenna cable which is closed with a resistance.

[Figure 20 Voltage characteristics p. 37](#) represents possible requirements. The valid values can be gathered from the respective standard, or can be determined in concordance with the EMC department.

- Measuring methods

The measuring method describes the test equipment with which the DUT is tested regarding its interference emission. There are two typical measuring methods:

1. **Absorber lined chamber**
2. **Open air**

#### Measuring device

Here, the used measuring equipment can be described. Typical measuring equipment are, e.g., measuring receiver and spectrum analyser. The exact description of the setting of the measuring equipment should be documented after the test set-up.

- Measuring band width

1. **Wide-band interference**

A wide-band interference is a band width of an interference signal which is equal to or bigger than the chosen measuring band width of the interference measuring receiver.

2. **Narrow-band interference**

A narrow-band interference is a band width of an interference signal which is smaller than the chosen measuring band width of the interference measuring receiver.

- Frequency band

The frequency band can be designated here (e.g. long wave, medium wave, short wave, L, M, ...)

- Frequency range

Specification of the frequency range.

- Interference suppression level

The interference suppression level defines a value for the maximum interference voltage (see [Standard \[DIN 57 879\] p. 71](#)).

- Operating state

The operating state defines the state of the system at which the test is performed. If the test is to be performed with various operating states, these can be grouped.

- Additional specifications

Apart from the a.m. specifications, it is always possible to give additional specifications for a test.

### Structure of a vehicle test:

See [Figure 52 Structure of a laboratory test p. 71](#)

### Example for content:

**Table 35: Examples for interference suppression levels for measurings on the artificial vehicle network**

Measuring method	Measuring band width	Radio frequency band	Interference suppression level	Operating states	
Artificial network	Broad-band	LW	5	Idle running Full load	2
Artificial network	Broad-band	MW KW	4	Idle running Full load	2
Artificial network	Broad-band	UKW	3	Idle running Full load	1

1. Concluding subjective assessment of the interference suppression of ultra-high frequency range in open-air:

The interference should not be heard in the entire frequency range, station finding should not lock.

2. Concluding subjective assessment of the interference suppression of long wave, medium wave and short wave range in open-air:

Radio stations which can be received well should be free of interferences.

### Structure of the device description "Open air":

See [\[Topic 9.6.1 Short-distance interference suppression p. 69\]](#).

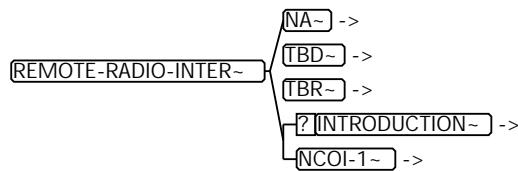
## 9.6.2 Long-distance interference suppression

### <remote-radio-inter>

A long-distance interference is an interference of a radio device outside the vehicle generated by a vehicle. This is always a high-frequent interference energy radiated by the vehicle.

The standards [/Standard: ECE 10 / URL: /Relevant Position: all] or [/Standard: VDE 879-1 / URL: /Relevant Position: all] determine limit values for the maximum admissible radio interference field strength. Furthermore, they define all other specifications, such as antenna, measuring equipment, operation modes, test amount etc.

The requirements in the performance specification should be described by means of text, tables and graphics; existing standards should be mentioned.



**Figure 54: Structure of long-distance interference suppression**

## 9.7 ESD

### <electrostatic-discharge>

Electrostatic discharge (ESD) is based upon the charge of two insulating materials by friction. If the charged object comes near to a conducting object, the potential discharges by a spark that goes over to that conductor. The very fast compensating currents and the electromagnetic fields which are generated by this, are able to permanently damage electronic components.

The "human-body model" is used for testing the ESD strength of electronic components. It simulates the discharge of a human being with the capacitance C via his skin with the resistance R. For the area of vehicle electronics, the standard [ / Standard: ISO/CD 10605 / URL: / Relevant Position: all] can be applied. ESD requirements can be defined with the following specifications:

**Test plan, Test set-up,** Operating states, fault criteria, fault description, laboratory tests, and **inside or outside the vehicle.**

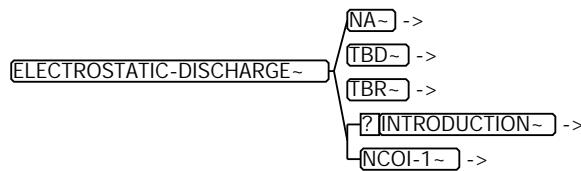


Figure 55: Structure of ESD

## 9.8 EMC design

### <emc-design>

Design requirements and constructive measures in order to guarantee electromagnetic compatibility of electrical and electronic components early in time are discussed in the EMC design.

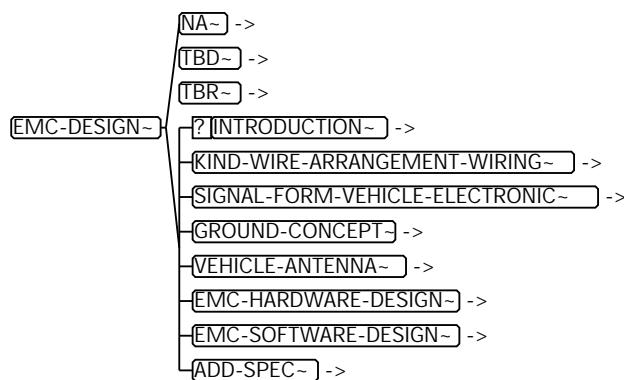


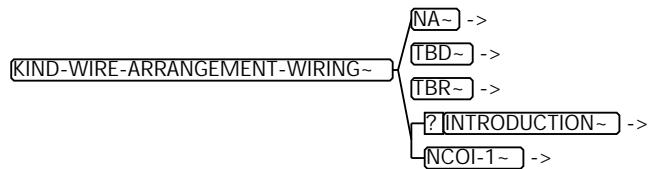
Figure 56: Structure of EMC design

### 9.8.1 Conduction types and conduction arrangements

#### <kind-wire-arrangement-wiring>

During the design of the wiring network, the electrical leads and the connection techniques can be given, or defined, according to their function in the vehicle.

 <b>MSR</b>	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Signal waves on vehicle network	Page: 76 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------



**Figure 57: Structure of conduction types and conduction arrangements**

#### Example for content:

- Conductions without EMC functions: Unshielded single conductions and multiple conductions, flat ribbon conductions, ground plug-in connections.
- Conductions with EMC functions (e.g. signal conductions): twisted conductions, shielded conductions, twisted and shielded conductions, coaxial conductions, screwed ground connections.

Furthermore, specifications concerning conduction arrangements can be made, in order to avoid electromagnetic radiation and coupling-in of interferences, e.g.:

- Arrangement near ground surfaces
- Extra ground wires
- Parallel arrangement of inward and outward conductors
- Separate conduction of signal conductors and power supply conductors

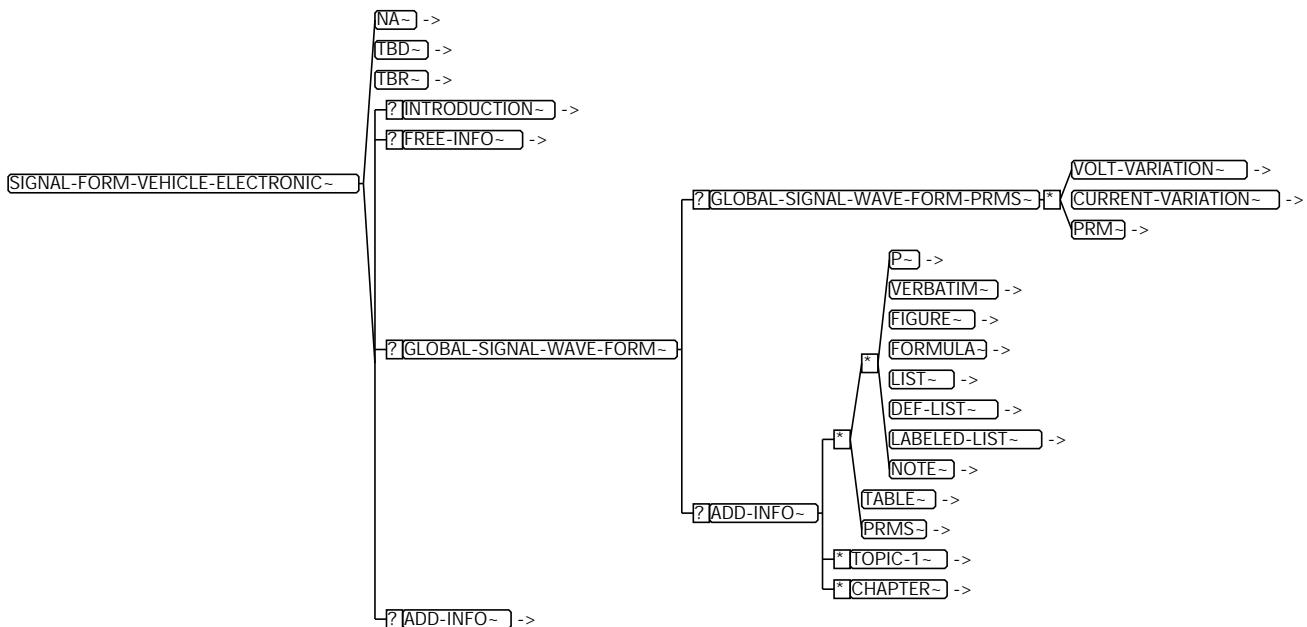
## 9.8.2

### Signal waves on vehicle network

#### <signal-form-vehicle-electronic>

Within the transmission of data and electrical power via the vehicle network, these signals often are in a pulsed, periodic form. In order to reduce the radiation originated by these signals, general marginal conditions concerning their rise and drop times can be defined.

The signal characteristics will be defined generally for all interfaces. Furthermore, they can be defined contrary to this specification in the description of the interfaces for every connection. The signal characteristics can be defined by the parameters maximum voltage alteration and/or maximum current alteration.



**Figure 58: Structure of signal waves on vehicle network**

**Example for content:**

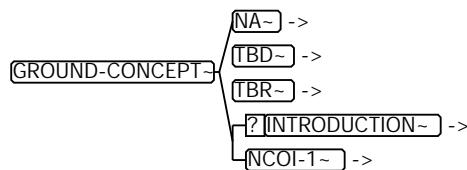
**Table 36: Examples for limit values for signal waves on vehicle network**

Denomination	Abbreviation <short-name>	Min <min>	Type <typ>	Max <max>	Abs <abs>	Tolerance <tol>	Unit <unit>	
Voltage change	dU/dt			100			V/ms	
Current change	dl/dt			10			A/ms	

### 9.8.3 Ground concept

#### <ground-concept>

The ground concept describes EMC measures with respect to ground conductors, ground layout, ground connection points in the system and inside the vehicle. The description of the requirements can be given in textual or in graphical form.



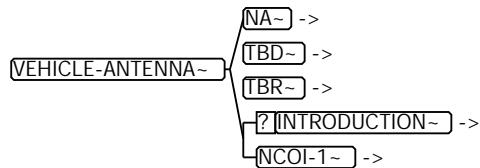
**Figure 59: Structure of the ground concept**

## 9.8.4 Vehicle antennas

### <vehicle-antenna>

Here, descriptions concerning broadcast receiving antennas and mobile radio antennas can be inserted.

The description of the requirements can be given in textual or in graphical form.



**Figure 60: Structure of vehicle antennas**

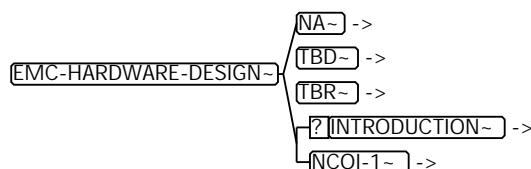
## 9.8.5 EMC hardware measures

### <emc-hardware-design>

The hardware measures describe means to improve EMC which can be realized with the use of hardware. Among these are, e.g.:

- Filtration and protection wiring of inputs and outputs and supply conductions
- Shielding measures
- Printed circuit board layout
- Integration of anti-interference capacitors
- Influence of the different modes of operation (e.g. 2-wire-CAN)
- Selection of quartzes
- others

For the selection of quartzes, the requirements can be defined as shown in [Table 37 Representation example for forbidden frequency ranges for the use as oscillating circuit frequency, data transmission frequency or working frequency p. 78](#).



**Figure 61: Structure of EMC hardware measures**

### Example for content:

[Table 37: Representation example for forbidden frequency ranges for the use as oscillating circuit frequency, data transmission frequency or working frequency](#)

Frequency	Distance	Function
4.6 MHz	50 kHz	Duplex distance in the 2m band
5.0 MHz	+ 50 kHz	Duplex distance in the 70 cm band
5.5 MHz	+ 50 kHz	TV-picture-sound carrier distance

**Table 37 (Cont.): Representation example for forbidden frequency ranges for the use as oscillating circuit frequency, data transmission frequency or working frequency**

9.8 MHz	+ 50 kHz	Duplex distance in the 4m band
10.0 MHz	+ 50 kHz	Duplex distance in the 2m band
10.7 MHz	+ 50 kHz	Intermediate frequencies in case of wireless equipments, radio sets
21.4 MHz	+ 50 kHz	Intermediate frequencies in case of wireless equipments
45.0 MHz	+ 50 kHz	Duplex
auto-defined	auto-defined	auto-definable frequencies

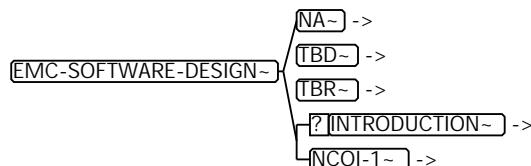
The description of the requirements can be given in textual or in graphical form.

## 9.8.6

### EMC software measures

#### <emc-software-design>

Here, EMC software measures are represented (e.g. filtration of signals realized in software, temporary deactivation of single circuit components). The description of the requirements can be given in textual or in graphical form.



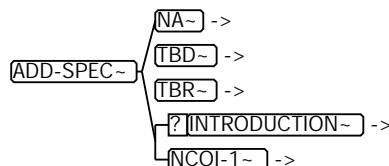
**Figure 62: Structure of EMC software measures**

## 9.9

### Further properties

#### <add-spec>

*Further properties* are properties which ought to be mentioned in the topic *Electrical compatibility*, but which cannot be expressed thematically in any of the subdivision points mentioned above.



**Figure 63: Structure of additional specifications**

# 10 Environmental Characteristics

## 10.1 Mechanical properties

<mech-char>

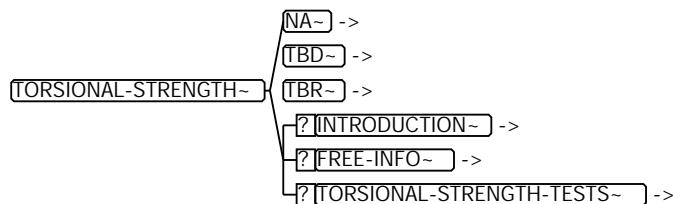
### 10.1.1 Static strength

<static-strength>

#### 10.1.1.1 Torsional strength

<torsional-strength>

Torsional strength is tested, for example, for infrared emitters, for detachable radio front plates and for keys. The test simulates a single maximum torsional stress. The test is defined either by a maximum torque or by a maximum angle.



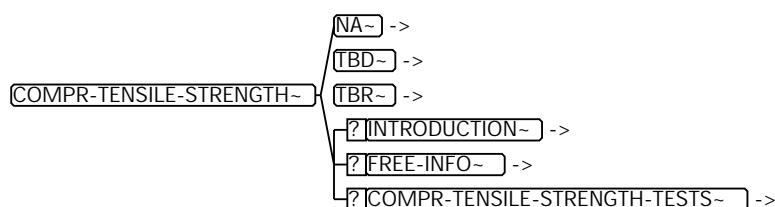
**Figure 64: Structure of torsional strength**

Example for content:

#### 10.1.1.2 Compression and tensile strength

<compr-tensile-strength>

The compression and tensile strength defines the maximum compression or tensile load for the device under test (DUT). The test is defined either by a maximum power or by a maximum displacement. DUTs can be, for example, switches or steering levers.



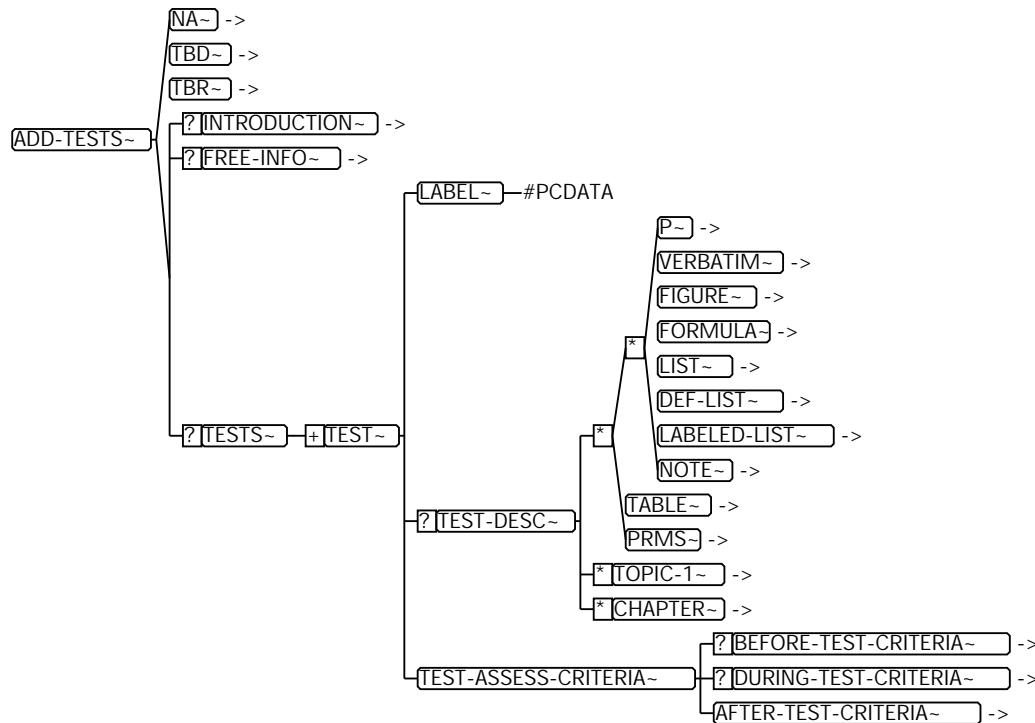
**Figure 65: Structure of compression and tensile strength**

Example for content:

### **10.1.1.3 Additional tests**

## <add-tests>

Further tests can be described here.



**Figure 66: Structure of additional tests**

## 10.1.2 Dynamic strength

**<dynamic-strength>**

### **10.1.2.1 Vibration**

## <vibration>

Basis: [ / Standard: Environmental Testings Part 2: Testing; Test Fc; Vibration Sine / URL: / Relevant Position: all]

The test shall simulate the fatigue load of the DUT in X-, Y- and Z-axes. In general, the test is carried out in vehicle mounting position with the provided fixing elements.

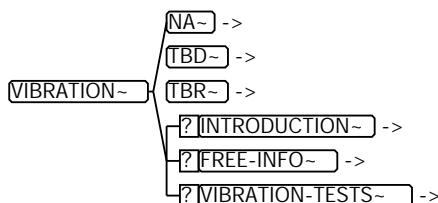
Currently, different forms of description are used:

1. The controlled variable is the displacement amplitude  
Specification of frequency range, sweep rate and vibration amplitude over the entire frequency range; acceleration in [g], is then a function of frequency.
  2. The controlled variable is the velocity amplitude
  3. The controlled variable is the acceleration amplitude

Specification of frequency range, sweep rate and acceleration value. The vibration amplitude (in [mm]) is then a function of these parameters. Thus, selective vehicle-specific critical frequencies can be tested (not possible with 1).

#### 4. Mixed controlled variables

The frequency range is divided into intervals. For each interval, the controlled variable can be defined according to 1., 2. or 3.



**Figure 67: Structure of vibration**

#### Example for content:

##### Type of vibration:

Sine-shaped vibration

##### Test axes:

...

##### Sweep rate:

$df / dt$  Sweep rate

ABS = 1 octave/min

##### Number of cycles:

...

##### Controlled variable

###### Complex controlled variable:

10 - 100 Hz: 2g ( $f_{min}$ ) - 5g ( $f_{max}$ )

100 - 350 Hz: 5g

##### operating states:

2.1

##### evaluation criteria

###### input criteria:

Before the beginning of tests the DUTs should approve the intermediate tests and not show any mechanical damages.

###### output criteria:

The test has been successful if the DUTs show a plausible behaviour defined according to the drawing. After the test, the parameters of the intermediate test must be within the specified limits. The DUTs have to be visually inspected after testing. Mechanical damages are not admissible.

##### Additional specifications:

Visual inspection before testing.

The DUTs have to be mounted at their original connection points.

Continuous supervision of the DUTs during the test.

Begin of test at ambient temperature.

Repetition of the test in the other two geometrical axes.

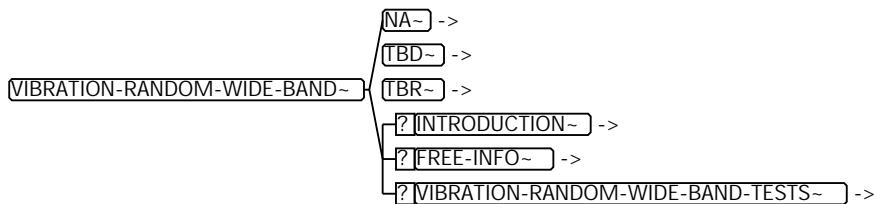
## 10.1.2.2 Wide band random vibration

### <vibration-random-wide-band>

[ / Standard: IEC 60068-2-34 / URL: / Relevant Position: all], [ / Standard: IEC 60068-2-37 / URL: / Relevant Position: all] [ / Standard: DIN 40046 / URL: / Relevant Position: Part 22 - 25].

The test shall simulate the fatigue load of the DUT in the X-, Y- and Z-axes. In general, the test is carried out in vehicle mounting position with the provided fixing elements.

The crest factor is the quotient of the maximum acceleration and the effective value of the acceleration.



**Figure 68: structure of wide band random vibration test**

#### Example for content:

##### Type of vibration:

Wide band random vibration

##### Test axes:

...

##### Frequency range:

f Frequency range

MIN = 10 Hz

MAX = 1000 Hz

##### Load duration:

t Load duration

ABS = 8 h per axis

##### Effective value of acceleration:

$a_{\text{eff}}$  Effective value of acceleration

ABS = 38,1 m/s<sup>2</sup>

##### Crest factor:

CF crest factor

ABS = 3,0

##### Form of the spectrums:

10 - 50 Hz:  $G(f)=0,2 \text{ g}^2 / \text{Hz}$  constant

50 - 66,7 Hz:  $G(f)=0,2 \text{ to } 0,02 \text{ g}^2 / \text{Hz}$  decreasing by -24 dB / octave.

66,7 - 100 Hz:  $G(f)=0,02 \text{ g}^2 / \text{Hz}$  constant

100 - 1000 Hz:  $G(f)=0,02 \text{ to } 0,002 \text{ g}^2 / \text{Hz}$  decreasing by -3 dB / octave.

##### Ambient conditions

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN  Shock	Page: 84 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

### Test temperature profile:

...

### Operating states:

2.2

### Evaluation criteria

#### Input criteria:

The previous function test is regarded as an electrical evaluation. The cases have to be examined for hair cracks and deformations.

#### Pass-through criteria:

No interference may arise during the test.

#### Output criteria:

The test is approved if the device parameters which correspond to the function of the DUT are within the specified limits after the application of load. The visual inspection includes control with respect to cracks and other mechanical damages.

#### Additional specifications:

When passing the lower stress temperature, the DUTs have to be disconnected.

## 10.1.2.3 Shock

### <shock>

Basis: [ / Standard: IEC 60068-2-27 / URL: / Relevant Position: all]

Serves for testing components which are mounted in hoods, doors, steering knuckles or, generally, are located near lockings.

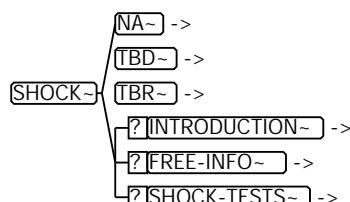


Figure 69: Structure of a shock

#### Example for content:

#### Form of excitation:

Half-sine

#### Acceleration amplitude:

a Acceleration amplitude

ABS = 100 g

#### Load duration:

t Load duration

ABS = 6 ms

#### Number of loads:

3

#### Ambient conditions

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Continuous bump	Page: 85 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

**Other conditions:**

Test temperatures are -40 °C, ambient temperature and 90 °C.

**Operating states:**

1.2

**Evaluation criteria**

**Input criteria:**

The approval of the previous function test is regarded as an electrical evaluation. Furthermore, the device is examined with respect to mechanical changes.

**Output criteria:**

The test is approved if the device parameters corresponding to the function of the DUT are within the specified limits after shock testing.

Cracks and other mechanical damages are not admissible.

**Additional specifications:**

Loads are applied per direction and per temperature.

Visual inspection of the DUT.

Pre-heating of the devices until reaching test temperature. The minimum dwell time at this temperature is one hour before beginning the shock test. The shock test has to be terminated at the latest 2 minutes after taking the DUT out of the conditioning temperature.

Repetition of this process at the other two test temperatures.

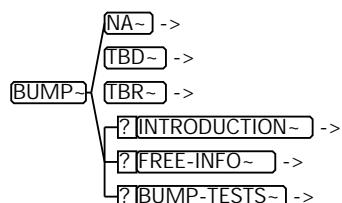
Visual inspection of the DUTs after the test end.

## 10.1.2.4 Continuous bump

**<bump>**

Basis: [/ Standard: Environmental Testing; Part 2: Tests; Test Eb and Guideline Continuous Bump / URL: / Relevant Position: all]

Serves, in most cases, for testing components which are mounted in hoods, doors, steering knuckles or, generally, are located near locking devices.



**Figure 70: Structure of continuous bump**

**Example for content:**

**Form of excitation:**

Half-sine

**Acceleration amplitude:**

a Acceleration amplitude

ABS = 25 g

**Load duration:**

t Load duration

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN  Additional tests	Page: 86 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

ABS = 6 ms

**Number of loads:**

330

**Ambient conditions**

**Other conditions:**

Test temperatures are -40 °C, ambient temperature and 90 °C.

**Operating states:**

1.2

**Evaluation criteria**

**Input criteria:**

The approval of the previous function test is regarded as an electrical evaluation. Furthermore, the device is examined with respect to mechanical changes.

**Output criteria:**

The test is approved if the device parameters corresponding to the function of the DUT are within the specified limits after the shock test.

Cracks and other mechanical damages are not admissible.

**Additional specifications:**

Loads are applied per direction and per temperature.

Visual inspection of the DUT.

Pre-heating of the devices until reaching the test temperature. The minimum dwell time at this temperature is one hour before the begin of the shock test. The shock test has to be terminated at the latest 2 minutes after taking the DUT out of the conditioning temperature.

Repetition of this process at the other two test temperatures.

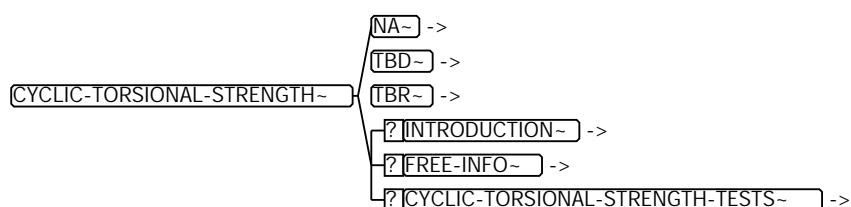
Visual inspection of the DUTs after the test end.

## 10.1.2.5

### Cyclic torsional strength

**<cyclic-torsional-strength>**

The cyclic torsional strength is tested, for example, for infrared emitters, for detachable radio front plates and for keys. The test simulates the load for the whole service life of the DUT. The test is defined either by a maximum torque or by a maximum angle.



**Figure 71: Structure of cyclic torsional strength**

**Example for content:**

### 10.1.2.6 Additional tests

#### <add-tests>

Further tests can be described here.

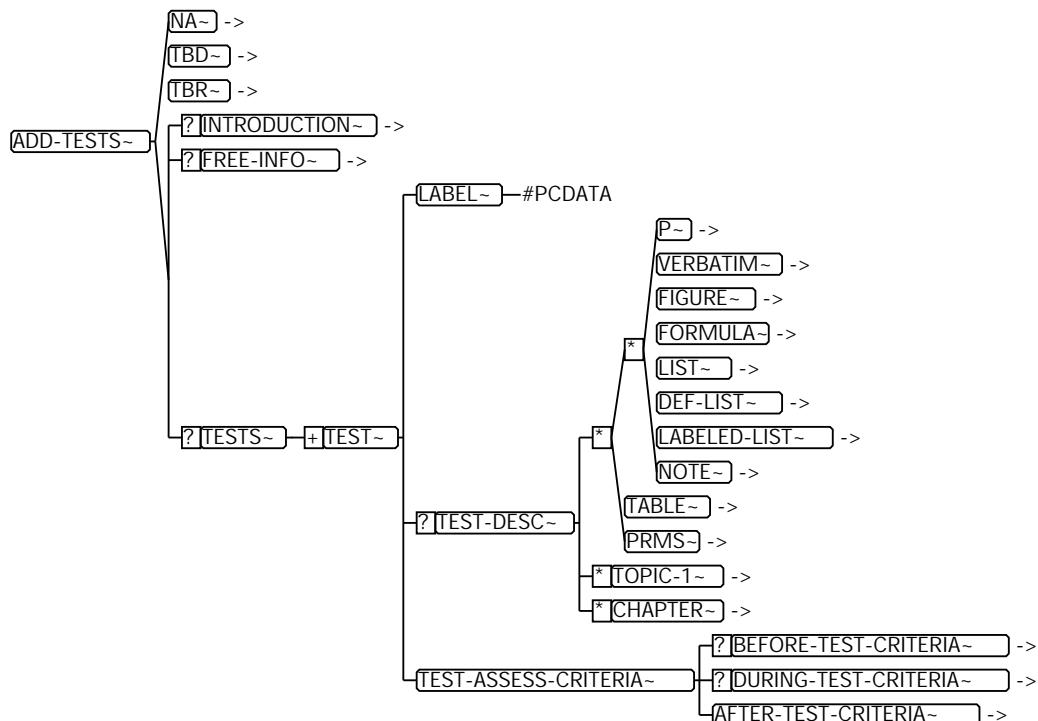


Figure 72: Structure of additional tests

### 10.1.3 Free fall

Basis: [ / Standard: Environmental Testing Part 2: Tests; Test Ed; Free Fall / URL: / Relevant Position: all]

The test `<free-fall>` is a simple method to simulate the effect of an impact due to rough handling. In the course of the test, for each DUT the test axes with their corresponding directions are defined.

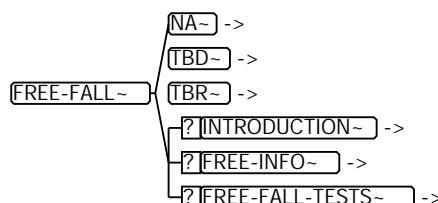


Figure 73: Structure of free fall

**Example for content:**

**Fall height:**

h Fall height

ABS = 1,0 m

**Soil:**



Concrete

**Number of DUTs:**

3

**Test course:**

The DUTs have to be marked clearly before testing. At the first cycle, every DUT has to be loaded in a different main axis.

At the second cycle, the other side of the same axis has to be chosen.

**Table 38: Representation example for a free fall test**

DUT	Load	
	1	2
1	X-axis	-X-axis
2	Y-axis	-Y-axis
3	Z-axis	-Z-axis

**Ambient conditions**

**Other conditions:**

Ambient temperature

**Operating states:**

1.1

**Evaluation criteria**

**Input criteria:**

The previous function test is regarded as an electrical evaluation. The cases have to be examined with respect to hair cracks and deformations.

**Output criteria:**

The test is approved if the device parameters corresponding to the function of the DUT are within the specified limits.

Furthermore, an evaluation of the mechanical structure has to be carried out. Cracks, hair cracks, deformations or broken-off case parts are not admissible. The regular mounting into the vehicle should not be hampered.

## 10.1.4 Surface strength

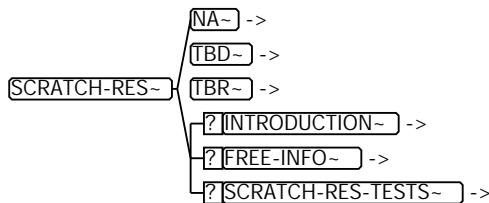
<surface-char>

### 10.1.4.1 Scratch resistance

<scratch-res>

This test serves to prove the scratch resistance of visible front surfaces of cases, keys, displays, letterings, stickers, etc. The test can be carried out with the Erichsen hardness test bar.

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN  Stickers, common surfaces	Page: 89 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------



**Figure 74: Structure of scratch resistance**

**Example for content:**

**Type of test bar:**

Type 318

**Diameter of penetrator:**

d diameter of penetrator

ABS = 0,75 mm

**Load:**

F load

ABS = 5 N

**Test temperature:**

T<sub>p</sub> Test temperature

ABS = 23 °C -/+ 5 K

**Evaluation criteria**

**Output criteria:**

After the test, there should not be any visible surface damage.

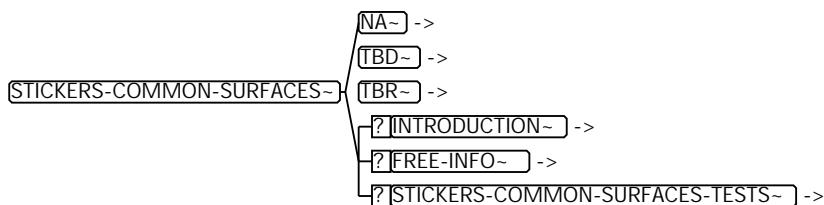
## 10.1.4.2 Abrasion resistance

<abrasion-res>

### 10.1.4.2.1 Stickers, common surfaces

<stickers-common-surfaces>

This test serves to prove the abrasion resistance of stickers and common surfaces. This test can be carried out with the crockmeter according to [ / Standard: DIN 54021 / URL: / Relevant Position: all].



**Figure 75: Structure of stickers and common surfaces**

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Buttons, resistance to synthetical sweat solution with abrasion	Page: 90 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

**Example for content:**

**Number of strokes:**

...

**Number of DUTs:**

...

**Test temperature:**

$T_p$  Test temperature

ABS = 23 °C -/+ 5 K

**Pre-treatment:**

Roll on sticker with 5kg steel roll onto grease-free surface. Move roll in 5s once forward and once backward over the conglutination. Cure DUT for 2 hours at normal atmosphere according to DIN 50 014.

**Evaluation criteria**

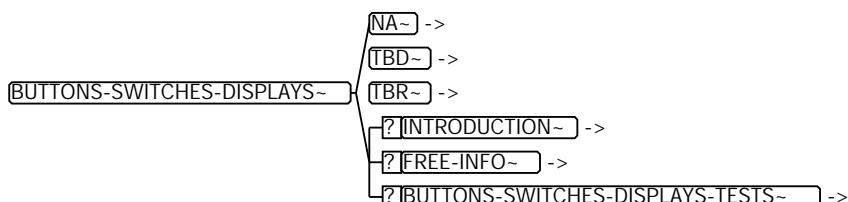
**Output criteria:**

Comparison table according to [Standard \[DIN 54021\] p. 89](#) for colour changes at the probe.

## 10.1.4.2.2 Buttons, resistance to synthetical sweat solution with abrasion

**<buttons-switches-displays>**

This test serves to prove the abrasion resistance of hand-operated buttons, switches, touch-displays and of interior parts with inscriptions. The test can be carried out with a testing device similar to [[Standard: DIN 40046-59](#) / URL: [/ Relevant Position: all](#)].



**Figure 76: Structure buttons,switches, displays**

**Example for content:**

**Stroke frequency:**

...

**Stroke length:**

...

**Contact force:**

...

**Number of strokes:**

10.000

**Friction medium:**

Felt according to [[Standard: DIN 61200](#) / URL: [/ Relevant Position: all](#)], hardness H1, diameter and thickness = 10mm

**Test medium:**

Synthetical sweat solution according to [[Standard: DIN 53160](#) / URL: [/ Relevant Position: all](#)].

**Number of DUTs:**

 <b>MSR</b>	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Temperature	Page: 91 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

...

**Test temperature:**

$T_p$  Test temperature

ABS = 23 °C -/+ 5 K

**Pre-treatment:**

Not applicable.

**Evaluation criteria**

**Output criteria:**

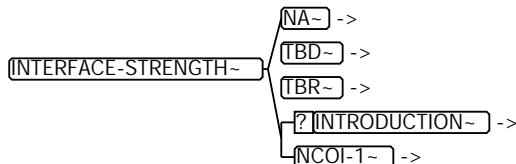
No visible abrasion.

## 10.1.5 Strength of interfaces

**<interface-strength>**

The requirements to the forces of plugging on and pulling off of all plug-in connections, with and without joining device, and of contact pairs are defined here.

The requirements to forces of plugging on and pulling off of are defined here.

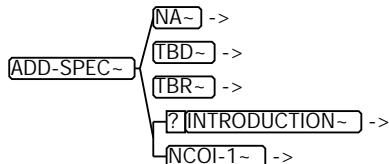


**Figure 77: Structure of interface strength**

## 10.1.6 Further properties

**<add-spec>**

Further tests can be described here.



**Figure 78: Structure of additional specifications**

## 10.2 Climatic characteristics

**<climatic-char>**

### 10.2.1 Temperature

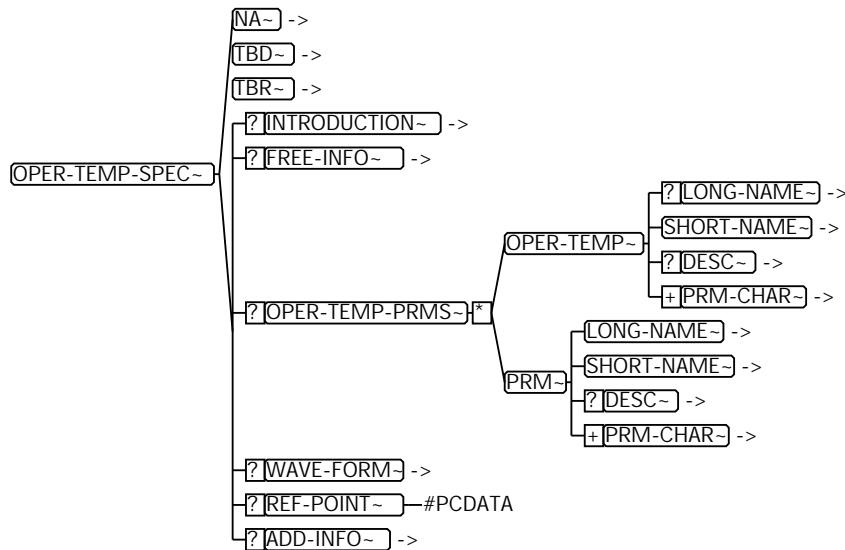
**<temp>**

## 10.2.1.1 Operating temperature

### <oper-temp-spec>

Description of the temperature range for operation. Limitations of functions can be described in the marginal conditions to the parameters.

The relation range designates the measuring point/measuring range for the temperature.



**Figure 79: Structure of operating temperature specification**

#### Example for content:

##### Operating temperature:

$T_B$  Operating temperature

MIN = -40 °C -0+2 K

MAX = 130 °C -2+0 K

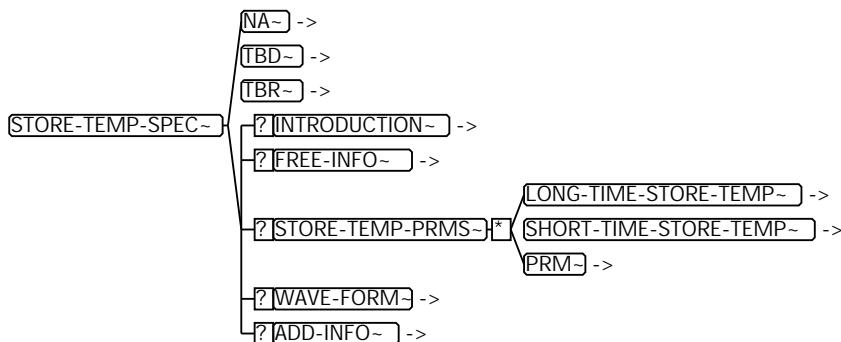
##### Reference range:

Operating temperature measured as ambient temperature of control device.

## 10.2.1.2 Storage temperature

### <store-temp-spec>

Description of the temperature range for storage.



**Figure 80: Structure of storage temperature specification**

**Example for content:**

#### Storage temperature

##### constant:

$T_{Ld}$  constant storage temperature

MIN = -40 °C -0+2 K

MAX = 80 °C -2+0 K

##### short-time:

$T_{Lk}$  short-time storage temperature

MAX = 90 °C -2+0 K

$t_{Lk}$  Dwell time

ABS = 1 h

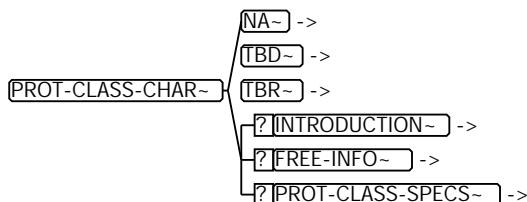
## 10.2.2

## IP-Protection class/protection against foreign bodies, touch and water

#### <prot-class-char>

Basis: [/ Standard: IP-Protection / URL: / Relevant Position: all], Standard [DIN 40050-9] p. 93

The IP protection class describes the penetration protection against foreign bodies, contact and water, and implicitly determines tests to be carried out. If necessary, deviations from the standard can be documented in the structural part <temp> or in the section [Topic 10.2.3.1 Temperature storage p. 94](#), designated for this purpose.



**Figure 81: Structure of protection class test**

**Example for content:**

#### IP protection class:

IP34K

[/ Standard: DIN 40050-9 / URL: / Relevant Position: all].

 MSR	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN  High temperature storage	Page: 94 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
-----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

## 10.2.3 climatic characteristics tests

<climatic-char-tests>

### 10.2.3.1 Temperature storage

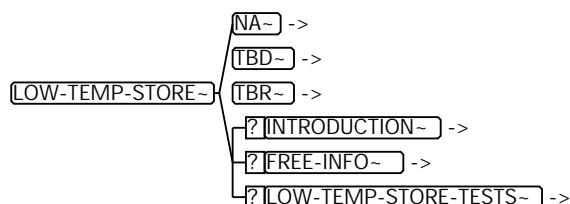
<temp-store>

#### 10.2.3.1.1 Low temperature storage

<low-temp-store>

[ / Standard: (Dry coldness) / URL: / Relevant Position: all]

A test according to the standard is described and performed.



**Figure 82: Structure of low temperature storage**

**Example for content:**

**Test temperature:**

$T_p$  Test temperature

ABS = -40 °C -0+2 K

**Test duration:**

$t_p$  Test duration

ABS = 48 h

**Operating states:**

2.1

**Evaluation criteria:**

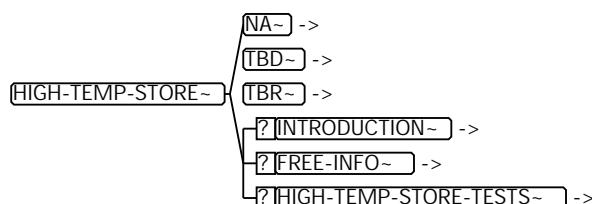
...

#### 10.2.3.1.2 High temperature storage

<high-temp-store>

[ / Standard: (Dry heat) / URL: / Relevant Position: all]

A test according to the standard is described and performed.



**Figure 83: Structure of high temperature storage**

**Example for content:****Test temperature:** $T_p$  Test temperature

ABS = 130 °C -2+0 K

**Test duration:** $t_p$  Test duration

ABS = 48 h

**Operating states:**

2.1

**Evaluation criteria:**

...

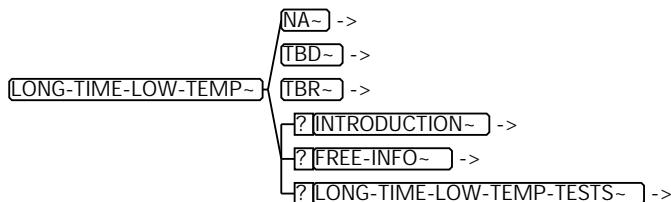
## 10.2.3.2 Long-time temperature test

### 10.2.3.2.1 Long-time low temperature test

**<long-time-temp-tests>****Long-time low temperature test****<long-time-low-temp>**[Standard \[IEC 60068-2-1\] p. 94](#)

The long-time low temperature test is performed at climatic conditions which are described in the standard.

Complex relations between operating states and dwell times can be documented as additional specifications. The dwell time **here** describes the duration for which an operating state is maintained.

**Figure 84: Structure of long-time low temperature test****Example for content:****Test temperature:** $T_p$  Test temperature

ABS = -30 °C -0+2 K

**Test duration:** $t_p$  Test duration

ABS = 24 h

**Operating states:**3.1  $t_v$  Dwell time ABS = 1 h3.3  $t_v$  Dwell time ABS = 1 h**Evaluation criteria:**

...

### 10.2.3.2.2 Long-time high temperature test

<long-time-high-temp>

Standard [IEC 60068-2-2] p. 94

The long-time high temperature test is performed at climatic conditions which are described in the standard. This test is equivalent to a time-compressed service life test.

Complex relations between operating states and dwell times can be documented as additional specifications. The dwell time **here** describes the duration for which an operating state is maintained.

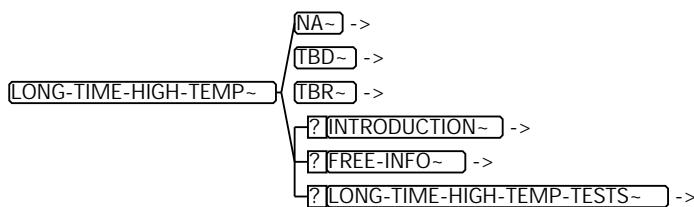


Figure 85: Structure of long-time high temperature test

**Example for content:**

**Test temperature:**

$T_p$  Test temperature

ABS = 80 °C -2+0 K

**Test duration:**

$t_p$  Test duration

ABS = 1000 h

**Operating states:**

3.1  $t_v$  Dwell time ABS = 1 h

3.3  $t_v$  Dwell time ABS = 1 h

**Evaluation criteria:**

...

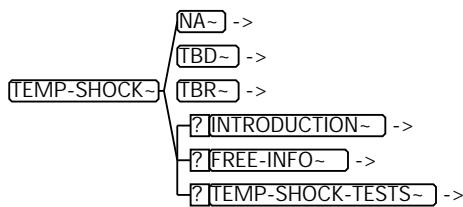
### 10.2.3.3 Rapid temperature change with determined transfer duration (temperature shock)

<temp-shock>

[ / Standard: Environmental Testing, Rapid temperature change with determined transfer duration (temperature shock) / URL: / Relevant Position: Test Na]

This test is described according to the standard.

Complex relations between operating states and dwell times can be documented as additional specifications.



**Figure 86: Structure of temperature shock test**

**Example for content:**

**Transfer duration:**

$t_{\text{Ü}}$  Transfer duration

ABS  $\leq 5 \text{ s}$

**Upper test temperature:**

$T_{\text{PO}}$  Upper test temperature

ABS =  $85^{\circ}\text{C} -2+0 \text{ K}$

**Lower test temperature:**

$T_{\text{PU}}$  Lower test temperature

ABS =  $-40^{\circ}\text{C} -0+2 \text{ K}$

**Dwell time at upper temperature:**

$t_{\text{PO}}$  Dwell time at upper temperature

ABS =  $30 \text{ min } +/- 1 \text{ min}$

**Dwell time at lower temperature:**

$t_{\text{PU}}$  Dwell time at lower temperature

ABS =  $30 \text{ min } +/- 1 \text{ min}$

**Number of cycles:**

100

**Operating states:**

2.0  $t_{\text{v}}$  Dwell time = entire test duration

3.3  $t_{\text{v}}$  Dwell time = test duration for dynamic function test

**Evaluation criteria:**

...

**Additional specifications:**

The function test is performed after 50% and after 100% of the test duration.

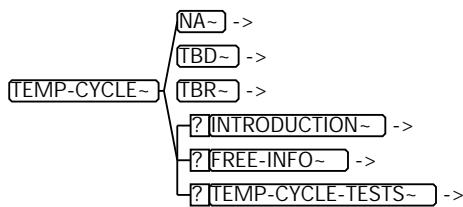
### 10.2.3.4 Temperature change with determined rate of change

**<temp-cycle>**

[ / Standard: Environmental Testing Part2: Test Nb; Temperature change with determined rate of change / URL: / Relevant Position: all ]

This test is described according to the standard.

Complex relations between operating states and dwell times can be documented as additional specifications.



**Figure 87: Structure of temperature change test**

**Example for content:**

**Rate of change:**

$v_T$  Rate of change

ABS = 4.167 K/min

**Upper test temperature:**

$T_{PO}$  Upper test temperature

ABS = 85 °C -2+0 K

**Lower test temperature:**

$T_{PU}$  Lower test temperature

ABS = -40 °C -0+2 K

**Dwell time at upper temperature:**

$t_{PO}$  Dwell time at upper temperature

ABS = 30 min +/- 1 min

**Dwell time at lower temperature:**

$t_{PU}$  Dwell time at lower temperature

ABS = 30 min +/- 1 min

**Number of cycles:**

500

**Operating states:**

2.1  $t_V$  Dwell time ABS = 1 h

3.3  $t_V$  Dwell time ABS = 1 h

**Evaluation criteria:**

...

**Additional specifications**

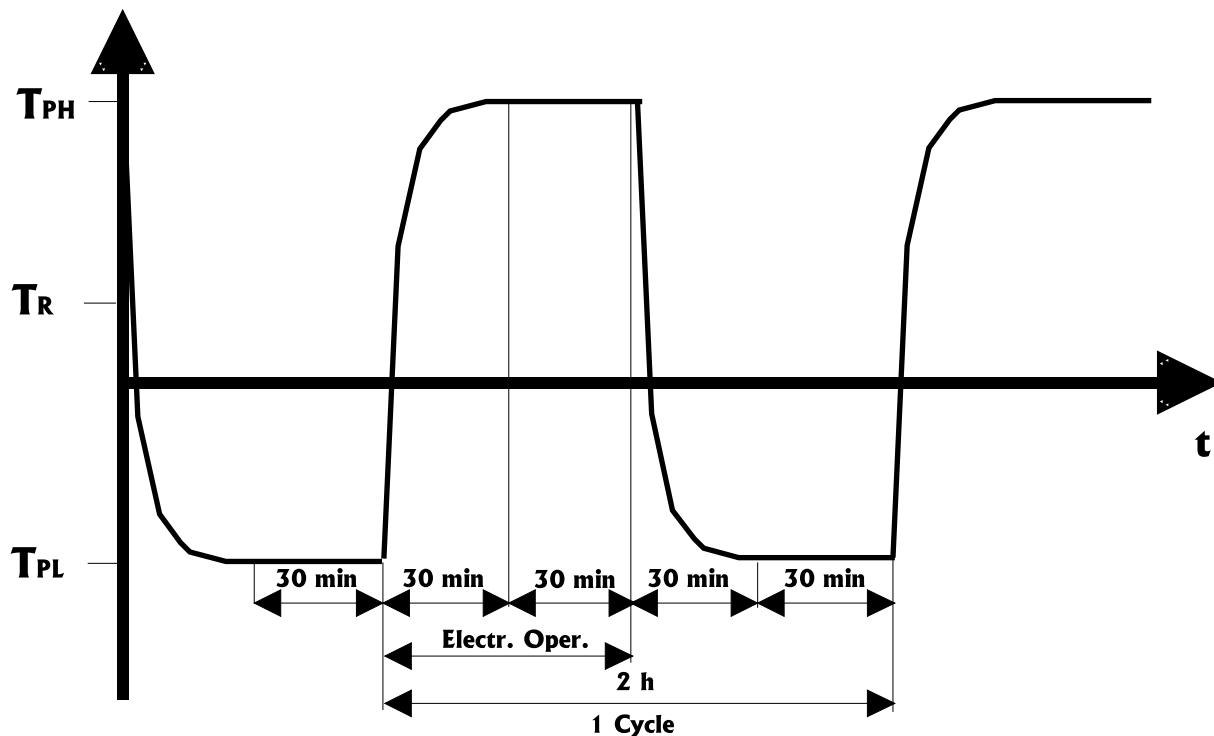


Figure 88: Example for temperature change test

### 10.2.3.5 Temperature function test

#### <temp-function>

The objective is to find possible malfunctions in a temperature window determined by the pattern. In every temperature window all functions are tested. The temperature function test is started at ambient temperature.

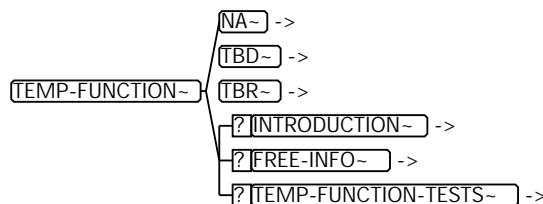


Figure 89: Structure of temperature function

#### Example for content:

##### Pattern:

$\Delta T$  pattern

MAX = 5 K

##### Upper test temperature:

$T_{PO}$  Upper test temperature

ABS = 80 °C -2+0 K

##### Lower test temperature:

$T_{PU}$  Lower test temperature

ABS = -25 °C -0+2 K

#### Evaluation criteria:

...

#### Additional specifications

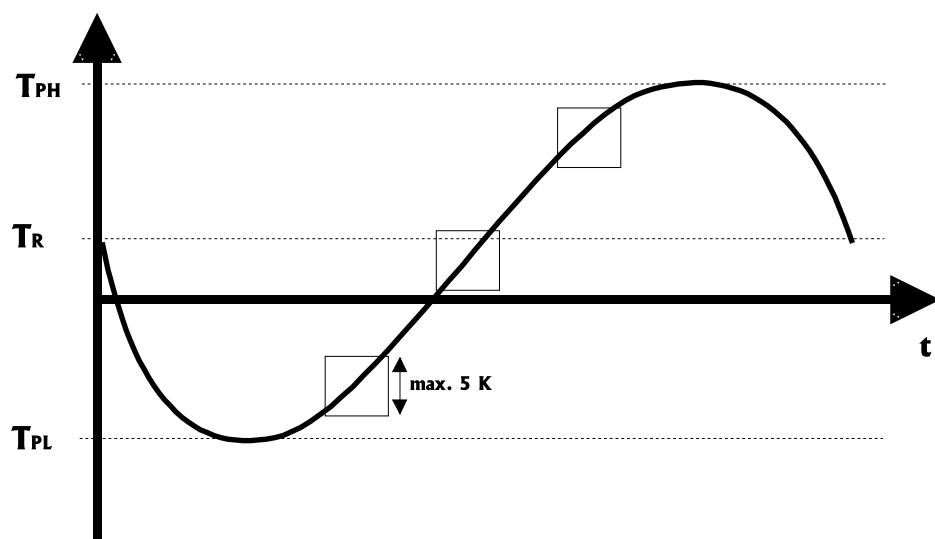


Figure 90: Example for temperature function test

### 10.2.3.6 Rapid temperature change by splash water

#### <splash-water>

A situation like driving through water in winter shall be simulated.

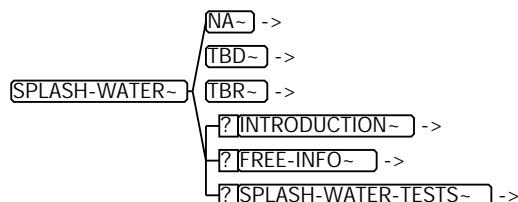


Figure 91: structure of splash water test

#### Example for content:

##### Temperature of DUT:

$T_p$  Temperature of DUT

ABS = 85 °C

##### Dwell time at temperature of DUT:

$t_v$  Dwell time at temperature of DUT

ABS = 30 min

##### Temperature of splashing liquid:

$T_s$  Temperature of splashing liquid

MIN = 0 °C MAX = 4 °C

##### Transfer duration:

$t_U$  Transfer duration

MIN = 5 s MAX = 20 s

**Number of cycles:**

100

**Operating states:**

0.0  $t_V$  Dwell time MIN = 13 s MAX = 43 s  $2 \times t_U + T_s$

2.1  $t_V$  Dwell time ABS = 15 min starting from storage at temperature of DUT

3.2  $t_V$  Dwell time ABS = 15 min before the begin of the rearrangement

**Splashing duration:**

$t_S$  Splashing duration

ABS = 3 s

**Splashing quantity:**

$Q_s$  Splashing quantity

ABS = 5 l/min

**Splashing liquid:**

Water with 3 % of arizona dust

**Evaluation criteria:**

...

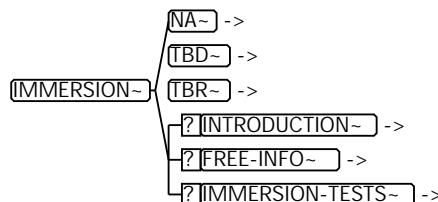
**Additional specifications:**

After heating the DUT to the required test temperature and after elapsed dwell time (including electrical operation) the device is transferred to ambient temperature conditions and afterwards submitted to the splash liquid.

### 10.2.3.7 Rapid temperature change by immersion

**<immersion>**

Increased thermal shock test.



**Figure 92: Structure of immersion**

**Example for content:**

**Temperature of DUT:**

$T_p$  Temperature of DUT

ABS = 85 °C

**Dwell time at temperature of DUT:**

$t_V$  Dwell time at  $T_p$

ABS = 1 h

 <b>MSR</b>	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN  Condensation water containing sulphur in alternating climate	Page: 102 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

**Temperature of liquid:**

$T_F$  Temperature of liquid

ABS = 0 °C

**Immersion fluid:**

5 % salt water

**Transfer duration:**

$t_u$  Repositioning duration

ABS = 5 s

**Immersion duration:**

$t_T$  Immersion duration

ABS = 5 min

**Number of cycles:**

20

**Operating state:**

2.1

**Evaluation criteria:**

...

**Additional specifications:**

After heating the DUT to the required test temperature and after elapsed dwell time (including electrical operation) the device is repositioned into ambient temperature conditions and afterwards immersed.

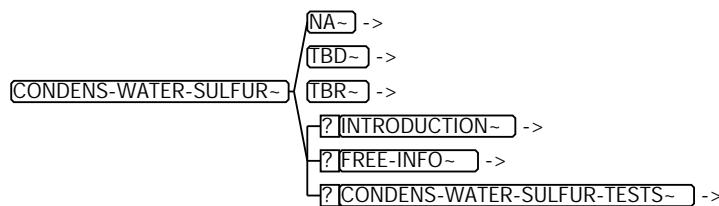
### 10.2.3.8

## Condensation water containing sulphur in alternating climate

**<condens-water-sulphur>**

[ / Standard: DIN 50 018 KFW / URL: / Relevant Position: all]

This test serves to prove corrosion resistance against condensation water containing sulphur. The sulphur content may vary (admissible values: 0,067%, 0,33% and 0,67%). Test temperatures, relative humidities, dwell times and transfer duration are specified in the standard.



**Figure 93: Structure of condensation water test**

**Example for content:**

**State 1**

**Upper test temperature:**

$T_{PO}$  Upper test temperature

ABS = 40 °C

**Relative humidity:**

$F_{PO}$  Humidity above

ABS = 100 %

**Operating state:**

1.2

**State 2**

**Lower test temperature:**

$T_{PU}$  Lower test temperature

MIN = 18 °C

MAX = 28 °C

**Relative humidity:**

$F_{PU}$  Humidity below

ABS < 75 %

**Operating state:**

1.2

**Sulphur content:**

k SO<sub>2</sub> volume concentration

ABS = 0,2 l per cycle

**Number of cycles:**

6

**Evaluation criteria:**

...

### 10.2.3.9 Condensing water in alternating climate

**<condens-water>**

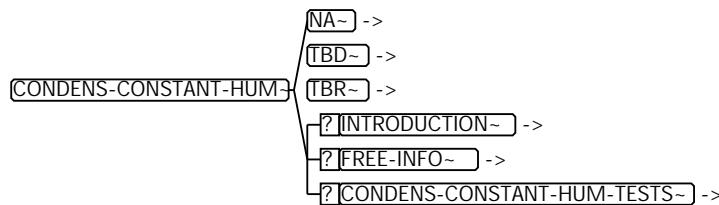
[ / Standard: DIN 50 017 / URL: / Relevant Position: all]

Generally, one of the three following tests is described.

### 10.2.3.9.1 Condensing water and constant humidity KK

**<condens-constant-hum>**

Test temperature and relative humidity are determined in the standard.



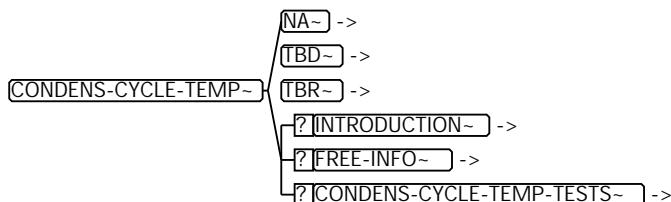
**Figure 94: Structure of condensing water and constant humidity**

**Example for content:**

### 10.2.3.9.2 Condensing water with temperature change; constant humidity KTW

#### <condens-cycle-temp>

The test temperatures, the dwell times, the relative humidity and the transfer duration are specified in the standard.



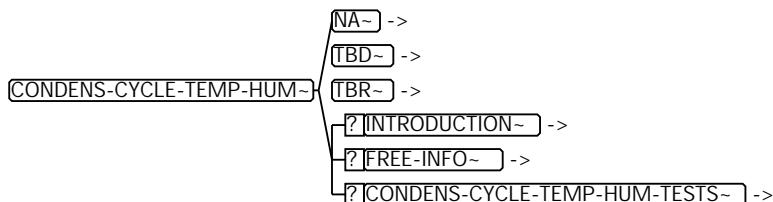
**Figure 95: Structure of condensing water with temperature change**

Example for content:

### 10.2.3.9.3 Condensing water with humidity and temperature changes KFW

#### <condens-cycle-temp-hum>

The test temperatures, the dwell times, the relative humidity and the transfer duration are specified in the standard.



**Figure 96: Structure of condensing water with humidity and temperature changes**

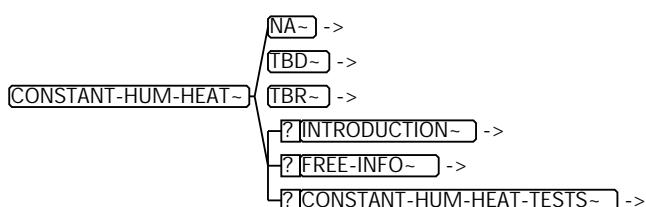
Example for content:

### 10.2.3.10 Constant humidity and heat

#### <constant-hum-heat>

Basis: [/ Standard: Environmental Testings Part 2: Testing; Test Ca / URL: / Relevant Position: all]

This test serves to prove the functioning of the device in a constant high humidity. Test temperature and relative humidity are determined by the standard.



**Figure 97: Structure of constant humidity and heat**

 <b>MSR</b>	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Cycles of humidity and heat	Page: 105 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

**Example for content:**

**Test temperature:**

$T_p$  Test temperature

ABS = 40 °C

**Relative humidity:**

$F_p$  Relative humidity

ABS = 93 %

**Operating state:**

1.2

**Test duration:**

$t_p$  Test duration

ABS = 21 days

**Evaluation criteria:**

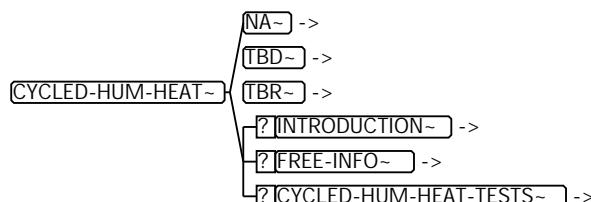
...

### 10.2.3.11 Cycles of humidity and heat

**<cycled-hum-heat>**

Basis: [ / Standard: Environmental Testings Part 2: Testing; Test Db / URL: / Relevant Position: all]

This test serves to prove the functioning of the device in changing humidity. Test temperatures, relative humidity and cycle duration are determined by the standard.



**Figure 98: Structure of cycles of humidity and heat**

**Example for content:**

**Upper test temperature:**

$T_{po}$  Upper test temperature

ABS = 55 °C

**Operating state above:**

...

**Lower test temperature:**

$T_{pu}$  Lower test temperature

ABS = 25 °C

**Operating state below:**

...

**Relative humidity:**

$F_p$  Humidity below

ABS > 90 %

**Cycle duration:**

$t_z$  Cycle duration

ABS = 24 h (12 h + 12 h)

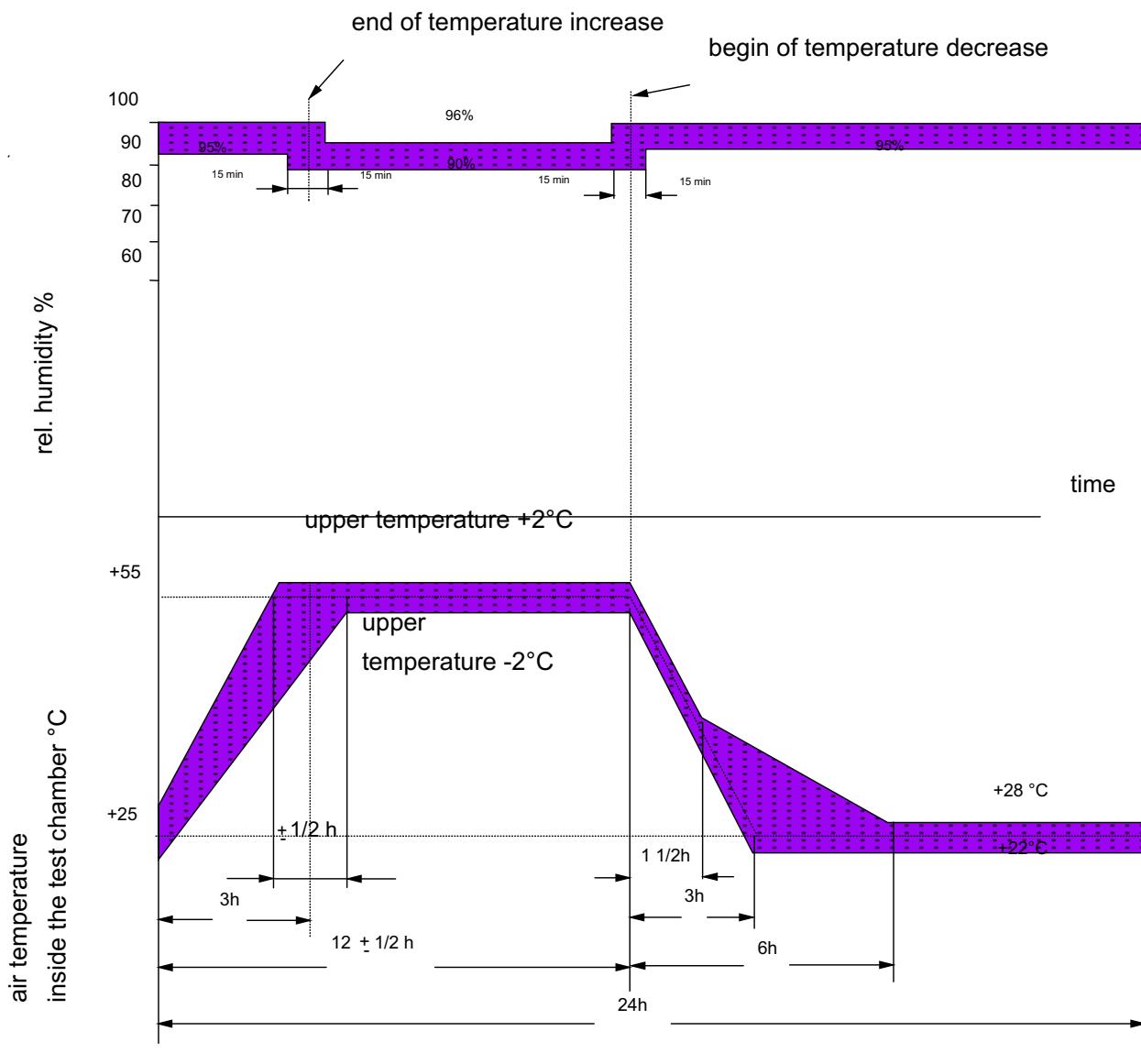
**Number of cycles:**

9

**Evaluation criteria:**

...

**Additional specifications**



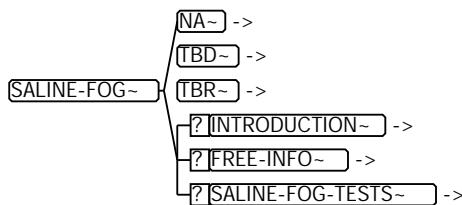
**Figure 99: Example for cycles of humidity and heat**

### 10.2.3.12 Saline fog (salt spraying fog)

<saline-fog>

Basis: [ / Standard: *Environmental Testings Part 2: / URL: / Relevant Position: all*] [ / Standard: *DIN 50021 / URL: / Relevant Position: SS*]

This test serves to prove the resistance against corrosion due to saline fog.



**Figure 100: Structure of saline fog**

**Example for content:**

**Test temperature:**

$T_p$  Test temperature

ABS = 35 °C

**pH-value of the spraying liquid:**

pH-value pH-value of the spraying liquid

MIN = 6,5 content of sodium chloride: 50 g/l

MAX = 7,2

**Spraying duration:**

$t_s$  Spraying duration

ABS = 8 h

**Operating state:**

1.2

**Cycle duration:**

$t_z$  Cycle duration

ABS = 24 h, 16 of these as rest-time in the closed saline fog spraying chamber

**Number of cycles:**

6

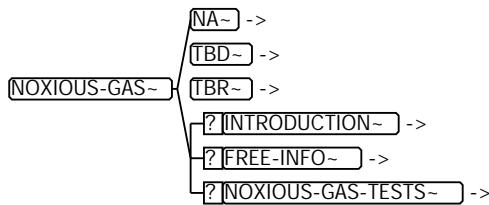
**Evaluation criteria:**

...

### 10.2.3.13 Noxious gas test (multicomponent climate)

**<noxious-gas>**

This test is not described in any national or international standard. It is required by individual automobile manufacturers and is included in in-house standards (e.g. BMW N600.13 part 1 or SN29065.8). It serves for testing of environmental effects as they occur in road traffic.



**Figure 101: Structure of noxious gas**

**Example for content:**

**Test temperature:**

$T_p$  Test temperature

ABS = 25 °C -2+2 K

**Relative humidity:**

$F_p$  Relative humidity

ABS = 75 -/+5 %

**Noxious gases:**

$\text{SO}_2$  k concentration ABS = 0,2 cm<sup>3</sup>/m<sup>3</sup>

$\text{H}_2$  k concentration ABS = 0,01 cm<sup>3</sup>/m<sup>3</sup>

$\text{NO}_2$  k concentration ABS = 0,2 cm<sup>3</sup>/m<sup>3</sup>

$\text{Cl}_2$  k concentration ABS = 0,01 cm<sup>3</sup>/m<sup>3</sup>

**Operating state:**

1.2

**Test duration:**

$t_p$  Test duration

ABS = 10 days

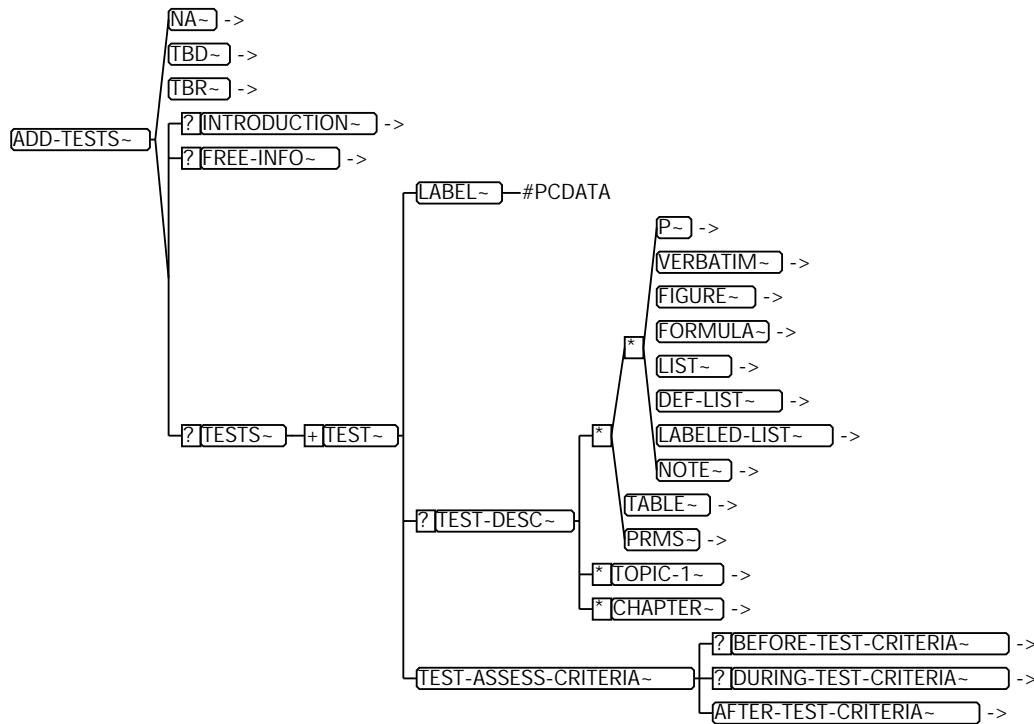
**Evaluation criteria:**

...

### 10.2.3.14 Additional tests

**<add-tests>**

Further tests can be described here.

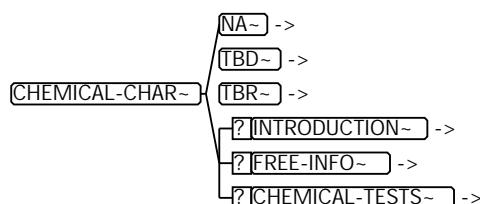


**Figure 102: Structure of additional tests**

## 10.3 Chemical characteristics

### <chemical-char>

These tests serve to prove the resistance against media as supergrade petrol, diesel fuel, oils, radiator antifreezing compounds, battery acid, cleaning liquids for lights and windscreen, brake fluid, cold cleaners, alcohol, refreshment beverages, etc..



**Figure 103: Structure of chemical characteristics**

**Example for content:**

**Tests**

**Test medium:**

Cold cleaner

**Test temperature:**

T<sub>p</sub> Test temperature

ABS = 70 °C

**Spraying duration:**



$t_{BS}$  Spraying duration

ABS = 20 s

**Duration of action:**

$t_{EW}$  Duration of action

ABS = 24 h

**Operating state:**

1.2

**Evaluation criteria:**

...

**Test medium:**

Gear lubricant oil

**Test temperature:**

$T_p$  Test temperature

ABS = 70 °C

**Spraying duration:**

$t_{BS}$  Spraying duration

ABS = 20 s

**Duration of action:**

$t_{EW}$  Duration of action

ABS = 24 h

**Operating state:**

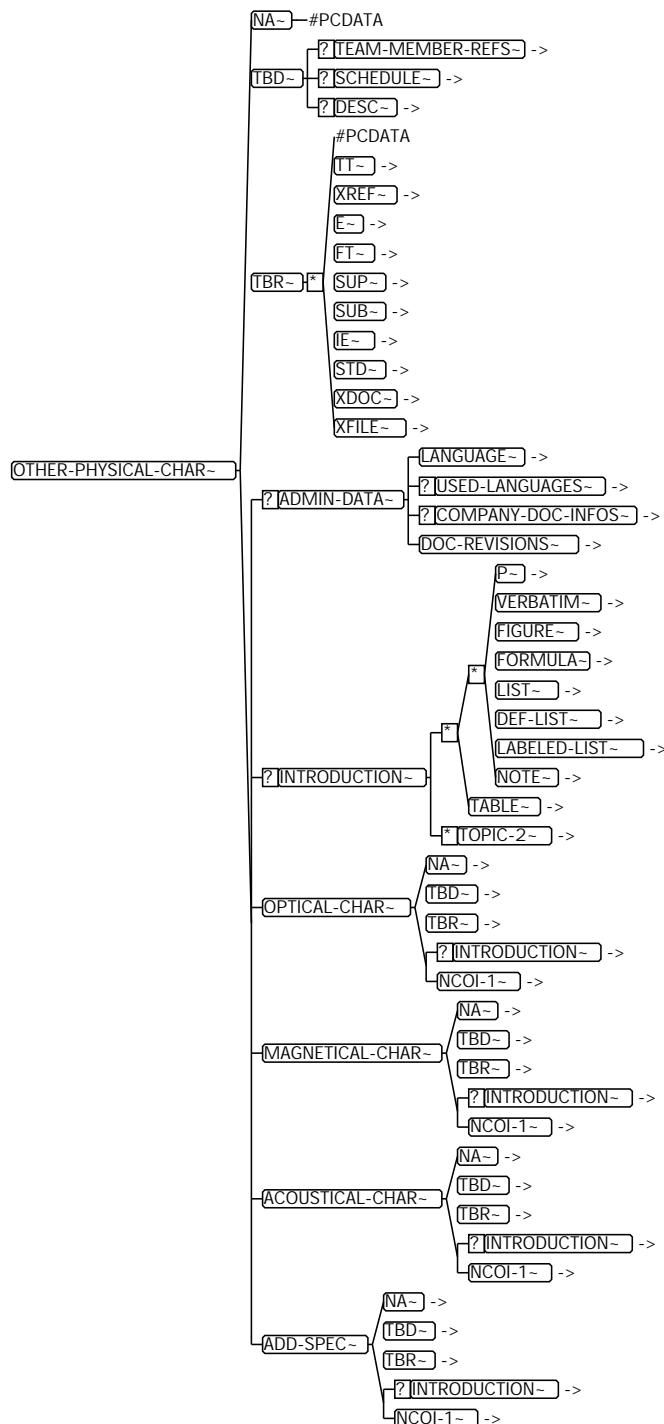
1.2

**Evaluation criteria:**

...

# 11 Other Physical Characteristics

Other physical characteristics of a part type can be described in `<other-physical-char>`. This includes optical characteristics (`<optical-char>`), magnetical characteristics (`<magnetical-char>`) and acoustical characteristics (`<acoustical-char>`).



**Figure 104: Structure of other physical characteristics**

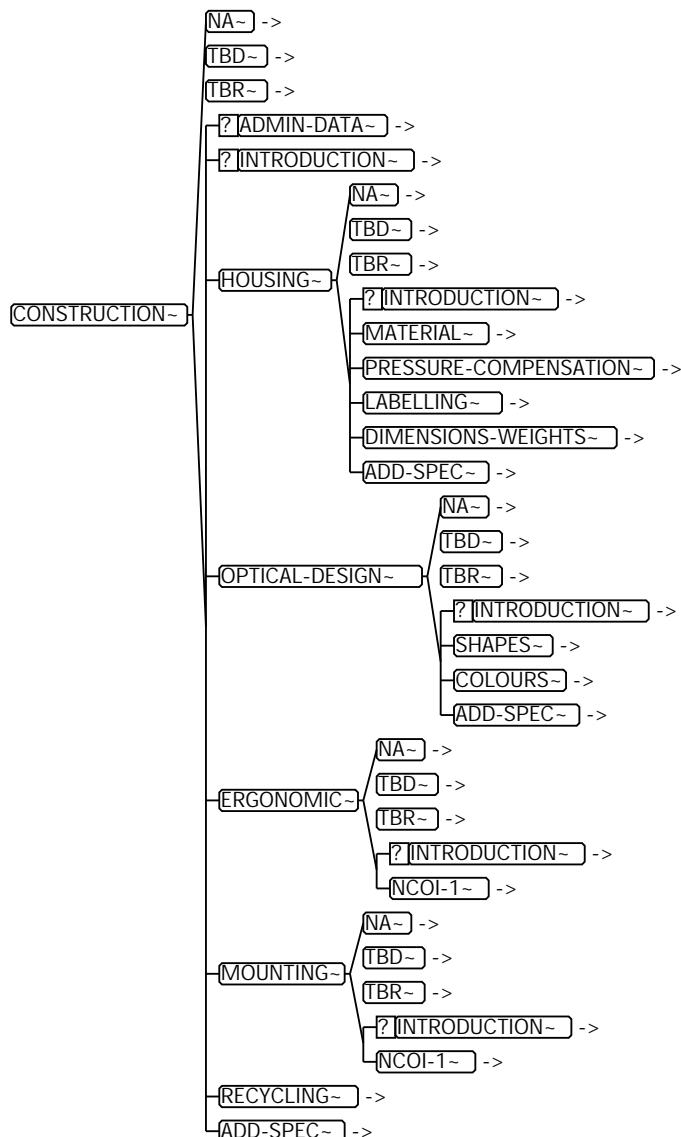


## 12 Construction

Informations about the Construction of a part type can be described in <**construction**>. This topic covers the following items:

- |                               |                                                                                                        |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>&lt;housing&gt;</b>        | Description of material, pressure compensation, labelling and dimensions and weights of the part type. |
| <b>&lt;optical-design&gt;</b> | Description of shapes and colours of the part type                                                     |
| <b>&lt;ergonomic&gt;</b>      | Requirements for ergonomics.                                                                           |
| <b>&lt;mounting&gt;</b>       | Description of the mounting requirements                                                               |
| <b>&lt;recycling&gt;</b>      | For detailed description see <a href="#">Company 12.1 Recycling p. 113.</a>                            |

Additional specifications (<**add-spec**>)



**Figure 105: Structure of Construction**

## 12.1 Recycling

<recycling>

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Design meeting requirements of dismantling	Page: 114 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

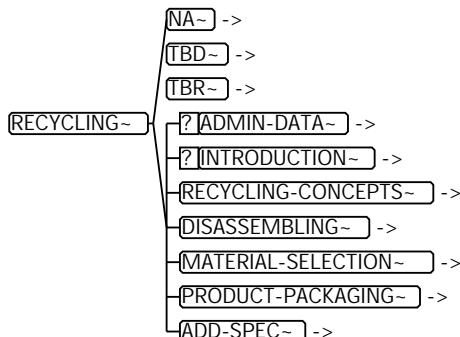


Figure 106: Structure of recycling

### 12.1.1 General

In the phase of product planning and product development, highest efficiency in reduction of environmental pollution is obtained. It is an ecological and economical necessity to save resources during production, not to environmentally stress the utilization phase nor the disposal by hazardous material, as well as to facilitate the utilization/disposal by easy dismantling, thus minimizing disposal costs.

The concept of **<recycling>** implies, according to Standard [VDI 2243] p. 114 re-utilization as well as reprocessing and exploitation.

### 12.1.2 Concept

#### **<recycling-concepts>**

Concepts for recycling and disposal are described.

Manuals of automobile manufacturers contain dismantling recommendations. It is also possible to document recommendations of part suppliers, considering the value added of metals or components. In appropriate instances, information regarding the dismantling of specific components containing hazardous materials must be given.

Furthermore, short information about reprocessing techniques (shredder, dump, energetic utilization) can be given.

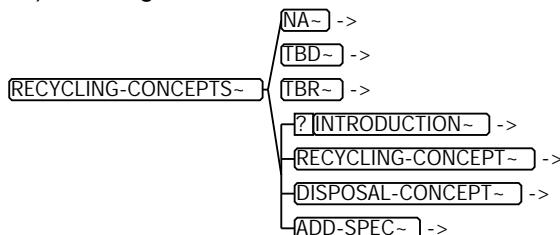


Figure 107: Structure of recycling concepts

### 12.1.3 Design meeting requirements of dismantling

#### **<disassembling>**

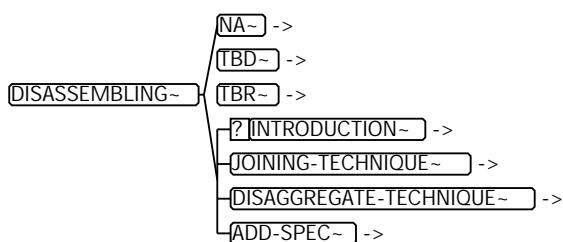
Base: [ / Standard: VDI 2243 / URL: / Relevant Position: -], [ / Standard: Checklist VDI 2232 / URL: / Relevant Position: -], [ / Standard: DIN ISO 9001 / URL: / Relevant Position: -], various in-house and customer standards.

Design principles also have to consider the reprocessing and disposal techniques, which are becoming more and more complex due to legal regulations (Information, for example, with the help of the representatives for environmental protection).

An easy dismantling out of the vehicle and the re-utilization and further utilization of components/component groups, as well as an easy separation into the single parts have to be aspired. If reprocessing is possible and if there is a market for reprocessed products, components/component groups must be removable without being damaged. Accessibility for dismantling tools should be provided; dismantling should be possible with standard tools. The obtention of pure material fractions for reprocessing can be attained by simple dismantling, or by processing techniques, into pure recyclable material fractions. If possible, components/components groups have to be included in recycling circuits already installed.

Regarding connecting techniques the following factors have to be taken into account: Reduction of the number of connection points, utilization of detachable mechanical connections in the form of snap-in or screwed connections, preference of riveted or welded connections instead of glued connections, standardized screw heads (e.g. hexagon, slotted or cross recess types), location of unavoidable signs on a basic part which is as small as possible, utilization of standardized connecting techniques and tools.

Concerning the dismantling techniques, the following has to be observed: All maintenance and mounting criteria can be applied as well; predetermined breaking and separation points should be easily recognizable and accessible for the respective tools. Within the scope of dismantling techniques, the dismantling manual is also documented.



**Figure 108: Structure of disassembling**

## 12.1.4 Material selection

### <material-selection>

After its service life, the component should not cause high disposal costs; the used materials should render a high value addes for re-utilization.

On principle, a low number of components by limitation (of the quantity) of car types (offer of models) has to be aimed at, in order to increase re-utilization and reprocessing of components. Cases for control devices should possibly consist of one material only.

Especially, for plastic materials, the possibilities of type separation are limited. Material compatibilities and the use of duroplastics have to be checked because of bad recyclability. Plastic materials containing halogens as flame protection agents should not be used.

Surface aspects have to be documented within <material-selection>, too. In case of surfaces, it has to be considered that composite materials should not be used, and that material recycling is made much more difficult or even impossible when materials are refined or painted. Furthermore, surfaces containing cadmium are forbidden.

In the section <labelling> the designation of materials can be characterized by referencing to respective standards (e.g. plastic materials according to [/ Standard: DIN 54840 / URL: / Relevant Position: all], [/ Standard: VDA 260 / URL: / Relevant Position: all] and metals according to DIN ISO).

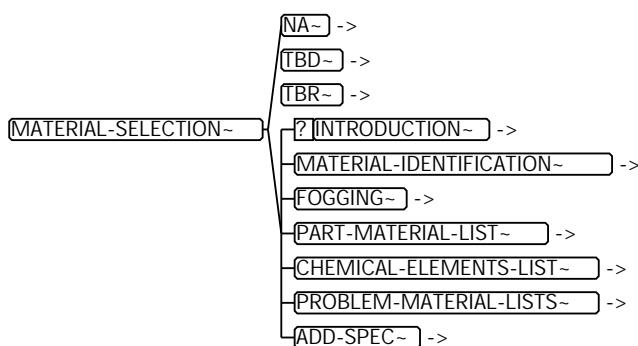
	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Product packaging	Page: 116 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

In the section **<fogging>** limiting values and standard values are documented.

In the section **<part-material-list>** a listing of the manufacturer concerning the material composition (physical) of the component can be documented. A pattern for a corresponding table can be gathered from [External Document: *Pinnacles Component Information Standard Draft Version 1.0 March 1994 / URL: / Relevant Position:* ]. The listing serves, among other things, for the determination of useful ways of reprocessing considering economical features, the design which meets requirements of recycling (minimization of dismantling and separation time, suitability for automatic dismantling) and for the reduction of the diversity of materials (e.g. standardization of case materials).

In the section **<chemical-elements-list>** a listing of the manufacturer concerning the chemical composition of the component produced by him can be documented. A pattern for a corresponding table can be gathered from [External Document p. 116](#). The materials, which are significant due to their characteristics in the dump as well as within thermal reprocessing/disposal techniques (partially regulated by legal regulations) are registered. This listing supports the decision if the component is to be dismantled, especially when an option for limiting values for contaminants is considered: The component has to be dismantled or can remain in its location, if there are not any other aspects in favour of dismantling. It has to be the objective to reduce the addition of hazardous materials into the shredding of light waste (SLW) by previous dismantling. After dismantling of the components, a reprocessing/disposal has to be managed using the existing infrastructure for electronic scrap. The existing information are the base, among other things, for substitute material strategies, for dismantling recommendations for reprocessing industry and for answering questions directed to automobile manufacturers concerning problematic and hazardous materials in automobiles.

In the section **<problem-material-list>** prohibition lists and avoidance lists (ingredient materials, processed materials, regulations concerning the prohibition of chemicals, customer specifications ) as well as preference lists can be documented. Ingredient materials can be evaluated using prohibition and avoidance lists.



**Figure 109: Structure of material selection**

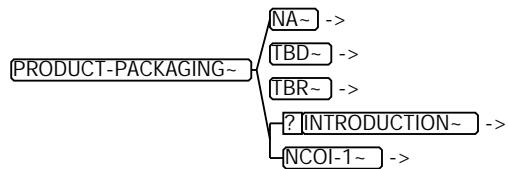
## 12.1.5

## Product packaging

### <product-packaging>

The recycling and the disposal of product packagings are described. Legal regulations concerning packaging and, if existing, customer specifications have to be considered.

Note: Product packaging has to be described in the MSRSYS DTD under **<general-product-data-1>** as an additional specification(**<add-spec>**).



**Figure 110: Structure of product packaging**

## 13 Human Machine Interface

The operation interface of the part type is described in the section **Human-Machine-Interface** (`<hmi>`). The interface, e.g. buttons, switches or displays of the part type is specified in the section `<hmi-spec>`. The testing of the operability of the part type is described in the section `<hmi-test>`. Further specifications which do not fit in one of the topics mentioned above are given in the section `<add-spec>`.

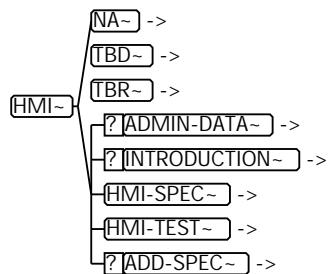


Figure 111: Structure of the human machine interface



## 14 Glossary

**alphanumeric parameters** An alphanumeric parameter allows a structured acquisition of an alphanumeric value. It is described by:

Name alphanumeric [Function state, fault criteria,..]

Value alphanumeric [A, no loss of information ...]

Note alphanumeric [Text]

**Operating state** Within the description of the electrical characteristics, it is often necessary to reference to the operating state. The operating state defines the supposed state of the system at a certain requirement. The definition of these states is necessary for a verification of the requirements and for the reproducibility of the tests.

**Vehicle network voltage** The vehicle network voltage  $U_B$  designates the voltage which is applied to the component at a given point of time (e.g.  $U_B = 13$  V). In [/ Standard: DIN 40 839 / URL: / Relevant Position: -], the denomination of vehicle network voltage is used on one hand for nominal voltage and on the other hand for test voltage.

**Wide-band interference** A wide-band interference is a band width of an interference signal which is equal to or bigger than the chosen measuring band width of the interference measuring receiver.

**Fault description** A fault description serves for an exact description of the function status in case of malfunctions (function state not equal to A). For example, it allows a more exact definition of the effects of a malfunction onto the fault storage (store, not store, loss of data), onto the outputs (triggered, switched off) and how the fault is being treated concerning the display.

The fault description has to be performed in textual form, and is not pre-defined, since a fault generally causes different effects in different systems. Examples for fault descriptions:

- 1: No fault release
- 2: Information loss of fault storage
- 3: Inadmissible input in fault storage
- 4: Inadmissible triggering of warning lamp
- 5: Interruption of triggering of output XX
- 6: Inadmissible triggering of output XX

**Function voltage range** The function voltage range  $U_{FB}$  is the voltage range within which the vehicle network voltage has to be in order to comply with the specified function (e.g.  $U_{FB} = 6 \dots 16$  V).

**Additional specifications** The description structure of single data elements (parameters, text, graphics, subject, field) has to be specified such that it is possible to assign a comment (text or graphics) to each data element. All marginal conditions, comments and optional specifications described in the performance specifications, can be realized by means of this supplementary data.

**Nominal voltage** The nominal voltage  $U_N$  is the voltage according to which the electrical system of a car is denominated. The voltage-dependent electrical consumers are generally marked with the nominal voltage (according to [ / Standard: DIN 72 251 / URL: / Relevant Position: -])

**Numerical parameters** A numerical parameter serves for the structured acquisition of a numerical value. It is described by:

Name alphanumeric [Nominal voltage, rise time,...]

Abbreviation alphanumeric [Un, Tr, ... ]

Operator alphanumeric [=, >=, ...]

Value numerical [12 , 0.01, ...]

Unit alphanumeric [V, ms, ...]

Tolerance alphanumeric [ -, 5%, 12 ms]

Note alphanumeric [text]

**Test voltage** The test voltage  $U_P$  is the vehicle network direct current state applied to the DUT if this is not submitted to any interference. In most cases, the test voltage is defined by the **battery voltage** with the motor at rest ( $U_P = 12$  V) or with the **generator voltage** with the motor running ( $U_P = 13.5$  V).

**Standard test voltage** The standard test voltage  $U_{SP}$  is a general test condition determined by *General test conditions* (e.g.  $U_{SP} = 13.5$  V). When there are no specifications for  $U_P$  then  $U_P = U_{SP}$  is valid.

**Narrow-band interference** A narrow-band interference is a band width of an interference signal which is smaller than the chosen measuring band width of the interference measuring receiver.

**Interference voltage** The interference voltage is the voltage which is measured according to [ / Standard: VDE 0876 / URL: / Relevant Position: -] in dB $\mu$ V at the vehicle antenna or the artificial network with an interference measuring receiver.

**(Central) load-dump protection** Load-dump protection is the limitation of the generator pulse. This protection is central when it is limited to the generator itself. If this is not the case, the protection takes place in the respective components.

**Description of the test pulses** The test pulses can be defined by parameters or as well by parameters and graphics, since only a graphic definition of a multitude of parameters makes sense.

Those pulse parameters for which an access by data processing makes sense, are defined as parameters. Further pulse parameters can be defined and set with values in the graphic.

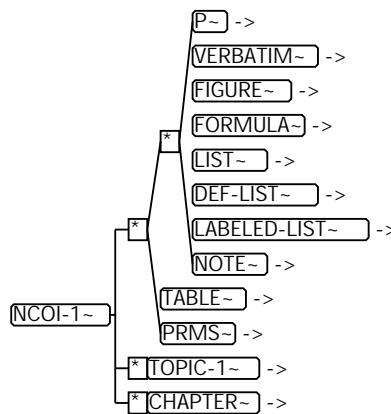
# 15 Basic Structures of the MSR Application Profile

All MSR DTDs are using some common data structures. These operating models are described in this chapter.

## 15.1 Not Content Orientated Information (ncoi)

**<ncoi-1>** contains all basic descriptive elements. There are also elements like **<chapter>** or **<fail-save-concept>** in the *MSRSYS DTD* which have the same content model as **<ncoi-1>**.

The figure below illustrates the structure of **<ncoi-1>**.



**Figure 112: Structure of <ncoi-1>**

There also are two weaker ncoi models ( *ncoi-2* and *ncoi-3* ) with lesser elements than **<ncoi-1>**. *ncoi-2* has no **<chapters>**. *ncoi-3* has also no chapters and furthermore another "topic" model without **<prms>**.

The components of ncoi<sup>1</sup> are interchangeable between all MSR DTDs<sup>2</sup> without any changes.

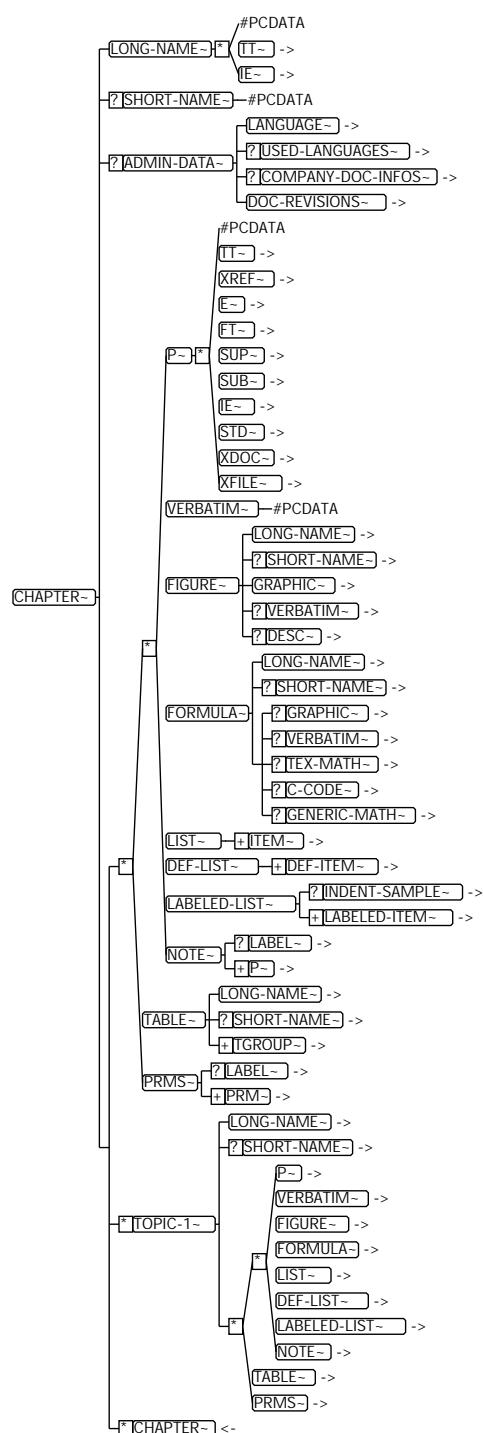
### 15.1.1 Chapter

**<chapter>** is a sequence of paragraph level elements mixed with **<chapter>**. **<chapter>**s can be nested as deeply as required. It is up to the author to make sure, that the nesting of the chapters can be handled by the processing system<sup>3</sup>.

1

2

3

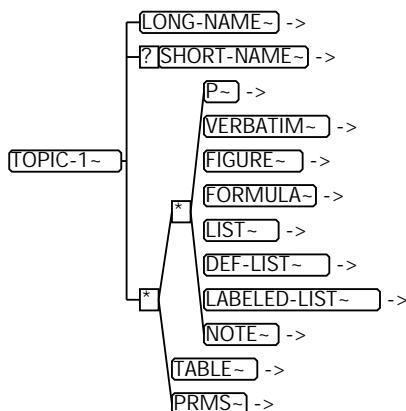


**Figure 113: chapter content model**

One advantage of using `<chapter>` for all levels<sup>4</sup> is the option to move a chapter using *cut & paste* to any place in the document at any level.

## 15.1.2 Topic

Use **<topic-1>** or **<topic-2>** to create bridge titles instead of one line paragraphs with entirely emphasized contents. Note that these elements can be referenced by **<xref>**. In difference to **<topic-1>**, **<topic-2>** has no **<prms>**.



**Figure 114: Structure of <topic-1>**

## 15.1.3 Paragraph Level Elements

"Paragraph level elements" are elements which occur on the same level as **<p>**.

The user should first look for an appropriate one among the available elements before trying to simulate things by using inadequate elements. In that respect the following hints are given:

**<p>** Paragraph

**<verbatim>** Preformatted text which is usually set in monospaced font. Tabs, line spaces and carriage returns are considered.

Use **<verbatim>** to print program listings etc. It can even be used to show simple diagrams.

**<figure>** See chapter [Topic 15.1.3.2 Figure p. 125](#).

**<formula>** See chapter [Company 15.1.3.3 Formula p. 126](#).

**<list>** A ordered or unordered list of items.

For an unordered set of items, use **<list type="unnumbered">**. For a ordered list of items use **<list type="numbered">**<sup>5</sup>.

**<def-list>** Use **<def-list>** to create definition lists which might be collected into an overall definition list or a glossary. In this case **<labeled-list>** might lead to the same rendition but has no information about the fact that terms are defined<sup>6</sup>.

**<labeled-list>** Use **<labeled-list>** to create explanations or even bridge titles for very short topics instead of bulleted lists with emphasized initial words. See also [Topic 15.1.3.1 Labeled List p. 124](#)

Use **<labeled-list>** instead of two column tables if the first column cells almost contain one word.

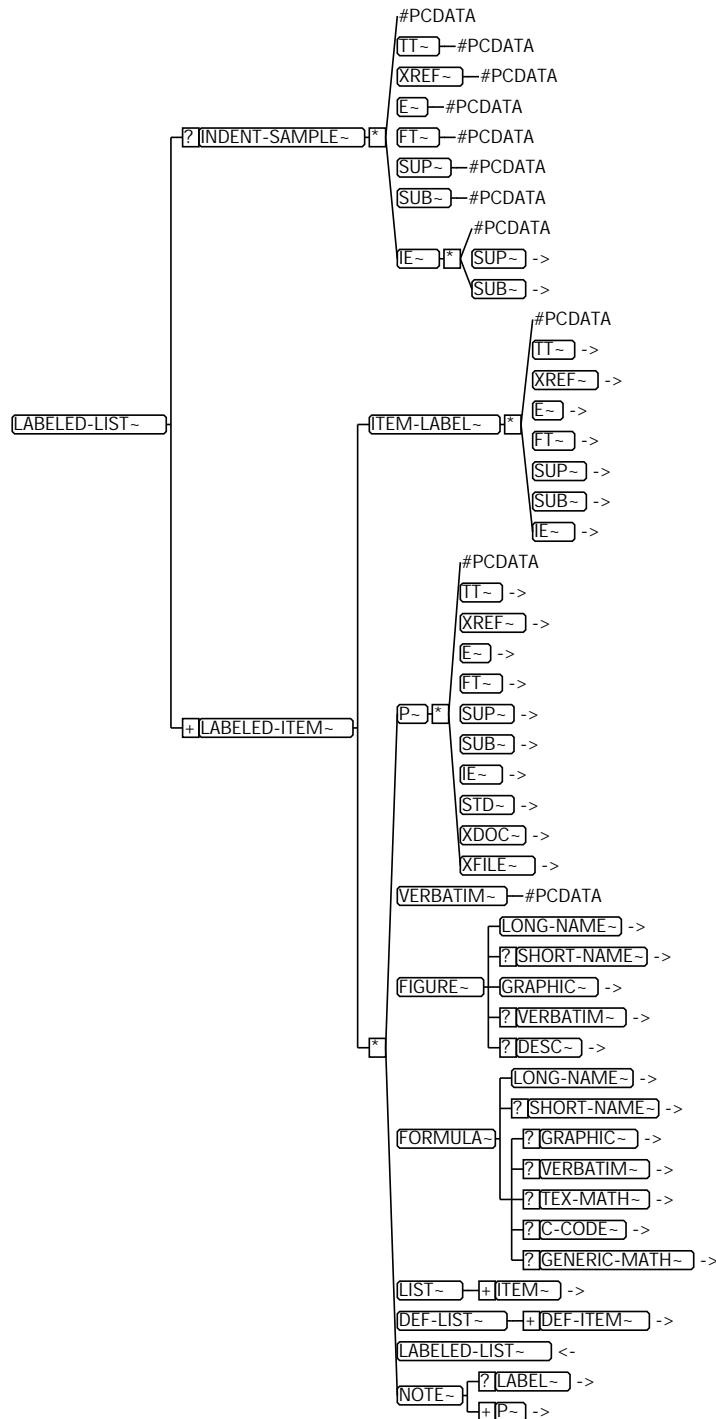
<sup>5</sup>

<sup>6</sup>



**<note>** See chapter [Topic 15.1.3.4 Note p. 126](#)

### **15.1.3.1 Labeled List**



**Figure 115: Structure of <labeled list>**

**<labeled-list>** is one of the most powerful elements. If possible it is rendered as a label followed by the item body:

The indentation is determined by the *rendition system* which should take into account the biggest <item-label>.



Sometimes the author wants some influence to the indentation. For this respect **<indent-sample>** can receive any content which is used by the *rendition system* as a sample which must be rendered and measured to determine the indentation.

The attribute **[item-label-pos]** defines how the **<item-label>** should be handled. The default value of the attribute is **[item-label-pos] = "no-newline"**. If an **<item-label>** is wider than **<indent-sample>** the most general case is to start the item body in a new line if necessary (**[item-label-pos] = "newline-if-necessary"**):

If the attribute has the value **[item-label-pos] = "newline"** the item-body starts generally in a new line.

Note that **<indent-sample>** can be used to adjust the indentation if there are multiple **<labeled-list>**s which should have the same indentation.

### 15.1.3.2 Figure

**<figure>** is used to insert graphics into the document. A figure can be defined in three different ways.

1. as a real **<graphic>**
2. as an ASCII graphic (**<verbatim>**)
3. as a pure textual description (**<desc>**) of the graphic<sup>7</sup>

The treatment of the graphic is determined by the attributes of **<graphic>**:

Do not enter annotating text to **<long-name>** in **<figure>** or **<table>** (like *Figure 1: ...*). This embellishment is the task of the processing system, not of the author. If the author adds these things, they will be there twice since the *rendition system* will add it again.

**[category]** Denotes the category of the graphic. This information can be used to generate more specific list of figures

**[filename]** Denotes the system filename where the *rendition system* can find the graphic. This is not necessarily the final format. It is up to the *rendition system* to locate the graphic in the company specific environment, to change the file extension to get the appropriate graphic representation.

The type of this attribute can be turned from *SDATA* to *ENTITY* in the DTD file in order to allow *SGML tools* access to the file using its *entity manager*. In this case, the entity name should be chosen in the style of a filename (e.g. *crpctmt.wmf*)<sup>8</sup>.

- [fit]**
- 0 figure is placed in original size. If it does not fit on the page or the available space, it is scaled down.
    - 1 the figure is scaled up or down to fit the page as possible. This value will be ignored if **[width]** or **[height]** is specified in addition.
    - 2 the figure is rotated counterclockwise by 90° if it is landscape and is wider than the actual text area. It is scaled down to the page size if it does not fit otherwise. This value will be ignored if **[width]** or **[height]** is specified in addition.

<sup>7</sup>

<sup>8</sup>

3 the figure is always rotated counterclockwise by 90°. If it does not fit on the page it will be scaled down. If [**width**] or [**height**] is specified in addition, the figure will be rotated and then scaled to the specified values.

4 the figure is always rotated counterclockwise by 90° and scaled up or down for best fit on the page. This value will be ignored if [**width**] or [**height**] is specified in addition.

**[height]** If this attribute has a value, the figure will be scaled to the defined height which is a real value with dimensions (e.g. "10cm", "150mm", "12.5in"). If also [**width**] is specified the figure will be distorted. This value always specifies the width of the "figure box" on the page after possible scaling/rotating.

**[notation]** This attribute specifies the format of the graphic file if used by an *SGML Application* supporting notations.

**[scale]** If this attribute receives a value, the figure will be scaled by the given factor which must be a signed real number. Numbers greater 1 increase the size of the figure, values less than 1 make the figure smaller. For example with *scale="0.5"* the a figure of the size 10x10 cm will appear as 5\*5cm.

**[width]** If this attribute has a value, the figure will be scaled to the defined width which is a real value with dimensions (e.g. "10cm", "150mm", "12.5in"). If also [**height**] is specified the figure will be distorted. This value always specifies the width of the "figure box" on the page after possible scaling/rotating.

The scaling attribute precedence is:

- [**scale**] has precedence over all
- [**fit**] has precedence over [**width**] and/or [**height**]

### 15.1.3.3 Formula

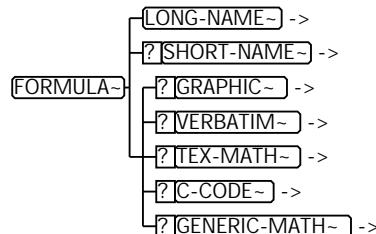


Figure 116: Structure of `<figure>`

A formula can be described in five different ways which can exist parallel. These are:

- <graphic>** A formula prerendered as a figure.
- <verbatim>** A simple ASCII formula.
- <tex-math>** A *TeX* math formula which can be processed by a *TeX* or *LaTeX* processor.
- <c-code>** A formula which is defined as c-code.
- <generic-math>** This element is intended for the definition of semantic math descriptions which can be processed by math processors. Actually there is no recommendation for the language of the formula specification or usage of a special rendering system.

It is up to the rendering system which of the available representations is used.



### 15.1.3.4 Note

A note is an object to express a combination of an icon with descriptive text and an additional label. This is useful for things like cautions, hints etc..

The attribute **[notetype]** defines the note category. The following values are available:

- caution
- hint
- tip
- instruction
- exercise
- other

If the attribute **[notetype]** has a value of "other" the user has to specify a own type within the attribute **[user-defined-type]**.

A formatter has to place the right icon before the descriptive text according to the value of **[notetype]** or **[user-defined-type]**. The optional **<label>** can be used to define a title of the note.

## 15.1.4 Character Level Elements

Character level elements can occur within element like **<p>**, **<item-label>**. There are rendition oriented elements like **<e>** (emphasis), **<sub>** as well as semantically oriented Elements as **<tt>** (technical term) or **<std>**(referring to an external standard). It is highly recommended to use rather semantically oriented elements than rendition oriented ones.

### 15.1.4.1 Rendition Oriented Character Level Elements

The rendition oriented character level elements are:

- <e>** Emphasizes the text. The attribute **[type]** determines the rendition style.  
**<sub>** Subscript - places the contents with smaller font below the base line.  
**<sup>** Superscript - places the contents with smaller font above the base line.

### 15.1.4.2 Semantically Oriented Character Level Elements

Table 39: semantically oriented character level elements

Element	use for	example
<b>&lt;tt&gt;</b>	Use for any technical term. The type of that term is determined by the attribute <b>[type]</b> <sup>9</sup> .  This element could be treated as a back-door to markup information which is not totally semantic. The <i>SGML processing system</i> can generate list of technical terms which makes it easier to find misspellings and other errors.	This is an SGML tag <b>&lt;tt type=sgmltag&gt;</b> we can collect all <b>&lt;tt&gt;</b> s

9

**Table 39 (Cont.): semantically oriented character level elements**

Element	use for	example
<b>&lt;xref&gt;</b>	Used to create links in the document. The role of the target is determined by the attribute [id-class] receiving the value of the target's fixed attribute [f-id-class]. The attributes of <b>&lt;xref&gt;</b> should be maintained by the <i>authoring system</i> .	
<b>&lt;xdoc&gt;</b>	Used to refer to an external document which usually is not available electronically. <b>&lt;xdoc&gt;</b> receives a set of elements characterizing the external document	Details to architectural forms can be found in [ <i>External Document: / URL: / Relevant Position:</i> ].
<b>&lt;ft&gt;</b>	Is used to create footnotes	Footnotes seem to be small and unimportant <sup>10</sup> .
<b>&lt;ie&gt;</b>	creates index entries	It is not necessary to put SGML tags into the Index, since the processing for <i>MSRREPDTD</i> recommends to create a list of SGML tags automatically.
<b>&lt;xfile&gt;</b>	Is used to create pointers to external files which are not to be processed by the native SGML processing system. The contents of <b>&lt;xfile&gt;</b> can be used to connect to appropriate systems in later steps of the processing chain.	The schematic is found in [ <i>External FILE: MOTRONIC wiring diagram / URL: motronic.asc</i> ]
<b>&lt;std&gt;</b>	Is used to refer to a standard.	SGML is defined in [/ Standard: <i>Information Processing - Text and Office Information Systems / Subtitle: Standard Generalized Markup Language / State: standard / Date: 1986 / URL: / Relevant Position: entire document</i> ]

**Table 40: usage of technical terms**

type	use for	example
<b>&lt;tt type=sgmltag&gt;</b>	Used to describe SGML tags including attributes	To describe SGML tags use <b>&lt;tt type=sgmltag&gt;</b> .
<b>&lt;tt type=sgml-attribute&gt;</b>	Used to describe SGML attributes outside of tags	The sgmltag is denoted by the attribute [type]
<b>&lt;tt type=tool&gt;</b>	Used to mention tools used for example in a process. This can be software, as well as mechanical tools. The tool should be specified by its nature not by the specific product name.	SGML files are processed using an SGML processing system.

**Table 40 (Cont.): usage of technical terms**

type	use for	example
<tt type=product>	Used to mention specific products.	This document is processed using <i>MetaMorphosis</i> .
<tt type=variable>	Used to mention a variable informally. This is used to control the rendition as well as for generating variable lists. This is mainly for informal reports <sup>11</sup> . It is also possible to use this to mention a variable in the ECU software if no <sw-data-dictionary> is part of the document. In a later process step, this can be turned over to a formal <xref>	The initialization is controlled by the environment variable <i>MMRC</i> . The initial advanced angle is calculated based on <i>N</i> and <i>TL</i> .
<tt type=state>	Used to mention a state for example of a process.	The documents must at least be <i>revised</i> if they are submitted to the customer.
<tt type=prm>	Used to mention a state for example of a process. It is also possible to use this to mention a calibration parameter in the ECU software if no <sw-data-dictionary> is part of the document. In a later process step, this can be turned over to a formal <xref>	The initial advanced angle is calculated using a lookup table <i>KFZW</i> .
<tt type=material>	Used to mention material.	Furniture is usually made of <i>wood</i> and <i>plastic</i>
<tt type=control-element>	Used to mention control elements of tools like push-buttons, menu items, switches etc. as well as keyboard keys.	To finish the dialog push the <i>OK</i> button.
<tt type=code>	Used to markup program in line code sequences	<i>MetaMorphosis</i> is invoked with <i>mm crp.sgm</i>
<tt type=organisation>	Used to markup the name of an organization.	SGML is standardized by <i>ISO</i>
<tt type=other>	Used to mention a special term which does not fit to the other types. This is a back-door for the definition of user defined types. They have to be specified within the attribute <b>[user-defined-type]</b> . A formatter uses this user defined type only if <b>[type=other]</b> .	This is a <i>thing</i> not covered by <tt>.

<sup>11</sup>

**Table 41: sub-elements for xdoc and xfile**

Element	use for	example
<number>	Used to markup the document ISBN resp. the standard number	ISBN 0-7923-9432-1
<state>	Used to markup the state of the referred document resp. standard.	released
<date>	Used to markup the release date of the referred document resp. standard. This could be expressed as year only, if the exact date is not known.	1994
<publisher>	Markup the publisher of the document or the standard. This can be the author as well as the publishing organization.	Steven J. DeRose and David G. Durand / Kluwer Academic Publishers
<position>	Markup the relevant position in the referenced document resp. standard.	Chapter 5.2 - Architectural forms
<subtitle>	Used to markup the subtitle of the referenced document or standard if there is one.	HyTime
<short-name>	Used to markup the document identifier	SGML
<long-name>	Used to markup the main title of the referenced object.	Making Hypermedia work
<file>	Used to markup the file access information. This is intended to be processed by external systems.	[External FILE: MOTRONIC wiring diagram / URL: motronic.asc]

## 15.1.5

### Table

<table> is implemented as *CALS table* (see [External Document: *CALS table spec* / URL: / Relevant Position: ] at [www.oasis.org](http://www.oasis.org)). Capturing these kind of tables must be supported by the SGML editor, so only some hints are given here:

- *CALS tables* consist of mainly three parts within <tgroup>: <thead>, <tbody>, <tfoot>.
- Each part is made of <row>s of <entry>s. Each of these elements have attributes to control the layout of the table.
- <tgroup> also receives a set of <colspec>s having information about the table columns.
- One of the major problems if *CALS tables* do not work is, that the amount of <colspec> elements and <entry> does not match the value of the attribute [columns] in <tgroup>.
- Within <entry> most of the paragraph level elements are allowed.

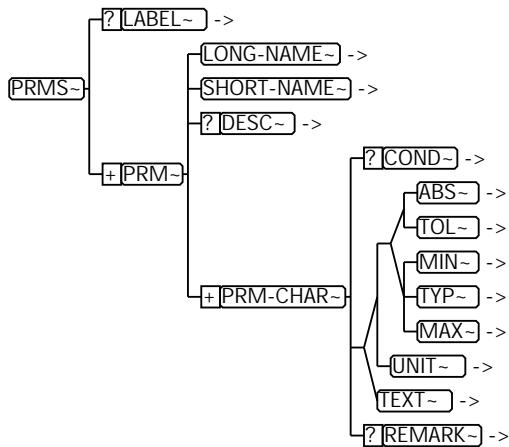
**Note** It is highly recommended to insert <thead>. This creates a table heading which is repeated on each page, if a pagebreak falls into the table.

## 15.1.6

### Parameter tables

#### User Definable Parameters

For structured documentation of individual numerical and/or alpha-numerical requirements, so-called parameters are available. They have the following structure:



**Figure 117: Structure of prms**

\* parameter    \* long-name  
                        \* short-name  
                        \* description

13 14    \* condition

((\* absolute value and tolerance<sup>12</sup> or

\* minimum, typical, maximum value<sup>13</sup>)

\* unit) or

\* text<sup>14</sup>

The following representation example can be drawn from this structure:

<short-name> UB

**Table 42: Parameter structure**

		<prm-char>								
Element: <long-name>	Element: <short-name>	Element: <min>	Element: <typ>	Element: <max>	Element: <abs>	Element: <unit>	Element: <tol>			
Operating voltage	U <sub>B</sub>	10,8		14,2		V				
					13,5	V	5 %			
Colour of housing		red, green and blue								
Function state		active								

12

13

14

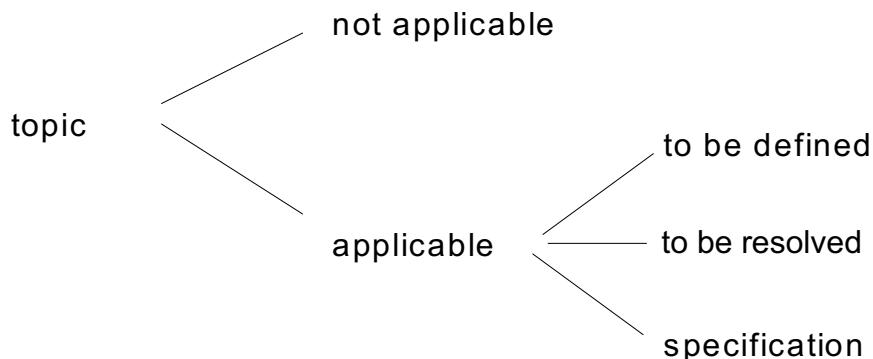
- Defined Parameters

There are many pre-defined parameters in the MSR DOC DTD. The only difference between them and user defined parameters is that the designation (long-name element) of the parameter is pre-defined.

## 15.2 Predefined Document Structure

The automotive systems to be described with the help of this DTD possess very different specifications. Because of this, the specification of a particular topic, e.g. "acoustic characteristics" might not make sense or might only become necessary later on, depending on the project.

This situation was also taken into account in the DTD through the elements "**<na>**" (not applicable), "**<tbd>**" (to be defined) and "**<tbr>**" (to be resolved) as shown in [Figure 118 Principles of information acquisition p. 132](#). This is a mechanism located at each element on chapter level and works like a check list. A user has to make a statement for each topic.



**Figure 118: Principles of information acquisition**

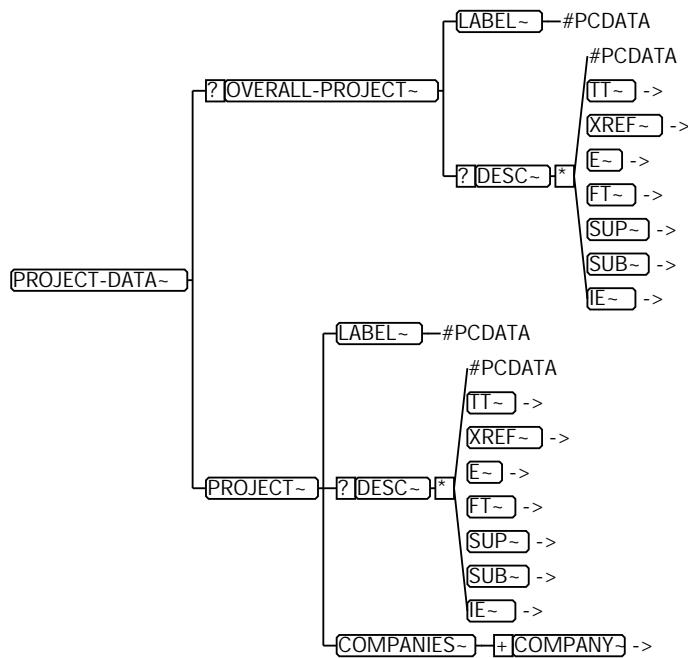
If a certain topic is not applicable it has to be marked with **<na>**. If it is applicable it can be marked with either with **<tbd>** which indicates that someone has to do a job, or it can be marked with **<tbr>** which indicates that a specification already exists but it hasn't yet been included, or a detail specification can be defined.

The elements **<na>** and **<tbr>** can be described with a short description. Within the element **<tbd>** the persons responsible for the definitions that have to be made can be specified with **<team-member-ref>**s. The schedule for the definitions can be defined within **<schedule>**.

## 15.3 Project Data

Registering and documenting development of a MSR system is project-oriented, whereby there may be several versions of the product data of a project. The projects can be combined with the help of main projects. This can be defined within **<overall-project>** by a **<label>** and a short description in **<desc>**. Each project is assigned to a maximum of one main project.

The documentation and continuation of project phases occurs in versions. We differentiate between active versions, the data of which can still be modified, and fixed versions, the data of which can no longer be modified. New versions can be designed on the basis of a fixed version. New versions can reuse complete fixed versions of a document or even parts of such a document. This is illustrated by the following figure:



**Figure 119: Structure of <project-data>**

Project data can be described by a PDM system in an integrated SGML-Editor and PDM environment. This is information on the current project and possibly the main project. Company-specific details about the project can be specified in **<general-project-data>** on the following items:

System overview **<system-overview>**

This chapter can be used to define information about a global system, e.g. a certain car model.

Order justification **<reason-order>**

This may be used to specify information about the reasons for the order of the described component resp. for making the specification of such a component.

Objectives **<objectives>**

This chapter can be used to specify information about the project objectives. E.g. "Development and system release of the engine-management-system for the model NEW-BEETLE"

Models **<sample-spec>**

This structure is used to define development samples like A-,B-,C-,D-sample. These samples represent the results of the different development phases.

Variant specification **<variant-spec>**

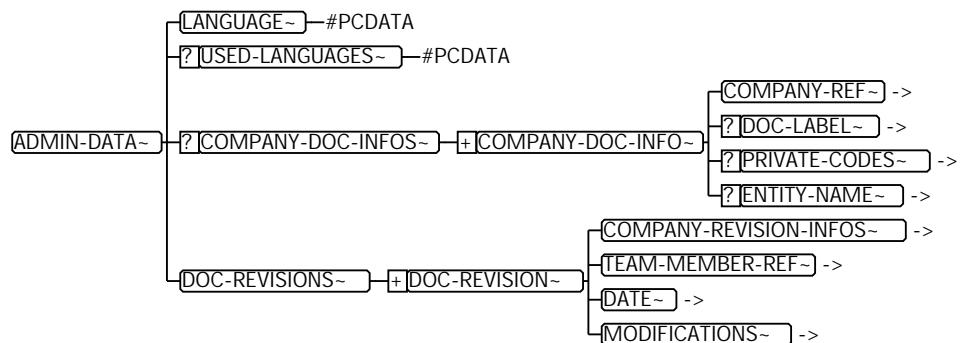
This section is used to specify all variant definitions and their corresponding variant characteristics. See also [Topic 15.5 Variant Concept p. 135](#).



Limits to other projects <b>&lt;demarcation-other-projects&gt;</b>	This chapter is used to describe the demarcation to other projects.
Parallel developments <b>&lt;parallel-design&gt;</b>	This can be used to give an overview of the work in parallel projects.
Integration capability <b>&lt;integration-capability&gt;</b>	In this chapter requirements on the capabilities of integration in other systems can be described.
Acceptance conditions <b>&lt;acceptance-cond&gt;</b>	This chapter is used to define the general conditions for the acceptance of the described components.
Schedule and plans <b>&lt;project-schedule&gt;</b>	This chapter is used to define the project-schedule, e.g. project milestones, dates, time limits etc.
Purchasing conditions <b>&lt;purchasing-cond&gt;</b>	This is used to define purchasing conditions like amount of devices per year, delivery times, storage quantities, etc. .
Protocols, minutes of meeting <b>&lt;protocols&gt;</b>	This is the place where project minutes and other arrangements can be mentioned.
Handed over documents and data <b>&lt;dir-hand-over-doc-data&gt;</b>	This is the directory of the handed over documents and data.
Additional project specifications <b>&lt;add-spec&gt;</b>	Any kind of additional project description which can't be described with the chapters mentioned above.

## **15.4 Administrative Data**

Since the respective companies explode the interchange DTD into fragments and use it for the respective acquisition DTDs (perhaps in different departments), the administrative data appears in many places in the DTD. Each of these places can be used as such a fragment (see below).



**Figure 120: Support of DTD fragmentation through administrative data**

The operating model is

	Structure Principles of the MSRSYS DTD MSRSYS-SP-EN Variant Concept	Page: 135 / 138 Date: 2002-02-07 State: RD
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

- The document respectively the fragment is written in a certain language which can be defined in the element **<language>**. This element can be used to control a SGML system, e.g. to set the correct prefix strings for elements.
- The DTD can be configured for the multilingual operation. In this case **<language>** contains the language of the origin document. All languages used in a document have to be defined within **<used-languages>**, that is each language is defined with a **<l-10>**-element which contains the full language name and in the Attribute **[I]** the short language name (see [Topic 15.6 Multilinguality p. 136](#)).
- The document (or the fragment) is handled in all companies participating in the project.
- The data management in the various companies is different. For that reason, each participant can enter information about their document management facilities in **<company-doc-info>**:
  - <doc-label>** this is the label under which the document is managed in the company denoted by **<company-ref>**
  - <private-code>** allows to transport company specific information in a private notation. This is the place, where for example *PDMS (Product Data Management System s)* can place pointers and document ids required to resynchronize after a document exchange.
  - <entity-name>** It might be the case that each participating company uses a different fragmentation strategy. In order to support this, **<entity-name>** can receive information useable by a *split utility* which creates the desired fragments out of the entire document.
- If a new release of the document or the fragment is given, each participating site may use a specific scheme for revision numbers. For that reason, each **<doc-revision>** can receive **<company-revision-info>** which holds the participant specific information for the actual document revision.
  - It is up to a *semantical check utility* to keep sure that there is only one entry per company.
  - nevertheless, the actual revision is initiated by one individual denoted by **<team-member-ref>** at one certain point of time denoted by **<date>**.
  - Finally the modifications made in that revision are stored in **<modifications>** where the actual **<change>** as well as the **<reason>** for that change is notified. If possible, the change can be located by **<xref>**.
  - For each **<modification>** the attribute **[type]** determines, if the change is made to the document only (*doc-related*) or to the subject of the document (*content-related*).

## 15.5 Variant Concept

Especially in the automotive sector there is a multiplicity of different variants of a part type. Normally there is not only one variant documented in the system requirements respectively the product specification of such part types.

To understand the implementation of the variant concept in the MSR DTDs, first some definitions have to be made:

Variant Characteristic Characteristics that lead to a new variant e.g. engine, product line, country, etc. Characteristics are defined in **<variant-char>**. The characteristics have to be subdivided in three classes. These are:

- characteristics which lead to a new subject number(**<variant-char [type="new-part-number"]>**). For this only the existence of such a characteristic is enough to establish a new subject number for this variant!

- characteristics which don't lead to a new subject number (<variant-char [type="no-new-part-number"]>).
- characteristics which lead to a new subject number according to shaping.

**Variant Definition:** Definition of several variants with their variant characteristics for a part type.

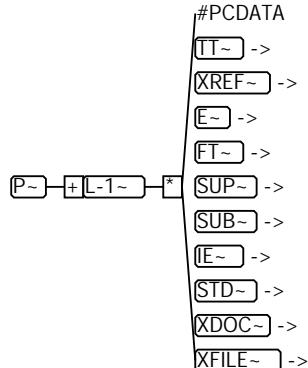
**Variant:** A variant of a part type is defined through the values of its variant characteristics.

**Variant Coding:** Allocation of all variant definitions to their corresponding subject- and drawing- numbers and the respective development versions.

## 15.6 Multilinguality

The MSR DTDs can be configured for multilingual operation. To use the multilingual DTD configuration the DTD switch "multilinguality : YES or NO" have to be set.

The description of multilingual texts is made through multiple terminal elements that is multiple elements with content of #PCDATA. Multilingual elements get one of the additional language elements <i1>, <i2>, <i3>, <i4>, <i10> to build an aggregate of terminal elements. These language elements provide an attribute [I] where the language of this element can be specified. The content of the attribute [I] have to be defined as two-letter lower-case symbols according to the [ / Standard: Code for the representation of names of languages / URL: / Relevant Position: Part1]



**Figure 121: Multilingual Paragraph**



## Documentadministration

**Table : team members**

Name	Company	
Dipl.-Ing. U. Vogel	BMW AG	Phone: +49-89-382 34117 ulrich.vogel@bmw.de
Dipl.-Ing. P. Rauleder	Daimler Chrysler AG	Phone: +49-711-17 41133
Dipl.-Ing. (FH) U. Bless	Daimler Chrysler AG	Phone: +49-711-17 41723 uwe.bless@daimlerchrysler.com
Dipl.-Ing. Adams	Dr.Ing.h.c.F. Porsche AG	Phone: +49-7044-35 2084 winfried.adams@porsche.de
Dipl.-Ing. O. Marcks	Volkswagen AG	Phone: +49-5351-9 73795 oliver.marcks@volkswagen.de
M. Epping	Hella KG Hueck & Co	Phone: +49-2941-38 8572 eppimi1@hella.de
Dipl.-Ing. B. Weichel	Robert Bosch GmbH	Phone: +49-711-811 8322 bernhard.weichel@de.bosch.com
Dipl.-Inf. H. Gengenbach	Robert Bosch GmbH	Phone: +49-711-811 20521 helmut.gengenbach@de.bosch.com
Dipl.-Ing. E. Jakobi	Siemens AG	Phone: +49-941-790 4931 eckard.jakobi@at.siemens.de
Dipl.-Ing. (FH) H. Klein	XI-Works	Phone: +49-711-4609917 herbert.klein@tzkom.de
Dipl.-Ing. R.Reimer	XI-Works	

**Table : version overview**

Date	Publisher
2002-02-07	Dipl.-Ing. (FH) H. Klein
23.10.2000	Dipl.-Ing. (FH) H. Klein
18.02.99	Dipl.-Ing. (FH) H. Klein
26.11.98	Dipl.-Ing. (FH) H. Klein
01.10.98	Dipl.-Ing. (FH) H. Klein

**Table : modifications**

Change	Related to
Create index, technical terms and reference. Convert to MSRREP V210 XML.	Content
Reason:	



**Table (Cont.): modifications**

Change	Related to
New graphics and structure of the DTD Reason: Document Review	Content
New structure graphics Reason: document review	Document
several changes Reason: AG-DTD, document review	Content
- Reason: -	Content

**Table : modifications included**

Date	Chapter	Change	Related to
Nr. 1, 2002-02-07	Gesamt	Create index, technical terms and reference. Convert to MSRREP V210 XML. Reason:	Content
Nr. 2, 23.10.2000	Gesamt	New graphics and structure of the DTD Reason: Document Review	Content
Nr. 3, 18.02.99	Gesamt	New structure graphics Reason: document review	Document
Nr. 4, 26.11.98	Gesamt	several changes Reason: AG-DTD, document review	Content
Nr. 5, 01.10.98	Gesamt	- Reason: -	Content